

Primorski dnevnik

Postilna placana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 500 lir

Leto XXXIX. Št. 101 (11.517)

TRST, nedelja, 1. maja 1983

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Dobrodo« v Gocvi pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojškim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

1. MAJ: dan boja za delo in mir

Prvi maj: praznik dela ali vsa-
koltno potrjena obveza v boju za
dela in pravičnejši delež njegovih
sadov? Je že tako, da čas in tradicija
pretvarjata največkrat kr-
vave mejnike v zgodovinskem bo-
ju delovnih ljudi za »svobodo v de-
lu, za odpravo tekočih, v ko-
ledarske praznike. In tudi za oni
kravci prvi maj izprej 97 let, ko
so čilski delavci plačali z življen-
jem tedanjega, za gospodarstva neza-
slišano zahteva po osemurnem de-
lavniku, se je zgodilo tako — prvi
maj je postal na vsem svetu, za
vse delovne ljudi, praznik dela.

Ne gre pa, razen zelo redkih iz-
jem, za praznik v običajnem po-
menu. Nikjer na svetu se namreč
delovni ljudje še niso povzpeli do
cilja, čeprav so zlasti v zadnjih
desetletjih prehodili do njega, z
ogromnimi napori in žrtvami, raz-
lično dolg del poti. Zato je prvi
maj praznik v tem smislu, da de-
lovni ljudje povsod z upravičenim
ponosom proslavljajo te težke pre-
hodne etape, a se hkrati zbirajo
tudi in predvsem zato, da si se-
žejo v roke in obnovijo zaobljubo:
še naprej za delo, za pravično dru-
žbo, za mir, naprej in dalje, do
cilja.

Ob prvem maju je torej prilo-
žnost (in nužnost) za obračun, za
pregled razmer in prehojen poti
ter na tej osnovi za izbiro smeri
do cilja. Razmere so zelo različne
v raznih delih sveta. Za pregled-
ne množice azijskih in afriških ljud-
stev ter južnoameriških domorod-
cev je človeka dostojno delo in
družbeno priznanje še revolucionar-
na utopija. Za delovne ljudi držav,
ki kličo pod fašističnimi režimi
(Čile in druge srednje in južnoame-
riške države) pomeni še samo zbi-
ranje na prvomajске proslave ži-
vjenjsko tveganje. V državah t.i.
vzhodnega bloka sta državni kapi-
talizem in politični birokratizem v-
topila velike nade delavskega raz-
voja v malone obredne oblike o-
blasti človeka nad svojim delom in
nad njegovim plodom in s tem za-
vrti izražanje dragocenega poten-
ciala umskih in fizičnih sposobno-
sti širokih ljudskih množic.

V delu sveta, kamor po državni
prilagoditvi spadamo, preživlja ka-
pitalistični gospodarski in družbeni
sistem eno izmed svojih najhujših
kris, v kateri skuša zračitati vse
breme svojih protislovnih naveden
na državo v razvoju, navznoter pa
na delovne sile. V tem je poskus
preustroja mednarodne delitve dela
na škodo revnejših po ključu trans-
nacionalnih družb, v posameznih
industrijsko razvitih državah pa
nemadurizovan tehnološki preustroj
z krinjanjem delovnih ljudi iz pro-
izvodne in dejanskega poslabša-
njem njihovih življenjskih pogojev.

Strupeni družbeni sad take go-
spodarske politike je strmo nara-
ščanje brezposelnosti, ki je v in-
dustrijsko najbolj razvitih državah
Zahoda že presegla število 30 mi-
liardov ljudi. Povsod v delu drža-
v, se je hkrati močno okrnila živ-
ljenska raven delovnih sil, z
delovnim znižanjem realne vred-
nosti plač ob inflaciji, z občutnim
slabšanjem družbenih storitev, ki
nadaleje prizadeva delavske druž-
be, upokojevanje in na splošno naj-
bolj bolečinske ljudske sile.

Prepuščati usmerjanje gospodar-
ske politike brezobzirni logiki ka-
pitalističnega profita, ki je sedajle
bolj v rokah transnacionalnih kor-
poracij, vodi tudi, mimo hude za-
ostritve notranjih družbenih odno-
s, v hujše napetosti na medna-
rodni ravni in v večje nevarnosti
za svetovni mir. Ni mogoče ločiti
od take logike dejstva, da znajo
stroški za nadaljnje blazno žre-
dilo oboroževanje v enem letu 650
milijard dolarjev, kolikor znaša
skupen dolg, nakoplen v mnogih
lehi neenakopravnih odnosov, vseh
držav v razvoju. Ni mogoče ločiti
od take logike niti neslutene ravni
zastrupitve zemeljskega ozračja, ki
je v dramatičnih tonih razkril
avstrijski vesoljci po nedavnem po-
letu »Shuttle« na tiskovni kon-
ferenci v ZDA. Naša Zemlja postaja
»čisti planet«, ker bi prečisti-
valne naprave v tovarnah odjedale
profite.

Tak razvoj, ki temelji izključno
na profitu in na izkoriščanju sil-
bokejšega po močnejšem, revnejšega
po bogatejšem, je v diametralnem
nasprotju z interesi in smotri vseh
delovnih ljudi, ki hočejo gledati v
perspektivo dostojnega dela, dru-
žbene pravičnosti, prijateljstva in
sodelovanja med narodi in državami,
miru na svetu. Kreniti je torej
treba k novi svetovni gospodarski
ureditvi, ki so ji te vrednote
vodilo in cilj. Kot zamejci more-
mo čutili vsaj posredno zadošče-
nje, da je naša matična domovina
v prvih vrstah širokega gibanja
navučenih in držav v razvoju, ki
so posledice in odločne zagovornice
preokreta k pravičnejšim in bolj
enakopravnim mednarodnim odno-
som, ki so edina pot za realni raz-
vojni svetovni mir. Kot pripadniki re-
lativno malega slovenskega nara-
da se moramo tudi čutili ponosne
na velikega rojaka Edvarda Karde-
lja, utemeljitelja samoupravne po-
lije razvoja pravičnejših odnosov,
ki (kljub vsem razvijalnim težava-
m) premočja protislova kapi-
talističnega in centralistično-etati-
stičnega.

nega gospodarstva in nudi delov-
nim ljudem dejansko možnost pol-
ne uveljavitve in dela.

Ce se povrnemo k razmeram v
Italiji ob tem prvem maju, mo-
ramo ugotoviti, da ni razloga za za-
dovoljstvo ali za optimizem. Sin-
dikati, ki so bili prisiljeni zlasti v
zadnjem letu krčevito braniti dru-
žbene pridobitve in življenjsko ra-
ven delovnih ljudi, pri čemer so
znali, resnici na ljubo, bolje opravi-
titi svojo vlogo kot sindikati v dru-
gih kapitalističnih državah, bodo
na današnjih shodih podali svoje
ocene in nakazali poti nadaljnjega
boja. Težave, s katerimi se mo-
rajo spoprijemati, pa niso majhne.

V Italiji je že več kot 10 odstot-
kov delovnih ljudi brez službe,
zlasti so pri tem prizadete žens-
ke in mladina. Na tri Italijane,
mlajše od 25 let, je vsaj eden ne-
zaposlen, z vsemi družbenimi posledicami, ki jih taka brezdelnost
lahko povzroča. Če ne uspe družbe-
nim in političnim zaslupostom vsi-
liti odločnega preokreta recesij-
ske gospodarske politike, ki z vi-
sokimi bančnimi obrestmi onemogoča
investicije, čemur sledi upada-
nje proizvodnje (v zadnjih mese-
cih kar za 8 odstotkov), ni videti
izhoda iz brezposelnosti, ki se že
bliža 3 milijonom enot.

Ni pa računati, da bo boj za
tak »razvojni« preokret lahek.
Vmes so nekatere objektivne te-
žave, kot državni primanjkljaj, ki
se že bliža 100.000 milijardam lir
letno in torej ne dopušča javnih
investicij v proizvodne namene, in
zelo huda kriza podjetij z držav-
no udeležbo, katerih izgube pred-
stavlja brezno brez dna. So pa
tudi močne ovire subjektivne na-
rave, kot je pojav davčnih utaj,
ki so po zadnjih ocenah že dosegle
100.000 milijard letno. S tem de-
javno bi lahko krili državni pri-
manjkljaj in onemogočali gospodarski
preporod. Toda ali je italijanski
sistem oblasti pripravljen zares
postopati proti vsem kategorijam
neodolnih delavcev, ki priključijo
določeno del svojih obdobjih do-
hodkov, in se jim »politično« za-
meriti? Ali pa bodo morali odvisni
delavci še naprej prispevati več
kot 80 odstotkov vsega neposred-
nega davčnega priliva?

V krajih, kjer živi naša nara-
dostna skupnost, ni položaj nič bolj
rožnat, rajši narobe. Huda gospo-
darska kriza je že zajela, poleg
Tržaškega in Goriskega, tudi pod-
ročja, ki so po vojni doživljala
razvoj, na Pordenonskem in Vi-
demskem. Najhuje pa je še vedno
v tržaški in gorški pokrajini, kjer
je nazadovanje na videz neustav-
ljivo. Toda v Gorici je vsaj opazi-
ti v zadnjih časih prodiranje, tako
v gospodarskih kot upravnih-po-
litičnih telesih, zavesti o neločljivi
in poglavljanja sodelovanja ob meji
in v to smer gredo tudi te kon-
kretni poudari. Nasprotno se pa
zdi, da se Trst še vedno mota v
krutih lastnih nezadržanih pro-
padih, slepo in gluho zaverovan v
povratek neponotljive preteklosti.

Pismo SKGZ v razgovorih Jan-Coloni

LJUBLJANA — Na srečanju
med delovnim odborikom Colo-
nijem in predsednikom komiteja
SRS za mednarodno sodelova-
nje Janom, ki je bilo 28. aprila,
so posebno pozornost posvetili
nekaterim novim pobudam za
sodelovanje med Furlanijo in
in so pri tem obravnavali pre-
dloge iz pisma, ki ga je Slo-
venska kulturno-gospodarska
zveza iz Trsta posvetila pre-
sedniku IS SR Slovenije Janezu
Zemljariču in predsedniku de-
želnege odbora FJK Antoniu
Comelliju (kar je izostalo iz
sporočila želnege tiskovnega
urada). Razgovoru sta pris-
tovala tudi generalni konzul
SFRJ v Trstu Drago Mirošič
in predstavnik GZJ v Trstu dr.
Boris Zemljarič.

Odkar so pod pritiskom demo-
gosiških gesel nenadno prerajene ti-
beral-nacionalne nazadnjaške fron-
te polagoma popustile (v večji ali
manjši meri) vse krajne poli-
tične in gospodarske sile, ni vi-
deti znamenja, da bi Trst že na-
šel konkretno alternativo za raz-
vojne perspektive, ki so jih ponu-
žali osimski sporazumi. Tudi hvele-
vredna prizadevanja sindikalnega
gibanja in delavskih strank še ne
katejo zadostne učinkovitosti za
konkretno odprtje nove zanesljive
poti za izhod iz čedalje hujše kri-
ze. V bistvu gre še vedno za kr-
panje, z izrednimi javnimi pose-
gi, obstoječe (v glavnem državne)
proizvodne strukture, in za podpi-
ranje sicer prestižnih visokoteh-
noloških pobud, katerih dejanski bla-
godejni učinki na vzpon krajneve
ga gospodarstva in zaposlitve so
vse prej kot preverjeni.

Zal pa ni opaziti v krajnjem go-
spodarskih krogih znamenja nove,
moderne podjetnosti, odprte na kon-

kretno pobude za razvoj novih, vi-
šjih oblik sodelovanja ob meji in
z bližnjim zaledjem, ki je bržko
ne najbolj naravna perspektiva o-
zdravitve in razvoja naših krajev.
Zal je tudi četrtkova splošna stav-
ka potrdila razdvojenost med prist-
nimi proizvajalnimi silami Trsta,
ki se borijo za delo in razvoj, in
brezbriznostno večino meščanskega
trgovskega sloja do vsega, kar ni
njegov neposreden interes izkori-
ščevalskega posredništva. Javno je,
da taka neenotnost ne predstavlja
spodbudnega napotila za pre-
mostitve krize in možnosti prepo-
roda.

Slika mednarodnih, italijanskih in
krajnih razmer torej ni prav nič
spodbudna. Toda prav zaradi te-
ga je neopravičljivo vsako malo-
dušje tistih, ki so s svojim umskim
in fizičnim delom nosilci človeko-
vega napredka. Tudi v tej težki
dobi nujnega prehoda k novim pro-
izvodnim oblikam in novim družbe-
nim odnosom mora nad espi-
zmo razuma prevladati optimi-
zmič soljes. Tiste volje, ki se na-
vdihovala napore delovnih ljudi,
da je lahko 1. maj ne le dan bo-
ja, ampak tudi praznik, in ki iz-
žareva iz kresov, ki jih je naša
mladina prišla vzdolž vse pri-
jateljske meje, v spomin na izbo-
jevanje uspehe delovnih ljudi in
zmago narodnostnoodolne vojne
ter kot svetilnike na nadaljnji poti
k uresničitvi pravice do dela, do
pravičnejših družbenih odnosov, do
mednarodnega prijateljstva in so-
delovanja, do razvoja v službi člo-
veka, do miru.

LUCIAN VOLK

PO OSTA VKI FANFANIJE VLADE

Hitri posveti pri Pertiniju pred razpustom parlamenta

KD vztraja pri podpori Fanfaniju, KPI pa
se zavzema za alternativo po volitvah

RIM — Formalni posveti pre-
sednika republike Pertinija s po-
litičnimi silami glede izhoda iz
vladne krize se bodo zaključili že
danes popoldne. Ni skoraj nobene
dvoma, da se bo državni poglavar
moral odločiti za razpust parla-
mentarnih zborskih in razpis pre-
dčnih volitev, ki bodo po vsem
videzu 26. junija, istočasno s del-
nimi upravnimi volitvami. Tak hi-
ter izhod, morebiti že jutri, vlad-
ne krize napoveduje hiter potek
posvetovanj, ki ga je določil pre-
sednik republike, ki sprejema u-
radna zastopstva strank v tri-
trurnem zaporedju.

Pertini je včeraj že ob devetih
sprejel zapovrstjo najprej bivša
poglavarja države Saragata in Le-
oneja, nato pa predsednika poslans-
ke zbornice Jottiho in senata
Morlina. Takoj po hie epotokolar-
nih posvetih so se začele vrstiti
delegacije strank, po vrstnem
redu volilne moči. Prva je bila na
vrsti uradna delegacija KD, za
njo pa zastopstvo KPI.

Tajnik KD De Mita je po sestanku
ponovil podporo vladi in na-
sprotno razpust parlamenta,
komunistični tajnik Berlinguer pa
je podal daljšo izjavo, da bi spi-
čo ravni inflacije, brezposelnosti
in državnega primanjkljaja bilo
pametneje najti sporazum za na-
daljevanje zakonodajne dobe do
roka. Vzel je pa na znanje, da
ne gre za navadno vladno krizo,
ampak za propad zavezništva iz
zadnjih 4 let, zaradi česar bodo
morale volitve odražati voljo na-
roda po alternativnih usmeritvah,
zaveznih in načinah vladanja.

Popoldne je Pertini sprejel za-
stopstva PSI, MSI, PSDI in PRI,
danes pa se bodo vrstile še dele-
gacije PR, PLI, neodvisne levice,
mešanih skupin in Južnotirolske
ljudske stranke. Nato se bo pre-
sednik republike še enkrat sestel
s predsednikom zbornice in pokli-
cal Fanfani na skupen podpis
odloka o razpustu parlamenta, na-
kar bo vlada določila datum vol-
itev.

Vlada odobrila načrt za »ukrotitev« Etna

RIM — Vlada je na včerajšnji
kratki seji odobrila načrt mini-
stra za civilno zaščito, Loris
Fortune, po katerem naj bi po-
segli za preprečevanje nadaljnje
skode, ki jo s svojo dejavnostjo
že dober mesec povzroča ognje-
nik Etna. Kljub poprejšnjim po-
lemljam, so ministri sklenili dati
Fortuni posebna pooblastila za ta-
kojšen poseg, ki naj bi trajal 7
do 10 dni, in nakazati 150 mi-
liard lir, namenjenih tudi in-
tenzivnejemu raziskovanju vulkan-
skih pojavov.



(Kompozicija Franko Vecchiet)

V ODGOVOR NA REAGANOV GOVOR KONGRESU ZDA

V Salvadoru nova ofenziva borcev »Farabundo Marti«

V Managui množične protiameriške demonstracije

SAN SALVADOR — Reaganov
govor ameriškega kongresa, ko
je v sredo zahteval intenzivnejšo
gospodarsko in vojaško »pomoč
desničarskim režimom v Salva-
doru in Hondurasu, čedalje bolj od-
meva v Srednji Ameriki in svetu.
Salvadorski gverilci so v odgovor
na Reaganov izziv v teh dneh
sprožili ofenzivo proti postojan-
kam redne vojske. Radio »Vence-
remos« je včeraj objavil vest o sr-
ditih bojih na meji s Hondurasom.
Salvadorsko redno vojsko podpi-
ra tudi topniški ogenj hondurških
vojakov.

Borci »Farabundo Marti« so za-
veleli tudi neko obsejno postojanko
130 km od glavnega mesta
Tegucigalpa in so skušali razstreliti
mednarodni most »Cascorana«,
ki združuje Honduras in Salvador,
vendar jim to ni uspelo. Kaže, da
je bilo pri napadu na obsejno po-
stojanko ubitih kakih 200 oseb.

Nasla tiskarna tradicionalno
zaključil ob 1. maju delo že v
prvih večernih urah. Oprači-
vemo se zato bralcem za mo-
bitne pomanjkljivosti v obje-
avljenih vesteh in računamo na
njihovo razumevanje.

Takoj zatem so hondurški voja-
ki sprožili kratko protiofenzivo tu-
di na salvadorskem teritoriju, ven-
dar so jih levičarski borci odbili,
čeprav so nasprotniki brezglavo
streljali na vse, kar se jim je zo-
perstavljalo in pri tem ubili tudi
dva otroka.

Položaj v Srednji Ameriki je to-
rej podoben sodu smodnika, ki bo
vsak trenutek eksplodiral. Kot re-
čeno je položaj poslabšal tudi sam
Reagan s svojim izredno napadal-
nim govorom, ko je zahteval vme-
šavanje ZDA v življenje srednje-
ameriških držav. Ob tem so tudi v
Nikaragvi ostro reagirali. V Managui
je prišlo do protestnih shodov.
Kot da ne bi bilo še tega dovolj,
se je oglašil tudi legendarni po-
veljnik nikaragovske revolucije E-
den Pastora Gomez, ki je že ne-
kaj časa v sporu s sandinisti in
ki je najavil »pomembne vojaške
operacije, da strmolgavi mana-
govski režim. To je izjavil nekemu
ameriškega dnevnika Pastorov po-
litični zaveznik Robelo, ki je tudi
poudaril, da je proti vsakemu zu-
nanjem posegu v Nikaragvo in
se zato bori proti sandinistom, ki
jih podpirajo Kubanci.

Na Poljskem dvojno praznovanje 1. maja

VARŠAVA — Na Poljskem bo
do prvič po vojni 1. maj prosla-
vili z dvema nasprotujočima si
manifestacijama: z eno uradno in
drugo, ki jo organizira ilegalna
Solidarnost in na kateri bo sode-
loval tudi njen bivši voditelj Lech
Walesa.

Poljske varnostne sile so v vseh
večjih mestih poostrele nadzor in
zajele vrsto Walesovih sodelavcev,
na varšavski univerzi pa so več-
raj nenapovedano prekinili delo.
Večina Poljakov se v takih raz-
merah sprajuje, ali bodo varnost-
ne sile na praznik delavcev nasil-
no preprečile njegovo »veliko ne-
odvisno proslavljanje«.

Shultz včeraj znova v Bejrutu

BEJRUT — Med odmevi bojev,
ki divjajo v libanonskem višavju
med Druzi in kristjano-maroniti,
se je včeraj iz Jeruzalema vrnil
v Bejrut ameriški državni sekre-
tar George Shultz. Libanonskim
voditeljem je prinesel najnovejše
izraelske odgovore na tri osnovna
vprašanja, ki ovirajo izraelsko-li-
banonski sporazum: o vlogi opo-
negnega majarja Hadada, o položaju
čet OZV na libanonskem jugu in
o normalizaciji odnosov med dr-
žavama, ki jo zahteva Izrael.

Pred začetkom pogovorov z li-
banonskimi voditelji, je Shultz nič
kaj vzpodbudno izjavil: »Napredo-
vali smo le za palec«.

Adijo Albert

To noč nisem zatislil očesa. Bil
sem s teboj v tvojem poslednjem
delovnem zagonu, v poslednjih tr-
zljajih tvoje močnejše masivne po-
stave, ki je polnih 35 let bila naš
ponos. Spominjal sem se tvojega
druga rojstva, ko so se raztele-
šene na velike in majhne kose
pripeleli v naše komaj na novo
zgrajeno poslopje in ko so ti ljudje
v modrih tutih z vso nežnostjo,
kot se za novorojenčka spodobi,
pomagali na noge. Sicer nisi bil
pravi novorojenček, prej si bil
prenojenček, ves na novo zlikan in
namaziljen, saj se je prva polovi-
ca tvojega vrtečega se življenja in
dela odvijala drugje, v daljnem
Milanu, prav tam, kjer se je rodil
tudi tvoj slavni prednik — brozi-
kalnik Partizanskega dnevnika. A
za nas si vendarle bil novorojen-
ček, ko smo ljubice spremljali tvo-
je prve, resnici na ljubo precej
hrupne korake, tako hrupne, da se
je od njih stresalo vse poslopje.

Pa smo te vendarle bili, tudi ta-
ko hrupne, veseli in ponosni smo
bili, da te imamo, da si naš. Ce-
lo pogovarjali smo se s teboj, ko
si iz sebe, sprva nekam jeclajoče,
potem pa vedno bolj zgovorno in
uglajeno, dajal besede, lepo raz-
vrščene na širokem, belem rota-
cijskem traku, čiste in jasne, raz-
zumljive in domače.

Petindeset let je trajal ta naš
vsakodnevni, pravzaprav vsako-
dnevni dialog s teboj; včasih, pa le
bolj poredko, smo se tudi sprli, kot
se dogaja v najbolj vzorni družini.
In ko si se razjel in v svoji
jezi kot razvlečen otrok trmasto za-
cepel z nogami, so brž pritekli
tvoji botri in strici, da te potola-
žijo. Kako so se že pisali? Bareto,
Hrovatin, Kapun, Rauber, Princi-
valli pa Brus, Blažina, Jankovič
in še drugi. Razen tvojih poslednjih
si vse druge preživel. Kar velika
je bila ta tvoja bližnja in daljna
zlatka, ki te je negovala, pestva-
la in hranila z najboljšim oljem,
včasih pa, če je bilo treba, tudi z
manj ljubiznimi pedagoškimi
sredstvi.

Vse do takrat sem verjel, da i-
majo srce in dušo samo stvari. Pri
tebi sem z leti spoznal, da imajo
srce in dušo lahko tudi reči. Kako
bi se sicer mogli pogovarjati in se
razumeti, kako bi si mogli postati
tako nerazdružljivi prijatelji — po-
nočnjaki, tako sodoviti eden od
druga v naših delovnih odnosih?

Vidiš, pa je nazadnje tudi zate
moral priiti čas slovesa. Prej ali
še pri pride za vsakogar, pa naj bo
stvar ali reč. Nič ni večnega.

Jutri bodo spet prišli možje v
modrih tutih — tehnik. Pa ne bodo
prišli kot babice ali rojenice, kot
takrat pred 35 leti, niti ne bodo
sveje, da bi praznovali 29. junij
1948, ko se je prvič zavrtelo tvoje
oroško drobovje in bruhnilo iz
sebe prvo naklado našega dnevnika
v našem novem poslopju. Zda
bodo prišli kot krunkni in grobarji,
oboroženi s kladivi, izvajalci, dlet
in — pomislil, celo z varilnim og-
njem. Spravili se bodo nad tvoje
na zunan je krepko a navznoter iz-
mučeno telo, zaril se bodo v tvoje
drobovje, razžigali tvoje kosti. Ce-
lo imo ti bodo razpovelili. Potem
te bodo, invalida, pustili še nekaj
časa polovično životvorni, samo še
toliko, da boš videl ob svojih no-
gah rasti naslednika, otroka današ-
njega modernega elektronskega
časa.

Jaz, dragi Albert, pa bom še ve-
dno s teboj, vsaj do takrat, ko me
bo novi novorojenček Solna, tam iz
mrzle Švedske, do kraja ogrel in
prepričal, da ti bo vreden nadal-
daljevalec.

Ti, Albert, pa kar nič ne ma-
raj. Z jutrišnjim dnem se boš za-
čel poslovljati z mirno vestjo, da
si 35 let posteno služil svoj vsakda-
nji kruh, da lahko s ponosom pro-
slaviš svoj zadnji 1. maj — praz-
nik dela, za katero si bil narejen
in za katero si iztržil svoje ogre-
nje. Spomini se na mladost starih
Latinov — »sic transit...«, na ta
večni zakon vsakega življenja, pa
bo lažje pri duši in srcu.

Veš, za vsakogar pride dan, ko
se pojavijo možje v modrih tutih
— tehnik, s svojimi orodji: eni s
kladivi, drugi s tekočo, uglajeno be-
sedo, oboji s podobnimi nameni.

Adijo, dobri, stari Albert. Saj
res — tudi hvala.

Tvoj delovni tovariš Jože

Čenjene naročnike in bralce
obveščamo, da se bo jutri začelo
postopno prehajanje tiskanja
Primorskega dnevnika od stare
na novo tehnologijo. Delne-
mu demonstranju sedanje rota-
cije tipa »Albert« bo sledila prva
faza montiranja nove ofset
rotacije tipa »Soina«. Od jutri
do nadaljnjega, verjetno do kon-
ca junija ali kaj več, bo Pri-
morski dnevnik lahko izhajal na
največ 8 straneh sedanjege for-
mata in kasneje, do dopolnitve
montažne rotačije, na naj-
več 16 stranih novega, manj-
šega formata. Za močvirne teh-
nične težave, ki bi lahko na-
stale v prvi fazi prehoda, prosim
za velikodušno razumevanje.
— Uprava in uredništvo.

VČERAJ V NAVZOČNOSTI PREDSTAVNIKOV SLOVENSKE IN ITALIJANSKE USTANOV

ODPRTJE POSLOVALNICE TKB PRI DOMJU DRAGOCENA PRIDOBITEV ZA NAŠO SKUPNOST

«Agencija Domjo» naj bo gonilka pobud v dolinski, tržaški in miljski občini

«Letos teče 25. leto poslovanja Tržaške kreditne banke, ki si je v četrto stoletje delovanja pridobila zaupanje širšega kroga krajevnega prebivalstva. Slovencev in Italijanov, kot tudi ustvarila široko mednarodno poslovno vez. Danes je TKB živ in priznan dejavnik v gospodarski stvarnosti naše dežele, aktivno vključen v gospodarsko tkivo in zavzet zagovornik vseh poslovnih in razvojnih dejavnosti. S posebno pozornostjo spremljamo in pomagamo uresničevati pobude drobnega gospodarstva, tako v obrtništvu in kmetijstvu kot v trgovini ali mali industriji.

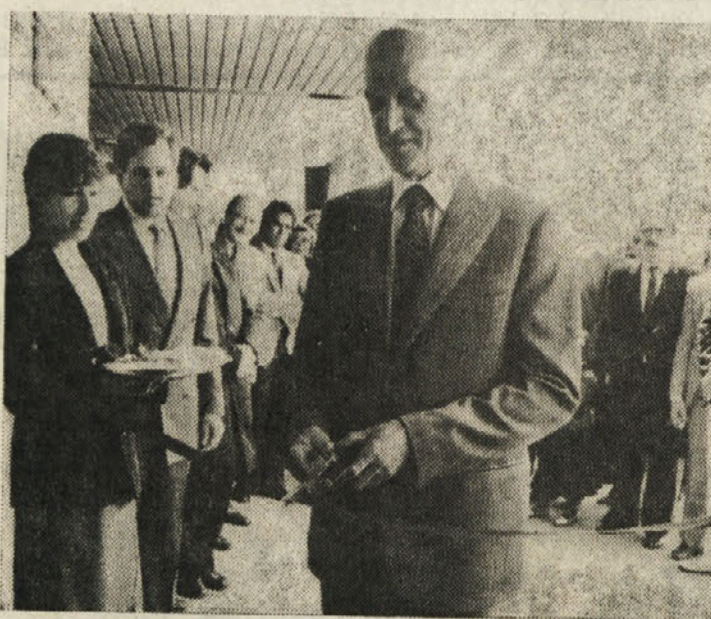
To so bile včeraj dopoldne uvodne besede predsednika TKB Libera Polojca k slovesnemu odprtju prve poslovalnice našega osrednjega delničarstva v prirediteljski prostorih družbenega centra «Anton Ukmar - Miro» pri Domju. Slovesnost je privabila neobičajno množico občanov, zlasti pa seveda predstavnikov vseh slovenskih organizacij in ustanov, saj je šlo za zgodovinski dogodek in drugi najpomembnejši mejnik v dejavnosti TKB, potem ko si je leta 1976 izborila pooblastilo za poslovanje s tujino (banca agente). Med drugimi smo videli predsednika SKGZ Raceta, sicer pa podpredseda Mazarca, generalnega konzula SFRJ Mirošiča, pokrajinskega odbornika Čoka, funkcionarja emigrantskega združenja Banca d'Italia Gustapaneja in Umbrello v zastopstvu glavnega direktorja, ki je vodstvu TKB brzojavno čestital za pobudo. Po besedah predstavnikov vojaških oblasti, Brzjavno je zabeležilo mnogo uspeha nove agencije tudi predsednik deželne sveta Mario Colli.

Prisoten je seveda bil župan dolinske občine Edvin Svab, ki je odprto agencijo opredelil kot znamenje nad prošlimi fašističnimi silami, ki so v dobri meri v teh krajih izruvali vse, kar je bilo slovenskega in naprednega, ter izrecno poudaril vlogo poslovalnice TKB v postopku za gospodarsko obnovo treh občin — dolinske, tržaške in miljske, ki imajo pri Domju stičišče. Slovesnost je okrepil tudi moški pevski zbor «Fran Venturini», ki je pod vodstvom Ivana Tavčarja zapel podzdrav, Pregleda dela sera in Zdravico. Program je bil tudi sicer dvojezičen.

Predsednik TKB Polojac je dejal, da «moderen in funkcionalen pristop pri poslovanju agencije, ki smo si ga zamislili, v vsem ustreza tako duhu sožitja in napredka, ki ga tudi potrebujemo, pa tudi tujim gospodarskim dejavnostim». Agencija bo poslovala s popolno učinkovitostjo — je nadaljeval Polojac, tako glede na zbiranje sredstev kot v vodenju vseh bančnih uslug in storitev. To bo mogoče zaradi uporabe moderne

elektronske tehnologije, ki nudi simultano povezavo in strokovno obdelavo podatkov v direktni liniji z računalnikom na sedežu TKB v UL. Filzi, kakor je še povedal predsednik, ki je potem izrecno naglasil specifičnost agencije tudi kot avto-banke: motorizirana stranka bo lahko opravljala vse bančne posle kar sede v avtomobilu. Posebna novost agencije je tudi v tem, da bo sleherni klient mogel opraviti zaležene posle neposredno z enim samim uradnikom po lastni izbiri. Predsednik se je nazadnje srčno zahvalil vsem, ki so omogočili uresničitev pobude, ter zaželel uspešno delo Karlu Mezgecu, ki bo agencijo vodil, in njegovim sodelavcem. (dg)

● Predstavnik šolskih sindikatov CGIL, CISL in UIL so se v prejšnjih dneh sestali s tržaškim šolskim sindikatom De Rosa. Na srečanju so mu predložili možnost o pripravi načrta za razvoj šol s celodnevno poukom na Tržaškem.



DANES OSREDNJA SINDIKALNA MANIFESTACIJA V TRSTU

Kresovi so sinoči naznanili prihod 1. maja, mednarodnega praznika dela

Številne proslave po vaseh - Sindikalna shoda tudi v Nabrežini in v Miljah

Kresovi, ki so zagoreli sinoči ob Miljskih hribih v obliki Beneske Slovenije, so pozdravili prihod 1. maja, mednarodnega praznika dela. Množica predvsem mladih pa tudi starejših občanov, ki se je zbrala ob njih, je ob njihovi luči z borbena pesnijo pozno v noč proslavila tudi osvoboditev izpod nacifašističnega jarma, dan vstaje slovenskega naroda in 40-letnico padca fašizma. Kresovanje in ob njih še številne prireditve, ki so jih izvedli po mnogih naših vaseh na predvečer praznika dela, so bile tako uvod v letošnje praznovanje 1. maja.

Danes se bo praznovanje praznika dela začelo v številnih naših vaseh že zarana z budnicami ob zvokih godbe na pihala, mimohodi po vasiških ulicah in polaganju vencev pred spomeniki padlim v NOB. Budnice bodo priredili v Kržižu z domačo godbo na pihala, v Padričah, Gropadi, Bazovici, na Prosoku in Kontovelu, z godbo na pihala s Prosoka, v Trebčah, pri Banjih in na Opčinah s trebenko godbo «V. Parma».

Osrednja prvomajska manifestacija bo v Trstu, kjer se bodo delav-

ci in demokrati iz vse pokrajine zbrali na sindikalnem shodu. Prvomajski shod ima letos še poseben pomen: odvaja se le eden dni do tednu sindikalnih bojev in nekaj dni do splošni stavki, ki jo oklicale sindikalne organizacije CGIL, CISL, UIL v bran zavostitve in dela v Trstu. Delo, zaposlitev in investicije za razvoj gospodarskih dejavnosti v Trstu bodo torej tudi danes osrednje teme, o katerih bodo spregovorili govorniki na Goldenjem trgu Giuseppe Piccinini v italijanski in Filip Fischer v slovenski. Zbirališče sprejema ob 8.30 na Trgu Pestalozzi. Sprejeto bo nato krenil po Istrski ulici v S. Jakobu do Goldenjega trga, kjer bo shod.

Podobni sindikalni manifestaciji bosta v Miljah in v Nabrežini. V Miljah bosta na Trgu Marconi govorila Roberto Treu in (v slovenski) Livij Valencini.

V Nabrežini bo shod na glavnem trgu, kjer bosta govorila Pompeo Tria in Igor Tuta. Zbirališče sprejema ob 10. uri na dvorišču Ljudskega doma v Kržižu, od koder bo sprevod krenil proti Nabrežini.

V Kržižu bodo proslavili prvi maj s prireditvijo, ki jo prireja krajevna sekcija KPI «J. Verginella». Na dvorišču Ljudskega doma bosta najprej nastopila godba na pihala od Korošcev in moški pevski zbor «Vesna», spregovorila pa bosta pokrajinski tajnik KPI Tonel in deželni svetovalec Iskra.

Kot omenjeno, so praznik dela po nekaterih naših vaseh in občinah proslavili že sinoči. V dolinski občini je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec, govorila pa je občinska uprava položila vence k vsem spomenikom padlim v občini, zvečer pa je bila kulturna prireditev v Prebenuju.

Podoben prireditev je priredila sekcija KPI «Z. Kralj» v Trebčah. Na prvomajski proslavi sta nastopila domača godba na pihala in mešani pevski zbor KD Primorec

Prijetno gostovanje openskih pevcev in plesalcev v Zadru

Pevci in folkloristi SKD Tabor so bili 24. in 25. aprila gostje folklorne ansambla «Zadarski» iz Zadra. Pričakovano je bilo veliko, od skrbne priprave pesmi in plesov do izjemne gostoljubnosti, ki jo je na laskem poletnem Taboru navdušili naše goste. Gostitelji pa so openski gostje presenetili, organizirali so namreč nastop v enem izmed najljepših hotelov, ki je bil že dobro zaseden s tujimi turisti.

Gostje iz Toskane na obisku v Repnu

Prihodajo soboto in nedeljo bo gost repnabarskega KD «Kraški dom» kulturna skupina iz kraja Luco di Mugello in Grezzano v Toskani. Italijanski kulturni delavci vračajo tako obisk članov slovenskega društva, ki so bili pred dvema letoma gostje v Toskani. Kulturna prirediteljica v čast gostov bo v soboto zvečer v občinski telodavnici v Repnu, na kateri bo med drugim nastopila tudi glasbena skupina iz Logatca, to je iz občine, ki je pobratena z repnabarsko. V nedeljo si bodo gostje iz Toskane ogledali kraško hišo. Kulturni dom. Ržurno ter druge zanimivosti v naši pokrajini.

Stojana Petarova kot gostitelj. To je bila pravzaprav nova izkušnja za SKD Tabor. Številno publiko so namreč sestavljali tudi Francozi, Angličani in Nemci. Tudi predstavitev družbenega delovanja, zborov in folklorne je bila trojezična. Ploskanja in fotografiranja ni manjkalo. Domacine je nadvse navdušili ples Arane iz okolice Zadra. Mlade openske folkloriste pa je posebno razveselilo priznanje umetniškega vodje zadarskega ansambla. Bil je namreč navdušen nad izvajanjem vseh plesov, ki so jih openski plesalci izvedli ob spremljavi harmonikarja Igorja Kosute in kontrabasista Roberta Slame. Poslušalce je seveda pritegnilo ubrano petje obeh zborov. Publiko je pozorno sledila skoraj dnevni program. Daljša razlaga je veljala le pesmi «Matka» in «Benedicta» Piška Tomaziča, ki sta v besedilu Piška Tomaziča nastopila Aleksander Vodopivec. Po nastopu je prijetno razpoloženje trajalo še čez polnoč, seveda ob spremeljavi harmonike in kontrabasa.

V ponedeljek so si Openci v spremstvu odbornika zadarskega ansambla ogledali šibenik, na povratku v Zadar so se ustavili v majhnem zavetju Dragi, nekaj kilometrov pred Zadrom. Tu se je 10. januarja 1944 izkazalo več kot 1700 borcev prve in druge prekomorske brigade na svoji poti od Visa na Drvar. Zaradi izjeme, o nemški rafali pokosili nad polovico borcev. Prav ob obali, kjer so se izkrcali pod zavetjem borov in smrek so jim preživeli soborci postavili spomenik. Ob njem so openski kulturni delavci v zbrani tišini položili vence, moški pevski zbor je zapel žalostinko žrtvam, oba zbor pa še pesem Mati. Po vrnitvi v Zadar je sledilo še krajše srečanje s slikarjem Selakovcem, ki je lani razstavljal na Taboru 82.

Odborniki KD Slavec na obisku v Kastelirju

Predstavniki KD Slavec iz Ricmanj so se v četrtek, 28. aprila, na

povabilo predsednika Krajevne skupnosti občine Kastelir v Istri (SR Hrvatska) udeležili proslave tamkajšnjega občinskega praznika in otvoritve novega kulturnega doma. Na svečanem zasedanju članov Krajevne skupnosti tega kraja, ki je potekalo v novi dvorani tamkajšnjega doma je bilo med drugim z obeh strani poudarjena pomembnost kulturnih izmenjav in prijateljskih vezi, ki so bile med družstvom Slavec in KUD Istra ter kastelirsko krajevno skupnostjo vzpostavljene na začetku tega leta. Med potekom slavnostne seje sta ricmanjski... in kastelirski delegacija odnesli vence na spomenik padlih borcem NOB tega kraja. Krajevno pozdravljeno govoru, ki ga je imela podpredsednica KD Slavec Viviana Zuljan in poklonu pri ložitvenosti darila gostiteljem je sledil bogat kulturno umetniški program, na katerem so sodelovali poleg domačega mešanega pevskega zbora še učenci raznih šol iz poreške regije.

Boris Kuret

OD PREJŠNjEGA PETKA DO PONEDELjKA

Uspešno in nepozabno gostovanje MIMPZ «Vesela pomlad» v Rimu

Mlajši mladinski pevski zbor MIMPZ Vesela pomlad praznuje leto 5-letnico svojega obstoja in delovanja. To je lepa, okrogla obletnica, ki krona sad plodnega petletnega dela.

Mladi pevci z Opčin, Banov in Ferlugov so pričeli niz proslav ob tem jubileju prejšnji teden z zahvalnim nastopom v Rimu, kamor so ponesli našim tamkaj živim sorojakom slovensko pesem.

V petek, 22. aprila, sta izpred Finžgarjevega doma zjutraj odjedala 2 avtobusa. Prvega so napolnili člani zbora, drugega pa nekateri člani in drugi spremljevalci. Pot je bila dolga, vendar pa je čas ob prijateljski glasbi, veseljem kramljanju in opisovanju zanimivosti kraja, mimo katerih so se vozili, kar hitro mineval.

Med najdaljšim postankom — v Orvieto — so si mladi pevci ogledali čudovito srednjeveško gotiko cerkev. Ko sta iz mladih grli sredi izredno akustičnega prostora izven-Montevecchie v magistralni pietatis ter Palestinske Esurientes, so se okrog mladih pevcev zbrali številni domači in tuji obiskovalci in z zanimanjem prisluhnili petju.

Naslednji dan je bil namenjen ogledu mesta. V nedeljo zjutraj pa so se odpravili v Vatikan. Po ogledu čudovite bazilike sv. Petra so prisostvovali papeževemu pozdravnemu nagovoru in blagoslovu.

Popoldan je bil izredno intenziven in je t. d. obisk v Rimu dosegel svoj višek. Mladi pevci so najprej prisostvovali sv. maši, ki jo je za rimske Slovence daroval torontski škof Ambrozio in sodelovali s pejem. Po maši so imeli koncert. V dvorani smo poleg naših sorojakov opazili večje število poslušalcev italijanske narodnosti, katere je predsednica odbora MIMPZ Majda Danev posebej pozdravila. Nastop pevcev Vesela pomlad je bil vseh v dvorani. Predsednik družstva Slovencev, ing. Ivan Rebernik, je v svojem pozdravnem nagovoru med drugim dejal: «Navadno prihaja k nam gozd iz juga. Tokrat pa je prišla pomlad med nas s severa. Ta dvorana se ni doživela tolikšnega aplauza, saj na tem odru še ni bilo toliko mladine, kot jo vidite danes.» MIMPZ je pod vodstvom Franca Pohajca izvajal skoraj izključno slovenske narodne in umetne pesmi, kot poseben vložek pa je občinstvu posredoval tri skladbe iz italijanske glasbene klasike.

Med odmorom je nastopil pevsko-instrumentalni ansambel Zvezde, ki je prišel skupaj z Veselo pomladjo na obisk k rimskim Slovincem. Ob koncu programa sta zbor in ansambel skupno izvajala Pesem primorske mladine ter Venček narodnih. Navdušenje vseh v dvorani je doseglo vrhunec pri pesmi Mi se imamo radi, kjer so sodelovali vsi v dvorani.

V ponedeljek zjutraj so si ogledali še katakombe sv. Kalista. Ko silo so imeli v hotelu Bled. Po kosilu so se odpravili do hotela Slovenija, kjer jih je pozdravil direktor g. Jezernik. Zbor je za slovo še enkrat zapel, nakaž jih je avtobus odjedal proti Trstu, kamor je zaradi zelo dobrega vremena na avtocesti prišel v prvi jutranji urah. Mladi pevci so bili utrujeni, a polni lepih, nepozabnih vtisov.

Lutkovna skupina iz Vipave bo gostovala na Tržaškem

Lutkovna skupina z osnovne šole Drago Bajc iz Vipave bo 4. maja nastopila v Dolini in v Trstu v Dijaškem domu z igrice Smiljana Rozmanna «Običaj pohajkačev» in priredbi, dramatičniji in režiji Ade Vidmarjeve. Songe, ki so stebri oddaje

PRVO MESTO SUZANE ŽERJAL NA TEKMOVANJU V URBINU



Množično kulturno udeleževanje pri Domu je že dobilo svoj kakovostni izraz v mladi harmonikarici Suzani Žerjal. Suzana je aktivna članica kulturnega društva Fran Venturini, saj stalno spremlja na harmoniko društveni otroški zborček, pa tudi učence osnovne šole «Mara Samsa» od Domja in «Ivan

Trinško» iz Ricmanj. Na harmoniko igra že od otroštva. Začela je pri profesorju Tarabocchi, sedaj pa študira na Glasbeni matici. Igra tudi v ansamblu profesorja Tarabochie, pred katerim se je udeležila osmega festivala, ki ga prireja «Centro istrizone musicale italiano» v Urbinu, in je v kategoriji posameznikov do 18 let osvojila prvo mesto. Pri tem gre poudariti dejstvo, da je Suzana stara šele 15 let in da je bilo tekmovanje, ki se ga je udeležila 158 harmonikarjev iz vse Italije za zaprtimi vrati. Obvezno skladbo Durandov «Valzer» (v prepisu Giovannija Tarabochie) je odigrala brezhibno.

Njena velika uspeha v Urbinu se veselejo tudi člani kulturnega društva Venturini, ki ji ob tej priložnosti od srca čestitajo. Prav tako se je na festivalu v Urbinu harmonikarici ansambl od Domja, ki ga vodi Giovanni Tarabochia uvrstila na prvo mesto.

RIS.

Proslava v PD Mačkolje

PD Mačkolje je predinočnim v Srebrni hiši priredilo recital ob 40-letnici padca fašizma. V uvodni besedi je profesor Alojz Tul podal sturen na nazoren preizkus zgodovinskih dogodkov od leta 1918 do '43, ko je padel fašizem in se je primorsko ljudstvo množično udeležilo narodnoosvobodilne borbe. V recitalu so mlade recitatorice in recitatorji posredovali nekaj pesmi, ki opevajo bog slovenskega naroda za svobodo od kmečkih pntov do danes.

Recitacije so spremljali diapozitivi. Proslava se je zaključila s filmom Trst je moje mesto, ki ga je Marjan Jovnikar posnel po odločilih iz knjig Borisa Pahorja. Tema filma obravnava zatiranje Slovencev v Trstu med obema vojnama. (ris)

Čestitke

Danes praznuje rojstni dan DANI BONETA. Mnogo zdravia in uspehov mu želijo mlađa da, brata in sestra z družinami.

Danes bo ugazila tretjo svečko SAMANTHA. Mnogo sreče in veselja ji želijo noma Marija, teti Silvana in Gabrielja z družinami.

V sredo, 3. maja praznuje našo IVO LOVRENCIĆ s Katnare rojstni dan. Še na mnoga leta mu voščita, vnuka Barbara in David.

Dragi stric SERGIO, danes praznuje rojstni dan. Z vsem srčkom ti voščo srečo, zdravlje in da bi se ti uresničile vse želje ter ti pošlaja zvrhan kos poljubkov tvoji Anici.

Gordani in Davidu Stapančiču se je pridružil ANA. Srečnima staršema čestita, mali ANI pa želi obilo sreče v življenju KD Primorsko.

DOLINA

PEPCA KALC JE VČERAJ SLAVILA DEVETDESET LET



Posebno prijetno nam je, ko lahko na tem mestu zabeležimo, da je ta ali oni naš človek dočkal visoko starost, in še bolj, če se vedno zdravo čuti ter dobro razpoložen. Tak je brez dvoma tudi primer J. J. Berce v. Kalc, doma v Dolini na štev. 52. Naša slavljenska, Pepca, kakor jih pravijo domačini, ni prav iz Doline, ampak Dolinčan, ki inajo za svojo, saj živi v tej vasi že dvajset let. Rodila se je 30. aprila 1893 v Gropadi, v zavedni.

Kmečki družini pri «Ukovihi». V mladih letih je vsak dan pešala v Bazovico, kakor se rada spominja, ter obiskovala ljudsko šolo, po povratku iz šole pa je pomagala starešem na kmetiji in pri hišnih opravilih. Leta 1923 se je poročila z domačinom Mihaelom Kalcom od «Mišnovih», ter mu povišala štiri otroke, od katerih so trije živi, ter jih vzgojila v napredne in zavedne delovne ljudi. Leta 1932 ji je mož umrl in je morala Pepca prevzeti nase skrb za vso družino. Poleg domačih opravil si je morala zato naprti še gospodinjstvo del pri raznih družinah v mestu, da je lahko vzdrževala otroke.

Za časa NOB so tako mlađi kakor tudi otroci pomagali in delovali v vrstah OF. Sin Milko je bil v partizanih, hči Marija je bila aktivistka. Seveda so vsi tudi po koncu vojne ostali zvesti idealom NOB.

Kljub svojim devetim krivam je naša slavljenska še kar zdrava in čila, se lahko pohvali z izredno dobrim spominom in še vedno rada poprime za vsako delo v hiši, kjer živi s sinom Milkom.

Čestitkam otrok, sorodnikov in znancev naj dodamo še čestitke našega dnevnika, ki ji želi še mnogo zdravih in srečnih let.

M. M.

NOČNA SLUŽBA LEKARN (od 20.30 dalje)

Largo Piave 2, Piazza Borsa 12, Prosek, Zavije.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba: od 21. do 8. ure, tel. 732.627, predpriznaka od 14 do 21. ure in praznična od 8. do 20.

LEKARNE V OKOLICI

Boljune: tel. 228.124; Bazovica: tel. 226.165; Opčine: tel. 211.001; Prosek: tel. 225.141; Bože polje: Zgonik: tel. 225.598; Nabrežina: tel. 200.121; Sesljan: tel. 219.197.

LOTERIJA

BARI	4	83	71	17	66
CAGLIARI	60	68	46	31	81
FIRENCE	16	67	28	75	8
GENOVA	78	10	8	54	40
MILAN	5	8	88	27	15
NEAPEL	81	62	83	51	84
PALERMO	82	60	87	31	15
RIM	6	18	20	35	59
TURIN	76	41	12	54	54
BENETKE	89	83	5	54	38

21.212 2.12 2.21

KVOTE

12 — 24.380,00 lir

11 — 1.001.600 lir

10 — 88.800 lir

NA REDNEM OBČNEM ZBORU ČLANI OBRAVNAVALI DELOVANJE DRUŠTVENE GOSTILNE S PROSEKA

V soboto, 23. aprila so se zbrali na rednem občnem zboru člani Društvene gostilne s Proseka. Prisotno, to je 81 članov na 115 vpisanih, je v imenu odbora pozdravil predsednik društva Ivan Ban, ki je tudi predsedoval občnemu zboru, za pisničarja pa sta bila Milan Čuk in Stanko Prašelj.

Poročilo upravnega odbora je podal Ivan Ban, ki je med drugim seznanil člane, da je v teku leta imel odbor 12 rednih in 36 izrednih sej, na katerih so člani obravnavali delovanje društva in reševali razne probleme. Odbor si je vedno prizadeval za nakup čimboljših vin in z veseljem je bilo ugotovljeno, da se je posebno uveljavila prodaja domačega vina, ki so ga odkupili pri domačih kmetih. Ban se je nato dotaknil problema popravila, orizoma gradnje nove strehe nad celotno stavbo Društvene gostilne s Proseka. Prvotno je bilo sicer upati, da bo občinska uprava dovolila nekoliko višati streho, tako da bi zgornji prostori lahko služili za skladišče in sedež društva, dovoljenja pa ni bilo, čes da ni v skladu z regulacijskim načrtom. Zato se je bilo treba zadovoljiti s streho, kot je bila pred popravili. Obnovljen bo zunanji omet celotne stavbe. Predvidena so še razna manjša popravila, ki bodo odlašala obrat.

Ob zaključku je Ban poročil, da je odbor dodelil nagrade trem članom, ki so skupno nasadili 20 novih trt. V letu 1982 si bilo sprejetih novih članov, v smislu člena 29. društvenega statuta pa so izkijčili dva člane.

B. R.

Danes, NEDELJA, 1. maja

PRAZNIK DELA

Sonce vzhaja ob 6.53 in zatone ob 20.11 — Dolžina dneva 13.58 — luna vzhaja ob 24.00 in zatone ob 8.34.

Jutri, PONEDELJEK, 2. maja

ZIVANA

Vreme včera: ob 12. uri 19.8 stopinj, zračni tlak 1016.3 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 68-odstotna, nebo pooblačeno, morje malo razgibano, temperatura morja 17.6 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Christian Buzai, Marco Croce, Diego Wolf, Carla Gasperutti, Iris Risegaris.

UMRLI SO: 30-letni Giorgio Mini, 86-letna Maria Sfiligoi, 86-letna Guisina Skerbec, 79-letna Olga Gulic v. Jrio, 79-letni Ferdinando Francini, 84-letna Albina Renco v. Hammerle, 78-letna Bianca di Manzano v. Zago, 61-letna Nerina Bruch por. Stefflango, 81-letna Amelia Fozzer v. Resetti, 85-letni Francesco Vescovo.

OKLICI: finančni strážnik Roberto Pellegrino in učiteljica Rosina Piccolo, finančni strážnik Matteo Totaro in gospodinja Antonietta Frattaruolo, upokojenec Giuseppe Salvatore Barbara L. uradnica Giuseppe Barbara, tajnik v hotelu Mar-

co Natali in uradnica Paola Scheppis, finančni strážnik Pietro De Angelis in delavka Vincenza Mercatanti, agent javne varnosti Roberto La stella in go podinja Graziella Tinta, karabinjer Sebastiano Inglesie in knjigovodkinja Miriana Gatto, železničar Roberto Ranieri in bolničarka Arianna Leghissa, uradnik Ezio Bonogno in uradnica Tiziana Varin, uradnik Marco Bertoli in uradnica Rita Mottadelli, delavce Walter Gostisa in uradnica Nives Rupprick, elektrika Dorian Reggente in trg. pomočnica Grazia Crinar, uradnik Alessio Bacer in učiteljica Patrizia Tauer, delavce Francesco Pugliese in uradnica Erica Emili, delavce Paolo Ivo in uradnica Daniela Gornizel, trgovec Ruggero Vianello in gospodinja Giancarla Borghese, strugar Igor Calzi in uradnica Susanna Bergamasco, uradnik Silvio Bazer in trg. pomočnica Gianfranco Del Bello, podčetač Giorgio Margon in uradnica Eugenia Tuich, uradnik Paolo D'Amore in učiteljica Rossana Lepirni, delavce Walter Michelazzi in laboratorijski tehnik Donatella Macorini, elektrone-

hanik Umberto Fragiaco in uradnica Gemma Butolo, uradnik Gerardo Pellizzari in uradnica Fiorella-Baci, strojevodja Giorgio Francini in gospodinja Claudia Ullmann, uradnik Ennio Cusimano in uradnica Denia Soldani, upokojene Amedeo Crevatin in upokojenka Costantina Trevisan, točaj Fulvio Costagiolia di Mignovillo in uradnica Elisabetta D'Agostino, uradnik Giuliano Felluga in uradnica Lucia Bassan, elektrika Roberto Vittori in bolničarka Brunhilde Pia Tribillin, uradnik Gino Clun in gospodinja Giuseppea Leonardi, delavce Franco Lovrha in trg. pomočnica Lorelana Sossi, vodilni uslužbenec državnih železnice Giuseppe Domenico Carmine Lauria in učiteljica Filomena Bruno, delavce Mauro Leonardin in uradnica Nerina Sirofich.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN (od 8.30 do 20.30)

Piazza Ospedale 8, Istrska ulica 35, Miramarski dvorci 117, Ul. Combi 19, Prosek, Zavije.

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)

Largo Piave 2, Piazza Borsa 12.

Gledališča

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

«Pravljica za najmlajše». Priprave duje Steika Drolceva. Jutri, 2. maja, ob 9. uri v osnovni šoli v Mačkoljah, ob 11. uri v osnovni šoli v Miljah; v torek, 3. maja, ob 9. uri v osnovni šoli «V. Šček», ob 11. uri v osnovni šoli «S. Gruden»; v sredo, 4. maja, ob 9. uri v osnovni šoli «L. Kokošec» - Gorazd; v petek, 6. maja, ob 9. uri v osnovni šoli «J. Jurčič»; v soboto, 7. maja, ob 9. uri v osnovni šoli na Proseku.

SSG — Trst

Piero Chiara: «Delitev». V petek, 6. maja, ob 20. uri in v soboto, 7. maja, ob 16. uri v Avditoriju v Portoržu.

VERDI

V torek, 3. t.m., ob 20. uri zadnja predstava Verdijeve opere «Traviata». Abonma red H. Dirigent Daniel Oren.

ROSSETTI

V torek, 3. maja, «Bouvard e Pécuchet» v režiji Kacicha in Squerzine. V abonmaju odrezek 34, 40. Rezervacije pri osrednji blagajni.

AVDITORIJ

Od 5. maja nastopa Paolo Poli s programom «Mistica». Izven abonmaja s popustom 30% in 20% za abonente. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

V sredo, 4. maja, ob 11.30 in 17.30 William Shakespeare: «Troilus in Kresida» za Srednjo šolo za zdravstvo in družboslovje — v veliki dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici.

CANKARJEV DOM LJUBLJANA

Velika dvorana

V četrtek, 5. maja, ob 20. uri: «Abdullah Ibrahim quartet». Koncert jazz ansambla

Mala dvorana

V četrtek, 5. maja, ob 19.30: duo Milos Mlejnik - violončelo in Janko Setine - klavir.

Sejna dvorana

V četrtek, 5. maja, ob 11. uri Predstavitve novih slovenskih knjig. Velika dvorana Slovenske filharmonije

V sredo, 4. maja, ob 19.30: «Srebrni abonma».

Vstopnice so v prodaji pri blagajni Cankarjevega doma v Emonskem prehodu od ponedeljka do petka ob 9.11 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 9. do 11. ure in pred pričetkom predstave.

Kino

Cappella Underground Zaprt.

Ariston 16.00 «Yolla». Zlata palma na festivalu v Cannesu.

Eden 15.30 «Il verdetto». P. Newman, C. Rampling, J. Mason. Jutri isti film ob 17.00.

Nazionale Dvornica št. 1 ob 15.00 «Gandini. Dvornica št. 2 ob 15.00 «Speed intercepter». «Dvornica št. 3 ob 15.00 «Diario intimo di una giornalista». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Grattacielo 16.00 «L'aereo più pazzo del mondo, sempre più pazzo». Jutri isti film ob 17.30.

Fenice 16.00 «Tootsie». D. Hoffman. Jutri isti film ob 18.00.

Mignon 15.00 «No grazie, il caffè mi rende nervoso». Jutri isti film ob 16.30.

Filodrammatico Zaprt.

Aurora 16.30 «Il tifoso, l'arbitro e il calciatore». P. Franco, C. Russo, E. Cannovale.

Capitol 16.00 «Ufficiale e gentiluomo».

Cristallo 15.30 «Amici miei, atto II». U. Tognazzi. Jutri ob 16.00.

Moderno 16.30 «Cene e battute». G. Spencer in T. Millan.

Radio 15.30 «Le viziosse». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Vittorio Veneto 15.30 «Diritto di crocacia». P. Newman in S. Field. Jutri isti film ob 16.00.

Lumiere 15.00 «Britania hospitals». Jutri isti film ob 16.30.

Koncerti

VERDI

Simfonična sezona «Pomlad 1983», v petek, 6. maja, ob 20.30 prvi koncert (red. A.), dirigent Daniel Oren. Na sporedu: Weber, Bernstein, Ravel, Gershwin.

V soboto, 5. t.m., ob 18. uri ponovitev (red B.).

Razstave

V TK GALERIJI — Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja Jože Čihua.

V foyerju doma A. Sirka v Krizu je na ogled razstava Vladimira Razma. Občinstvo si je lahko ogleda še danes (10.12 in 16.19).

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom. Edi Selhaus: Razstava novinarske fotografije ob izidu knjige «Fotoreporters». Razstava bo odprta še danes, 1. maja. Urnik: od 10. do 12. ur ob 16. do 19. ure.

Arheološka razstava «Predloka v zgodnjem srednjem veku» je na ogled v Kulturnem domu v Trstu — Ul. Petronio 4, do 6. maja. Urnik: od 9. do 12. ure in od 16. do 18. vsak dan razen praznikov.

Tradicionalna

MAJENCA

in XXVII. OBČINSKA RAZSTAVA DOMAČIH VIN

od 7. do 10. maja 1983 v Dolini

SPORED:

SOBOTA — ob 18.00 otvoritev razstave vin in nagajevanje; od 20.00 vso noč postavljanje MAJA.

NEDELJA — ob 15.00 pričetek kulturnega sporeda: pihalni orkester BREG iz Doline, folklorna skupina KUD KAROL PAHOR iz Pirana, moški pevski zbor TABOR z Opčin; ob 19.00 prihod PARTERJEV, ples z ansamblom THE LORDS.

PONEDELJEK — ob 20.30 nastop ansambla TOZD LOPOVI iz Milj; ob 21.00 ples z ansamblom SUPERGROUP.

TOREK — ob 18.00 nastop pihalnega orkestra BREG iz Doline; ob 19.00 slovesno podiranje MAJA. V galeriji TORKLA bo razstava slikarjev amaterjev. Poskrbljeno za kapljico in prigrizek!

VABLJENI



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

Kulturni dor

ALOJZ REBULA

HRIBI, POKRIJTE NAS

farsa v 3 dejanjih - dveh delih

Krstna uprizoritev

Režija: JOŽE BABIČ

Premiera v torek, 3. maja, ob 20.30

Ponovitev v sr. o. 4. maja, ob 20.30

VČERAJ OTVORITVENA SLOVESNOST

Letošnji Espomego se pričinja v znamenju zmernega optimizma

Sejem so odprli včeraj dopoldne ob navzočnosti podtajnika Giorgia Santuza - Lupieri: Bolj kakor kdajkoli doslej pri-
haja do izraza vloga in pomen goriškega mednarodnega sejma

V znamenju optimizma se pričinja letošnji 13. goriški mednarodni blagovni sejem Espomego, ki so ga včeraj dopoldne odprli na razstavišču ob Ločnem mostu, ob navzočnosti podtajnika pri zakladnem ministru, poslanca Giorgia Santuza ter številnih uglednih gostov, političnih predstavnikov in gospodarstvenikov iz Goriče in goriške pokrajine, dežele, pa tudi iz bližnje Nove Gorice in Koroške. Dolocen optimizem je bilo razbrati tako iz govora predsednika goriške trgovske zbornice, Delia Lupierija, kakor iz besed drugih govornikov na včerajšnji slovesnosti. Predsednik Lupieri je v svojem govoru poudaril upanje v postopno izboljšanje splošne gospodarske krize in v premostitev težav, ki zaviralno vplivajo na sodelovanje in potek blagovne menjave in ki ustvarjajo razloge za napetost. Poudaril je, kako pri-
haja v takem, za tukajšnje razme-
re novem in neobičajnem ozračju, po-
sebej do izraza pomen in vloga go-
riškega mednarodnega sejma, ki
predstavlja, letos bolj kakor doslej,
stično točko za izboljšanje stari-
in graditve novih odnosov. Vloga,
ki jo bodo skušali še ovrednotiti z
vrsto vzporednih pobud in priredit-
ev, od katerih je prav gotovo na
prvem mestu mednarodni simpozij
o višjih oblikah gospodarskega so-
delovanja med Italijo in Jugosla-
vijo. Lupieri je nato v kratkih be-
sedah orisal značilnosti letošnje ma-
nifestacije ter še zlasti poudaril po-
men uradne prisotnosti dveh novih
držav, Indije in Kitajske.

Podtajnik v zakladnem minist-
stvu, Giorgio Santuz, ki je na slo-
vesnosti zastopal vlado, je svoj po-
gled usmeril na oblikovanje in raz-
vijanje mednarodnega sejma, ki je
v znamenju optimizma se pričinja letošnji 13. goriški mednarodni blagovni sejem Espomego, ki so ga včeraj dopoldne odprli na razstavišču ob Ločnem mostu, ob navzočnosti podtajnika pri zakladnem ministru, poslanca Giorgia Santuza ter številnih uglednih gostov, političnih predstavnikov in gospodarstvenikov iz Goriče in goriške pokrajine, dežele, pa tudi iz bližnje Nove Gorice in Koroške. Dolocen optimizem je bilo razbrati tako iz govora predsednika goriške trgovske zbornice, Delia Lupierija, kakor iz besed drugih govornikov na včerajšnji slovesnosti. Predsednik Lupieri je v svojem govoru poudaril upanje v postopno izboljšanje splošne gospodarske krize in v premostitev težav, ki zaviralno vplivajo na sodelovanje in potek blagovne menjave in ki ustvarjajo razloge za napetost. Poudaril je, kako pri-
haja v takem, za tukajšnje razme-
re novem in neobičajnem ozračju, po-
sebej do izraza pomen in vloga go-
riškega mednarodnega sejma, ki
predstavlja, letos bolj kakor doslej,
stično točko za izboljšanje stari-
in graditve novih odnosov. Vloga,
ki jo bodo skušali še ovrednotiti z
vrsto vzporednih pobud in priredit-
ev, od katerih je prav gotovo na
prvem mestu mednarodni simpozij
o višjih oblikah gospodarskega so-
delovanja med Italijo in Jugosla-
vijo. Lupieri je nato v kratkih be-
sedah orisal značilnosti letošnje ma-
nifestacije ter še zlasti poudaril po-
men uradne prisotnosti dveh novih
držav, Indije in Kitajske.

Zanimanje Kmečke banke za štandreske razlašce

Kot smo že poročali, še posebej ob priliki nedavnih občnih zborov, so samska kredita podjetja na Goriškem v letu 1982 še razširila število uslug, ki jih nudijo klijentom, in s tem pobudili tudi na-
daljevanje. Brez dvoma prinaša to za-
služek kreditnim zavodom in seveda
tudi nove klijente, vendar pa je tre-
ba tudi pomisliti, da vedno širše
plast ljudi dobi tudi take uslu-
ge, kakršnih prej niso bile navajene.

Navedimo še en tak primer. Go-
riška občinska uprava je pred časom
razširila velik del zemljišč na
ožjem območju štandreskega gra-
dila.

V TOREK NA GORIŠKEM STAVKA USLUŽBENCEV V ZDRAVSTVU

V torek, 3. maja, je napovedana celodnevna stavka uslužbencev v bolnišnicah in drugih ustanovah zdravstvene službe v goriški pokrajini. Stavka je protestnega značaja, kakor navaja v posebnem tiskovnem poročilu federacija sindikata CGIL - CISL - UIL, proti stalnemu krčenju izdatkov za zdravstveno službo, proti neizvajanju zdravstvene reforme in predvsem proti načinu upravljanja goriške krajevne zdravstvene enote. Stavkajoči uslužbenci se bo-
do zbrali ob 9.30 pri spominskem
parku v Gorici, od koder bodo nato

v sprejedu krenili po mestnih ulicah
ter pred sedež KZE.

Protestni manifestaciji se bodo
pridružili tudi delavci in upoko-
jenci. Kljub stavki, bodo v bolnišnicah in
drugih zdravstvenih ustanovah za-
gotovili redno delovanje nujnih
poslug, navajajo sindikati v tiskovnem
poročilu s katerim napovedujejo tor-
kovo protestno akcijo.

V sredo v Pevni rajonski svet

V sredo, 4. maja, ob 21. uri, bo na se-
dežu kulturnega društva Naš
prapor v Pevni, seja rajonskega
sveta za področje Pevne. Oslavlja
in štimava. Sejo je sklical pred-
sednik Neda Dornik. Govorili bo-
do o možnostih za uresničitev špor-
ta središča v vasi, izvolili bodo
podpredsednika, predlagali bodo tu-
di zamenjavo svetovalek Marie Ben-
kovic - Guerrini.

jema celotno goriško kmetijstvo, ki
je kot vsekakor razkosano na tri pre-
dele, vsekakor s svojimi problemi in
značilnostmi. Snemanje oddaje ima
velik pomen za goriško kmetijstvo
in daje njenemu kmetu oziroma vi-
nogradniku tisto veliko vrednost, ki
jo ima v slovenskem kmetijskem
svetu.

Snemanje oddaje je vsekakor ma-
lo oviralo muhasto vreme, a so kljub
temu televizijski delavci po-
snetke izpeljali do konca. Oddajo
bo predvajala RTV Ljubljana v ne-
deljo, 15. maja, ob 12. uri v sklopu
serijske kmetijske oddaje »Ljudje
in zemlja«.

Prispevek ISIGU iz sredstev zakona o izvajanju osimskega sporazuma?

O finančni podpori goriškemu in-
stitutu ISIGU je tekla beseda na
zadnji, petkovi seji goriškega po-
krajinskega sveta, na pobudo kr-
ščanskodemokratske skupine. V
predlogu, ki ga je izdelala pokraj-
inska uprava glede porazdelitve
sredstev iz zakona 828, je posebno
poglavje namenjeno tudi podpori in
stutikom, ki se ukvarjajo z razisko-
valno dejavnostjo. Vendar deželni
odbor, pri izdelavi predloga poraz-
delitve, tega ni upošteval, pač pa se
je nakazala druga možnost: sred-
stva za financiranje raziskovalne
dejavnosti (mišljeno je v prvi vrsti
v korist goriškega inštituta ISIGU)
naj bi črpali iz sklada za pomočno
financiranje zakona o izvajanju o-
simskega dogovora, o čemer bodo
že v teh dneh, vsekakor še pred
zapadlostjo mandata, razpravljali v
deželnem svetu. Krščansko-demo-
kratska skupina je v zvezi s tem
na začetku dokumenta seje predložila
osutektove, se zlasti iz vrst večin-
sno rešitvi. Dokument naj bi iz-
glaševali da na petkovi seji. To pa
se ni zgodilo, kajti predlog ni do-
šel na sejo.

OBVESTILO



Last. A. PERESUTTI iz Ronk

se je preselil v TRŽIČ — pristaniška ind. cona

AutoLisert

Costruzioni Automobili Industriali s.r.l.

Telefon: 470504 - 470505

Kulturno društvo BRISKI GRİČ vabi na praznovanja

1. MAJA V ŠTEVERJANU

Danes ob 9. uri orientacijski pohod; ob 16. uri na Trgu svobode govornik predsednik SKGZ BORIS RACE in garibaldinski poveljnik GIOVANNI PADOAN. Kasneje v Dvoru nastop združenih pevskih zborov Goriške, godbe na pihala iz Nove Gorice, koroške folklorne skupine iz žitave vasi. Zvečer ples, igrajo DOBRI ZNANCI.

Banca Agricola Gorizia
Kmečka banka Gorica

skupno z ostalimi članicami Deželnega konzorcia ljudskih bank

VAM NE NUDI SAMO DENARJA!

Gorica, Korzo Verdi 51, tel. 84206/7 - Telex 460412 Agrban

V PRIREDBI KULTURNEGA DRUŠTVA BRIŠKI GRİČ

Danes v Števerjanu prvomajski praznik v počastitev partizanskih obletnic

Ob 16. uri bosta spregovorila Boris Race in Giovanni Padoan

1. maja 1945 so slovenske partizanske čete s slovensko zastavo na čelu vkorakale v Gorico in Tržič. S hudimi boji so v prejšnjih dneh zapodile z naše zemlje preostanke nacističnih, fašističnih, domobranskih in četniških tolpe, ki so se še do zadnjega delo upirale in napr-
vile se marsikak zločin nad našim
ljudstvom. Nekatere pri pevskega mo-
stu so četniki prav v tistih dneh
dobili na samem enega partizana
in ga zveržili v morje ter ubili tu-
di tako, da so mu na čelo z bo-
dalom vrisali peterokrako zvezdo,
simbol partizanstva, tisti simbol ka-
tere niso nekateri hoteli, da bi
prišel na lani odkrit partizanski spom-
enik v Števerjanu. V zadnjih ar-
hivskih dneh 1945 so četniki di-
vali po Gorici in se pobijali z ostan-
ki italijanskih fašistov. Do pred-
 nekaj dnevi zavezniški, so zadnje
dni dvojni Hitlerjevi hlapi med se-
boj stekli.

Tudi zaradi tega ima 1. maj, med-
narodni praznik dela, za nas go-
riške Slovence, še posebej pomen.
Zaradi tega ga vedno častimo s
ponosom, v spomin na tiste naše
može, fante in dekleta ter žene,
ki so prišli s cvetjem na prsih ti-
ste dni v Gorici, sprejeti od tukaj-
šnjega prebivalstva, tako slovenske-
ga kot italijanskega, s cvetjem in
z razvijem zastav, ki so jih žene
v mestu in po vaseh šele tiste
noči pred osvoboditvijo.

Prav zaradi tega ima prvomaj-
ski praznik v Števerjanu poseben
pomen. Letos se k temu motivom
števerjanske proslave pridružuje tu-
di proslavljanje 40-letnice množič-
nega odhoda slovenskih primorskih
fantov v slovensko partizansko vo-
jsko in septembra 1945 splošne mobi-
lizacije ob razpadu trile italijanske
kraljeve vlade.

V Števerjanu bo danes veselo. Tam
v dopoldanskih urah se bodo teli-
zbrali udeleženci planinsko-orien-
tacijskega pohoda. Popoldne, ob 16.
uri bo proslava 1. maja in 40-let-
nice vstaje. Na Trgu svobode, pred
spomenikom padlim, bosta sprego-
vorila predsednik SKGZ Boris Race
in garibaldinski poveljnik Giovanni
Padoan. Po govorih bo v Dvoru
kulturna prireditev v priredbi dru-
štva Briški grič, na kateri bodo so-
delovali združeni pevski zbori ZS
KD iz Goriške, godba na pihala iz
Nove Gorice in folklorna skupina
iz Žitave vasi na Koroškem. Sledil
bo ples. Od večerj zvečer je od-
prta tudi razstava vin, vedno v
Dvoru.

● Franco Sfiligoi in Sergio Krasek,
člana goriškega društva GMG sta se
prejšnjo nedeljo udeležila državnega
prvenstva v maratonu v Rimu in
42.195 metrov dolgo progo pretekle
v 3 urah in 2 minutah, oziroma trih
urah in dvajsetih minutah.

PREDVAJALI JO BODO 15. MAJA

Kmetijsko oddajo RTV Ljubljana so te dni snemali na Goriškem

Prikazani problemi in uspehi zamejskih kmetov v Brdih, na Krasu in v nižinskih predelih

bil ustreznega soglasja in so ga
sami predlagatelji nato umaknili.

Pokrajinski svet se bo pred iz-
tekoma mandata sestel se na treh
sejah in sicer 6., 7. in 9. maja.
Odobriti mora namreč še proračun
za tekoče leto in vrsto drugih fi-
nancijskih ukrepov.

Paolo Poli
v torku v Verdu

V torku 3. maja, ob 21. uri, bo
v Verdu med gledališču zadnja le-
tošnja italijanska gledališka pred-
stava, izven abonmaja, ki jo pri-
reja deželna gledališka ustanova.
To bo monolog Paola Polija, na
tekst njega samega in Ide Omboni
z naslovom Mistic.

SLOVESNOST BO 24. JUNIJA ZVEČER

Ob letošnjem občinskem prazniku
v Sovodnjah tudi nova telovadnica

Te dni pospešno dokončujejo dela na objektu

V Sovodnjah so že v teku pri-
prave na letošnji občinski praznik,
24. junij. Organizacija kulturnih in
športnih prireditev, ki bodo na spo-
redu od 18. do 26. junija sta letos
prevezli kulturno in športno društvo
v Sovodnjah osrednji dogodek ob le-
tošnjem občinskem prazniku pa bo
odprtje nove občinske telovadnice.

Objekt prav v teh dneh pospešno
dokončujejo, da bo nared za občins-
ki praznik.

Slovesnost ob odprtju, oziroma iz-
ročitvi namenu bo v petek, 24. ju-
nija, zvečer in bo združena s slavno-
stno sejo občinskega sveta in podeli-
tvo občinskih priznanj za zasluge
na športnem, kulturnem in gospo-
darskem področju. V nočtu je tudi
priprava razstave in pokašnje do-
mačih vin.

Občinski sindikalni svet v Novi
Gorici priredi prvomajski praznik
danes popoldne v Opatjem selu.

Prvomajske proslave
v Trziču in Opatjem selu

V Trziču bo danes ob 9.30 sprevod
delavstva ob priliki praznovanja 1.
maja po glavnih ulicah, ob 10.30 bo
priljubni govor na Trgu repu-
blike.

V Dobrodobo bo običajna prvomaj-
ska budnica, potem pa bodo tudi do-
berdski delovni ljudje šli na mani-
festacijo v Tržič.

Občinski sindikalni svet v Novi
Gorici priredi prvomajski praznik
danes popoldne v Opatjem selu.

Slovenska šolska vprašanja v goriškem tajnistvu SSŠ

Na redni seji, ki je bila ob koncu
prejšnjega tedna, je odbor Sindika-
ta slovenske šole — Tajništvo Go-
rica — razpravljalo o številnih vpra-
šanjih, ki so bila na dnevnem redu:
o deželni komisiji za vprašanja slo-
venskih šol, ki ni bila še sklicana,
o komaj sklenjeni delovni pogodbi
za učno in neučno osebo, o rednih
natečajih za profesorje nižjih in
višjih šol, širši del razprave pa je
bil namenjen vprašanju otrok v
slovenske vrste in slovenske šole
naslobo. O važnosti te akcije je
bil govor žena seji onega šolskega
odborja, ki je bila v Nabrež-
ju, 29. marca t.l. Odbor Sindikata je
na obsejnih sklenjenih zborovanjih (za
didaktično ravnanje) UL Brolo
(Dobrodo) ki sta bili pred ne-
davnim, pripravili vrtnaricam in
učiteljem, naj se zavzamejo za to,
da bodo slovenski starši vpisovali
svoje otroke v slovenske šole in
vrste. In to predvsem na področju
Krm. Krm. in Gorice ter pred-
mestja.

Nadajale je tekla razprava o slo-
venski sekciji na šoli ITI »G. Ga-
lilei«, ki bi morala biti ustanovlje-
na že prihodnje šolsko leto. Djaki
nižje srednje šole se bodo morali s
predpisom odločiti za nadaljnji stu-
dij na višjih šolah, s strani prosvet-
nega ministrstva pa še ni zadev-
nega pozitivnega odgovora. Na pro-
šnjo, ki jo je predstavil enotni slo-
vski odbor za Goriško, se je goriški
pokrajinski svet v predpisnem ro-
ku pozitivno izrekel. Sedaj pa je
skrajni čas, da izda prosvetno mi-
nistristvo dekret. O nujni potrebi slo-
venske tehnično-industrijske smeri
na področju višje šolske izobrazbe
na Goriškem, smo že veliko govorili,
tako da se nam ne zdi več potrebo
tega poudarjati. Sindikat želi
opozoriti vse naše politične sile, ki
imajo svoje zastopnike v pokraj-
inskem svetu in predvsem odborico
za šolstvo in kulturo, da bi se z
največjo resnostjo zavzeli za čim hit-
rejšo pozitivno rešitev tega vpra-
šanja. To narekujejo, s svoje stra-
ni, tudi predvidene politične in ad-
ministrativne volitve, ki bodo ob
koncu meseca junija.

V Vidmu priznanja zastopnikom sredstev javnega obveščanja

Predsednik videmske trgovske
zbornice Gianni Bravo je, v znak
priznanja za dolgoletno sodelovanje
v informiranju o gospodarski pro-
blematiki Furlanije, podelil, ob pri-
liki 1. maja, priznanja tudi član-
jem, ki upoštevajo politiko in trgo-
vinske zbornice. Ta priznanja so do-
bili zastopniki dnevnega in periodič-
nega časopisa ter radijskih in tele-
vizijskih postaj. Urednik goriške
strani našega lista Marko Waltrisch
je dobil priznanje za Primorski dnev-
nik, dvignil je tudi priznanje za te-
levizijsko agencijo Alpe - Adria.

Sejem stolice v Vidmu

V Vidmu so včeraj odprli 7. se-
jem stolice, ki je letos dobil medna-
rodni značaj, saj poleg italijanskih,
pretežno furlanskih, razstavljajo tu-
di nekateri izdelovalci stolov iz dru-
gih držav. Furlanski izdelovalci sto-
lic, ki veliko izvažajo v razne za-
hodno evropske države, si letos pri-
zadevajo pridobiti severnoameriško
tržišče. Zaradi tega je prišlo v Vi-
dem precej ameriških trgovcev, na
včerajšnji otvoritvi je spregovoril
tudi ameriški konzul v Trstu Frank
Golino. Predsednika videmske
trgovske zbornice Brava je spre-
govoril tudi deželni podpredsednik
De Carli, ki je obrtnikom zagotovil,
da jim bo deželna uprava, poleg
sredstev in zakona 828, nudila tudi
prispevke iz drugih skladov.

PREMALO PRISOTNIH NA RAZPRAVI O LETOŠNJEM PRORAČUNU KZE

Niso samo v Trstu težave s pro-
tarnostjo krajevne zdravstvene eno-
te. Tudi na Goriškem se dogaja
marsikaj podobnega. Na zadnji seji
skupščine KZE, na kateri bi bilo
treba odobriti letošnji proračun (ta
prekaša 100 milijard lir) te enote,
ki je največji zaposlitveni center na
Goriškem, je bilo prisotnih premalo
svovalcev, se zlasti iz vrst večin-
sno koalicijske. Manjkali so predvsem
demokristjanski svetovalci.

To njihovo odsotnost so ostro ob-
sodili komunisti, tako na sami skup-
ščini kot s kasnejšim tiskovnim po-
ročilom. Sicer so komunisti negati-
vno ocenili tudi vsebino proračuna in
postavke v njem in bi seveda glas-
ovali proti sprejetju proračuna, tako
kot je bil predstavljen. Ko pa je
predsednik skupščine po ugotovitvi,
da je premalo svetovalcev večine v
dvorani, predlagal, da bi sejo odlo-
žili na kasnejši datum, so komunisti
ostro protestirali proti temu. Večina
prisotnih svetovalcev pa je spreje-
la predlog o odložitvi.

Tako torej. Težave s sprejetjem
proračuna tudi v goriški krajevni
zdravstveni enoti. Sicer pa niso to
najhujše težave. V Gorici vtrajno
krožijo vesti, da bi se predse-
dnik KZE, demokristjanski predstavi-
nik sen. Michele Martina rad od-
povedal predsedništvu mestu. Če
bi do tega zares prišlo, potem bo
moj najbrž spet priča podobno do-
gajanje.

Karlo C. moč je namesto cvetja
na grob Klavdij. Vogriča daroval
30.000 lir za KD Trški grič.

Namesto cvetja na grob Jožeta
Devetaka daruje družina Slavka Flo-
renina 25.000 lir za Kulturni dom v
Sovodnjah.

Prispevki

Karlo C. moč je namesto cvetja
na grob Klavdij. Vogriča daroval
30.000 lir za KD Trški grič.

Namesto cvetja na grob Jožeta
Devetaka daruje družina Slavka Flo-
renina 25.000 lir za Kulturni dom v
Sovodnjah.

OB SKLEPU LETOŠNJIH ABONMAJSKIH SEZON

Prejšnji teden sta se zaključili
slovenski gledališki in glasbeni a-
bonmajski sezoni, ki ju v Gorici
prireja Slovensko stalno gledali-
šče in Glasbena matica v sodelo-
vanju z Zvezo slovenskih kulturnih
društev in Zvezo slovenske katoli-
ške prosvete. To sodelovanje traja
že več let pa čeprav se niso vedno
vsi med organizatorji z enako za-
vednostjo zavzemali za uspeh pri na-
biranju abonmentov, kar je seveda
tu pa tam tudi vplivalo na potek
sezone. Najbrž nekaterim ni, iz ne-
razumljivih ali pa preveč razum-
ljivih razlogov, pri srcu, da bi go-
riška slovenska publika dobila čim-
več kvalitetnih prireditev za kateri
skrbita SSG in GM. Večina teh kul-
turnih sebil in v zadnji sezoni v Kul-
turnem domu, na vrsto pa je ne-
kajkrat prišel tudi Katoliški dom,
odpadla pa so v tej sezoni tudi pala-
cijske, npr. dvorane v palači
Attems, kjer so bili v prejšnjih le-
tih lepi koncerti. V Kulturnem do-
mu se naprej poteka filmski abo-
nma, ki ga prireja slovenski Kino-
atletje in italijanski Piccolo cine-
forum.

Kakšen je bil uspeh teh treh abo-
nmajskih sezon? Z uspehom so zado-
voljni prireditelji najmlajše, t.j.
filmske sezone, ki so si pridobili
precej prijateljev, marsikoga, ki bi
sicer ne prihajal vanj privablja v
Kulturni dom, marsikoga pa tudi od-
trgali drugim abonmajem. Več kot
v prejšnjem letu, ko so bile pred-
stave izmenično v Kulturnem in
Katoliškem domu, je imela abonen-
tstvo gledališka sezona, saj so bile
vse predstave v Kulturnem domu
in so imeli ljudje za vse predstave
svoje sešede. Izmenični je bil velik
glasbeni sezon, saj ni bilo veliko
abonentov, na posameznih koncertih,
zgoden primer je zadnji, pa je bilo
zelo veliko poslušalcev.

Kdor, kot mi pri dnevniku, spre-
jemo od znanj naše številne in
bogato kulturno delovanje, lahko u-
gotovljamo, da je bil uspeh teh treh
sezon in tudi drugih prireditev pre-
cejšen, vendar da je tudi letos,
kot je prejšnje leto, manjkalo med prire-
ditelji neko pravilno koordiniranje na-
stopov. Najbrž od naših ljudi, od
naše publike zahtevamo preveč, če
jo teden ali dva pustimo brez pri-
reditev, potem pa ji v enem samem
tednu nudimo kar pet ali šest pri-
reditev, za katere vlada tudi precej
zanimanja, vendar jim publika ne
more slediti vsem. Kajti naši lu-
dje imajo tudi druge obveznosti, po-
jejo v pevskih zborih, imajo se-
stanke odobrov raznih društev in po-
trebujejo seveda tudi kak večer za
svoje osebnostne in družinske potrebe.
Saj nismo le oficijalna bitja, ki mo-
ramo biti vsak večer na eni ali
drugih predstavah. Tudi zaradi tega
delež v dvorani je ostal prazen.

Več bo torej treba v prihodnjih
sezonah koordinacije med upravitelji
Kulturnega doma ter SSG in GM
in še drugimi uporabniki te dvorane.
Organizatorji bodo morali upošteva-
ti tudi goriške potrebe ne pa samo
svoje, ki so širšega značaja.

Z naše strani pa bomo v prihodnje
bolj kot doslej, tudi ker bomo z
uvvedbo novega formata imeli več
prostora za goriško kroniko, spre-
mljali naše kulturno dogajanje. Želi-
mo pa pri tem tudi več sodelovanja
s strani organizatorjev, tudi da na-
pravimo več reklame našim prire-
ditvam, kajti ne moremo se zadovol-
jiti, to žal v večini primerov, le z
malim reklamnim okvirčkom, ki
nam ga pošlje v redakcijo publikist
te ali druge prireditve. Sama s
takimi reklamnimi okvirčki ne bo-
mo privabili v Kulturni dom in dru-
ge naše dvorane veliko publike.

Več sodelovanja s časopisno tisto in
samo dnevniki bo lahko tako tesni
sodelavci in propagandisti za
naše kulturne pobude.

Marko Waltrisch

Kino

Gorica
VERDI 15.30-22.00 »Acapulco pri-
ma spiaggia... a sinistra«.
CORSO 15.30-22.00 »Trom« Walt
Disney.
VITTORIA 16.00-22.00 »I falchi del-
la notte«. Preprodan mladini pod
14 leti.

Nova Gorica in okolica

SOČA 10.30 »Breča na vrhcu«. Ma-
tineja. 16.30 »Korenine privedov«.
18.30-20.30 »Aerodrom 80 Concor-
de«.
SVOBODA 17.30 »Sreča na vrhcu«.
18.30-20.30 »Furlia«.
DESKLE 18.30 »Nenavaden pes ču-
va« 20.30 »Zbiralič perja«.

DEŽURNA LEKARNA V TRIZU

At. Redentore, Ul. Fratelli Roselli
St. 23, tel. 72340.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Tavassani, Korzo Italia 10, tel. 84576.

Včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada
RODILI SO SE: Fabio Springo-
lo, Fabio Cotič, Erik Laurencic,
Agnese Panozzo, Adriano Sangalli,
Lorenzo Femia.
UMRLI SO: 90 letna Maria Budi-
cin vd. Sponza, 73 letni Oreste Cos-
ta, 63 letni Rinaldo Marin, 81 letni
Giuseppe Makuz, 53 letni Alvaro
Vecchietti, 71 letni Jožef Devetak, 95-
letna Francesca Fernandez Sea, 94-
letna Pertot, 90 letna Rosina Vallata
vdova iz Bezzone, 74 letni Fortunato
Vicentin, 94 letna Perina Usaj vdova
Paulin, 74 letni Virgilio Depetris.
OK

V IZVEDBI SLOVENSKEGA STALNEGA GLEDALIŠČA

Krstna uprizoritev Rebulove farse «Hribi, pokrijte nas»

Premiera bo v torek - Delo režira Jože Babič
Scenograf je češki gost Miroslav Melena

V torek bo Slovensko stalno gledališče izvedlo svojo zadnjo letošnjo premiero. Jodgodek je toliko pomembnejši, ker bo naše gledališče uprizorilo novotelo domačega avtorja in sicer farsno Aloja Rebulove «Hribi, pokrijte nas». Po krstni uprizoritvi Kmečevih «Mutistih bratov» si bomo torej lahko ogledali igro slovenskega tržaškega pisatelja, ki se doslej še ni predstavil na odru, če lahko upoštevamo nekoliko žargonsko metaforo.

K uvodu sodi verjetno tudi misel, da je skrb za domače avtorje ena izmed bistvenih nalog vsakega gledališča; v vseslovenskem prostoru so gledališča v zadnjih letih pritegnila vrsto domačih piscev, tako da se je rodilo veliko del, ki so vnesla veliko svežega v slovensko gledališko življenje in omogočila nekaterim avtorjem, ki so pomenili in pomenijo umetniška dejanja svetovnega formata.

V našem ožjem, «zamejskem» prostoru je morda bolj gledališki tekstov skromna, če jo primerjamo s pesniško proizvodnjo. Vendar ne moremo mimo dejstva, da je že kar precej piscev (tudi dokaj kvantitativno), ki se ukvarja z radijsko igro, niti ne moremo mimo nekaterih kabaretnih in drugih tekstov. Morda pričakujemo avtorja, ki bo ustvaril širši, izredno gledališki (to je eza odes) opus in se pridružil Josipu Tavčarju in Filibertru Benediktju, ki sta v našem prostoru največ napisala izredno za gledališče.

Rebulova farsa «Hribi, pokrijte nas» je delo gledališko precejšenec. Kot sam avtor pravi,



Alojz Rebula

je bila zasnovana pred desetimi leti in sicer kot radijska igra. Potem bi morala biti objavljena v prozni zbirki «Snežovi Eden», a je bila iz nje izločena.

Rebula v gledališkem listu nadalje izjavlja, da z delom ni imel odkritih ambicij. Zamisel, da bi delo uprizorili, je sprožil ravnanje SSG Miroslava Košuta. Zanj se je izreklo ostalo vodstvo gledališča, vendar s tem še ni bila do konca izpeljana pot do odra. Kot sam avtor poudarja, je bila začetna radijska verzija «predelana, da praktično ni ostal kamen na kamnu».

Kratki «historiji» dela je bil potreben, saj je Rebulov tekst na avtor, tudi kompleksen, način postal tekst za oter in obranja čisto svojstvene poetske razsežnosti.

Tu je seveda potrebno povedati nekaj o delu samem, to je o njegovih vsebini. Ob predstavitvi gledališke sezone SSG za leto 1982/83 je bilo zapisano, da farsa «Hribi, pokrijte nas» »spoveda slovenski narodni mit o kralju Matjažu«. Poravnana je v varianti, ki je izpraznila na primorskih tleh: Matjaž napove vojno nebu, a spopad ne konča z njegovim pogreznem; njemu pod skladi Nana. Po svoji kozmični veličnosti ta mit spominja na starogrški mit o Prometeju, uporniku proti Zevsu. Tu ključna misel farse miri predvsem v to, v čemer je grški genij videl največji človekov greh in kar je imenoval hybris: objest, ki žene človeka preko njegovih usojenih mer in ga zato na koncu upropasti.

Omenjeno misel je Rebula po novil tudi v gledališkem listu, kjer

Na knjižni polici

IVAN POTRČ:

Ko smo se ženili

V počastitev sedemdesetletnice pisatelja Ivana Potrča je založba Mladinska knjiga, pri kateri je pisatelj vrsto let deloval kot glavni urednik knjižnih izdaj, izdala knjigo Potrčevih novel pod naslovom «Ko smo se ženili». Poleg naslovnih novel obsega knjiga še štiri povojne novele, ki so vse obrabne na skupno tematiko. Pisatelj se spominja mladostnih dni in obnavlja ljubezenska srečanja, nepotešene strasti, saj spomin na ljubzenska doživljanja nikoli ni zamrl, kot je sam zapisal.

Skupna je tem novele pokrajina Dravskega polja, Halož in Slovenskih goric, skupna je avtobiografska nota, ki jo razvedra tudi tista zgodba, ki je pripovedovana v tretji osebi, skupna so čustva, pa naj bodo to Mitke, Matilde, Lenke, Tiliše, skupna so erotična doživljanja in strasti, kot dekle in pripovedovalca, ki se spominja svojih doživljanj ljubzenskega prebujanja in zanosu. Sl. Ru.

pravi o zgodbi kralja Matjaža naslednje: «Pritegnila me je predvsem veličastnost tega mita, vrednega vzporeditve z grškim mitom o Prometeju. Pritegnili so me ti isti topovi, usmerjeni proti nebu, isti sodni dan v bližini in gromih, isto stoletno spanje v podzemlju. Pritegnil me je kozmični scenarij le zgodbe. Njena enkratna poetičnost».

Prometejstvu pa se v delu pridruži tudi apokalipsa, vprašanje nica in biti, ki ga avtor nakazuje v omejenem zapisu v gledališkem listu:

Vpr.: «Ali ni tudi ta vaš tekst sporočilo brezupa kot toliko drugih?»

Odg.: «Ampak prodajati danes po Slovenskem, ko so vsi jarki polni Niče, nedi več ali manj modni Nič, bi bila poceni zadeva. Brezupa ne bi hotel prodajati že iz

antikonformizma. Iz nevrščeno- st...»

O junakih farse pa je Rebula izjavil tudi tole: «Ti ljudje sveta ne odklanjajo iz sle po destruktivni, ampak iz nekega temeljnega razočaranja. Razganja jih neko bistveno umanjkanje v sami strukturi usode. Merijo onkraj zgodovine. Hočejo nemogoče. Terjajo, kar presega človeške mere. Sanjajo pohod po rovu, ki ga ni».

Farsa «Hribi, pokrijte nas» odpira torej na «moderen» način vrsto vprašanj, ki gredo od prometejskega izziva bogu pa do hrepeneja po nedosegljivem. Gre torej za problematiko del in vsekakor za ambiciozno postavitev, v kateri nastopa 14 igralcev. Delo režira Jože Babič, zanimiva pa bo tudi scenograf in kustoski postavitev, ki jo je izdelal češki gost Miroslav Melena.

INTERVJU S SLIKARJEM IN GRAFIKOM JOŽETOM CIUHO

Nenehna pustolovščina človekovega duha med znaki preteklosti in današnjim časom

V galeriji Tržaške knjižarne razstavlja te dni znani slovenski slikar in grafik Jože Ciuha, ki je vsekakor ena izmed najvidnejših osebnosti v slovenskem likovnem prostoru. Znan je seveda tudi izven meja svoje matične domovine, saj razstavlja po Evropi in po vsem svetu.

Poleg slikanja piše tudi knjige, razprave in eseje, predava, skratka, vrši široko dejavnost. Ob priložnosti njegove razstave v Trstu se nam je ponudila možnost za zanimiv intervju, ki ga v celoti objavljamo.

Vpr.: V galeriji TK je odprta samostojna razstava vaših grafik in zlatih listov. Prvi vtis, ki ga ima gledalec, ko vstopi v galerijski prostor je, da vstopi v svojstveni orientalistični ambijent, saj so vaše grafike prežete z duhom Orienta.

Ciuha: Človek je skupek danosti, razsežnosti in energije, ki ga pogosto in hkrati opredeljuje njegovo osebnost, obnašanje in delo. Temu lahko še dodamo težko določljivo iracionalno sestavino, ki nas prav tako pogosto. V tejni po urejanju in razumevanju

navznoter teh bežno omenjenih profilaž odčitaval, kako bi se poigral z mislimi, ne da bi zares odgovoril na zastavljeno vprašanje.

Vpr.: Potovali ste po vsem svetu, seznanili ste se s starimi kulturami in civilizacijami. Studij ste se orientalistično filozofijo v Indiji. O tem govorite tudi v vaših knjigah. Kakšen vpliv pa so imele omenjene izkušnje na vaše likovno ustvarjanje?

Ciuha: Nikoli nisem ločeval dela od življenja: delo mi pomeni način življenja. Ali se bolj določeno: način samoodkritja, samospoznavanja in sproščanja. Vse skupaj je preveč zapleteno, da bi lahko služilo kot enosmernemu berljivo ilustracija za vse tisto, kar bežno pove biografija. Povedati moram, da me Vzhod sploh ni privlačil zaradi kakršnih koli silarske zavestnosti. Na Vzhod sem šel predvsem zato, da bi odkril bivanjske razsežnosti tekega drugega načina življenja in pojmovanja življenja. V bistvu je šlo za nekakšno mladostno, romantično zaoblubo: za razmišljanja, ki sta jih v meni najprej sprožila Dostojevski in Ljermontov, kasneje pa Gurdijev in Uspenski in tisto malo, kar mi je bilo dostopno od klasične indijske filozofije.

O teh razmišljanjih sem namreč sklenil, da moram iti na Vzhod, da bi vse to, kar me je burilo, odkril pri samih koreninah. Dolgo je trajalo, preden sem to lahko uresničil. In šele tu, preko te izkušnje se začnejo verjetno bolj ali manj posredni vplivi na moje delo.

Vpr.: Kakšna vez pa ostaja med duhom starih civilizacij in današnjim časom? Kaj vas iz preteklosti priteguje in kam se poslužate kot slikar danes?

Ciuha: V vsem času svojega delovanja nisem nikoli pripadal nobenemu programsko opredeljenemu gibanju. Nikoli nisem bil med protagonisti te ali one avantgarde. V sebi sem vselej čutil veliko mero spočitovanja do celotne človeške izkušnje, ne glede na dobo ali čas. Povsem razumljivo je, da so mi posamezne dobe bližje od drugih, bolj odmaknjenim mojemu specifičnemu načinu dojemanja in čustvovanja in, da me seveda najbolj vznemirja čas, v katerem živim. Da pa ne bi ostal zgolj pri splošnih ugotovitvah, naj navedem nekaj takih obdobij in imen. Blizka mi je romanika, pa zgodnja gotika in zgodnja renesansa, blizka sta mi bizantizem in katalonska umetnost, blizka mi je umetnost prvobitnih avstralskih domorodov in špansko zlato stoletje. Prav tako naj navedem brez posebeja premisleka in reda še nekaj imen: Piero della Francesca, Uccello, Cranach, Breughel, Goya, Goya, Bosch, Rublov, Vermeer, carnik Rousseau, Gauguin, Modigliani, Picasso, Klee, Giacometti, Rothko, Tamayo, Stupica, Musić, Mihelič itd., itd. Teh ljubim in veliko. Mi pa ostajajo tuji Veronese, Rubens, Fragonard, hiperrealisti itd.

Vpr.: Razstavljene grafike iz ciklusa «Kone» in «Profeti» dajejo vtis umirjenosti in racionalne preudarnosti. Čisto drugače delujejo «Opice»: vznemirljive so, igrane, včasih agresivne.

Ciuha: Mogoče gre za razliko med mojim izrazito ploskovno podanimi slikami in grafikami in tistimi, kjer v to dvodimenzionalno vdrejo tridimenzionalne naravnosti. Mi pa to vsaj malo pojasnil, moram pač od površine, formalne analize samih del. Malo prej sem našel nekaj avtorjev, ki so mi blizu in ki so brez dvoma vplivali na moje delo. Tem bi v tem trenutku pridil še Bunuela, Bergama in Fellinija, filmarje torej. Zlasti slednji je vplival name. Gre predvsem za način njegovega izražanja. V svojih filmih ne pripoveduje zgolj pojudo zgodbo, pač pa skuša

V ČETRTEK V GALLUSOVI DVORANI

Žarko Hrvatič in Nada Oman na koncertu «Mladi mladim»

«...Violinist Žarko Hrvatič... je imponiral z lepoto tona...», «...njegova zavzeta zvočnost in smiselno zastavljeno oblikovanje...» so samo nekateri odmevi kritik, ki jih je prejel gost novega koncerta ciklusa (nastopil bo s pianistko Nada Oman) Mladi mladim, ki ga prireja Glasbena matica in ki bo v četrtek, 5. maja, ob 18.30 v Gallusovi dvorani na sedežu glasbene šole v Trstu.

A pogledimo poble naša gost:

Violinist ŽARKO HRVATIČ je študiral violino na Glasbeni matici v razredu prof. Oskarja Kjudra, diplomiral pa je na konservatoriju «G. Tartini» v Trstu leta 1970. V akademskem letu 1974/75 se je izpopolnjeval na Glasbeno-pedagoškem inštitutu «Gajsinjih» v Moskvi pod vodstvom prof. A. Markova. Kasneje je nadaljeval študij na Akademiji za glasbo v Ljubljani, kjer je diplomiral v razredu prof. D. Bravničarja. Nastopal je kot solist in v komornih zasedbah v Italiji, Jugoslaviji ZDA in Kanadi. Poučuje violino

na konservatoriju «G. Tartini» v Trstu.

Pianistka NADA OMAN je diplomirala na Akademiji za glasbo v Ljubljani v razredu prof. Janka Ravnika. Nastopala je v komornih zasedbah v Jugoslaviji, ZSSR in na Češkoslovaškem. Kot višja umetniška sodelavka-korepetitor se udeležuje na Akademiji za glasbo v Ljubljani.

Umetnika se bosta predstavila z raznolikim in izredno zanimivim sporedom, ki gre od L. van Beethovna (Sonata op. 23 št. 4) do S. Prokofjeva (Štiri skladbe iz baleta Peplak) ter I. Stravinskega (Italijanska suita).

Italijanska suita za violino in klavir IGORJA STRAVINSKEGA (1882-1971) spada v vrsto skladateljev skladb na teme in melodične fragmente velikega italijanskega predstavnika setecentca, Giovannija Battista Pergolesia (1710-1736). Skladba je izraz skladateljevega neoklasičnega obdobja, ko je Stravinski črpal melodične vsebine za svoja dela iz klasičnega obdobja in jih nato

izoblikoval po pravilih sodobne kompozicije.

Prirejane štiri skladbe za violino in klavir iz baleta Peplak spadajo v zadnje kompozicijsko obdobje drugega ruskega velikan, ki ga bomo poslušali na četrtokevnem koncertu, SERGEJA PROKOFJEVA (1891-1953). Zadržna perioda velikega skladatelja, čas socialnega realizma, ki Prokofjevu ni bil preveč naklonjen, beleži vrhunske dosežke v celotni glasbeni produkciji tega stoletja, in tu bi omenili zlasti opero Simion Kotko, baleta Romeo in Julija ter Peplak, Peto simfonijo, zadnje sonate za klavir, scensko glasbo za Eisensteinov film Aleksander Nevski, Drugi koncert za violino in orkester. V vseh teh skladbah so akcentirane karakterne vrline, ki so tipične za določen način pisanja v našem stoletju, kot motorični ritem, drastične zvočnosti, glisandi; vse to pa obdano z ezuberantnim temperamentom.

Koncert sam pa se bo začel s Sonato v a-molu op. 23 št. 4 beškega velikan LUDWIGA VAN BEETHOVNA (1770-1827). Seriji treh sonat op. 12 je Beethoven kaj kmalu dodal drugi dve sonati za violino in klavir, in sicer op. 23 in op. 24. Sonata op. 23 je bila napisana med l. 1800 in 1801 ter je posvečena avtorjevemu prijatelju, velikemu mecenu grofu Moritzu von Friesu. Prvi stavek Sonate, Presto, anticipira insistiranje v molovem načinu, ki bo potem tipičen v Sonati op. 30 št. 2 (7. violinska sonata), ampak je manj energičen in kompleksen: tudi druga tema je v molu, in nudi samo kontrast med legatom in staccatom. Zgleda skoraj, kot da bi bila Beethovnova fantazija nekoliko statična, saj ni tistega poleta, ki prenese poslušalca v drugo drugo atmosfero, kot je bilo na začetku: morda pa je avtor želel vztrajati na istem eksperimentalnem momentu, ki je napet in obenem dramatičen, brez vsakršne pavze sprostitve. Drugi stavek Sonate, Andante scherzoso più allegretto, vsebuje funkcijo počasnega stavka in scherza, in v tem je Beethoven ponovni eksperiment, ki ga je že prikusil prej v nekaterih klavirskih sonatah, kot so npr. op. 14 št. 1 ali pa op. 10 št. 2. Nekateri eseti pa vidijo že klase Allegretta scherzando. Osmi, simfonij. Na vsak način kaže ta stavek na vedrejšo inspiracijo, ki jo skladatelj razvija v lahki, prijetni, blešči soigri dveh instrumentov. V atmosfero prvega stavka se vrne mo z zaključnim Allegro molto, rondó ognjevitkega in stringirane refrena.

Vprašanja zastavlja: FRANKO VECCHIET

(Nadaljevanje na 6. strani)

ALEKSANDER ROJC

OB SREČANJU S PESNIKOM NA VIDEŠKI UNIVERZI

Glas trpljenja in upora v literaturi Andreja Kokota in Valentina Polanška

Na pobudo univerze v Vidnu in generalnega avstrijskega konzulata v Milano sta se pred dnevi kot gosti predstavila občinstvu in številnim študentom slovenske in tukajšnji univerzi znana koroska pesnika Valentina Polanška in Andrej Kokot. Nastopila sta v okviru konferenc, ki jih od časa do časa organizira stolica za slovenski jezik videmske univerze.

Pisatelj je predstavil in spregovoril o njem delu v koroskih razmerah predstojniški katedre za slovenski jezik prof. Martin Jevnikar, nato sta oba gosta predavala o sodobni slovenski koroski literaturi. Kot je na podoben srečanjih že nekako ustaljena praksa, sta govorila predvsem o lastnem delu, saj ni vedno pesniku lahko predstaviti svojih «slogov». Prebrala sta tudi nekaj odlomkov iz svojih del in orisala trenutni položaj na Koroskem. Povedala sta, da je literarno delovanje med koroskimi Slovenci zelo bogato in razvejano in da se nikoli v zgodovini ni bilo na avstrijskem Koroskem toliko slovenskih pisateljev, kot jih je danes. «Vsak dan lepše sonce sije», bi lahko rekli s Polanškem, čeprav sta narodni osep in narodno odvajanje še vedno prisotna. Res pa je, da je slovenska koroska literatura iz dneva v dan bolj bogata, bolj odmevna v slovenskem kulturnem prostoru in začenja, čeprav zaradi nenaklonjenosti uradne Koroske do problemov slovenske manjšine, počasi pridirati med nemško govorečo večino, posebno med mlade nemško govoreče Korosce.

Ne smemo tudi pozabiti, da živijo koroski Slovenci pretežno v hribovitih svetu kjer je zemlja skopa in so življenjski pogoji zelo težki. Industrije na območju, kjer živijo Slovenci skorajda ni, in ko najprej pred leti so začeli ustanavljati manjše tovarne z mešanim kapitalom z jugoslovansko udeležbo. Zato zapuščajo koroski Slovenci svoj domski kraj v vse večjem številu in gredo v tužino, ali pa se selijo v mesta in v doline, kjer pa se danes premočnejši podlegajo pritisku asimilacije.

In prav ta problematika: beg iz domaćega kraja, asimilacija, odvajanje, ponižanje, neenakost, nestrpnost do manjšine, je vedno prisotna tako v Polanškem kot v Kokotovem delu. Vendar, čeprav navdušeno oba pesnika ista koroska stvarnost, sta si med seboj v marsičem tudi različna. V Polanškovi delu, bodisi v prozi bodisi v poeziji, pridejo pogosto na površje avtobiografski motivi, ki na primer v doživljenu romanu «Križ s križi» iz leta 1981, kjer govori o medvojnih razmerah na Koroskem, o prisilnem izseljevanju Slovencev, po anslusu in med vojno, in o uničenju celotne pesnikove družine. Že pred tem romanom se je Polanšek ukvarjal s tematiko, ki je značilna za koroskega človeka, v ciklusu novel, ki nosijo skupno ime «Velike sanje mamega človeka» iz leta 1972. Po dolgem tematsko zasledimo tudi v najnovešem romanu «Brotovski jeseň», ki je bil objavljen v dveh delih leta 1981 oziroma 1982. V njem govori pisatelj o bratih, ki se kot partizana borila za svobodo svoje slovenske koroske zemlje, a padeta na okupiranem območju, ne da bi dočakala svobode.

Polanšek se ukvarja tudi s pesništvom, celo s pesmimi za otroke: njegova pesniška zbirka «Činček» iz leta 1972 je namreč trenutno uradno razredno čtivo na vseh dvojezičnih šolah na Koroskem. Njegova prva pesniška zbirka «Grape in sonce» je izšla že leta 1966. V njej je med drugim zapisal, da je njegova poezija, «kot vonj adidovih žgancev, kot domaći kruh in preprosti jajčolčki». Tako je Polanšek spojen s krvjo in zemljo, da bo vsakomur «razumljiv in dosegljiv». Leta 1971 pa objavi zbirko «Korantanski kjer» govori o sebi in sočloveku ter o današnji Koroski. V zbirki beremo tudi naslednje verzje: «Oče se je boril za cesarja, / sin je padel v boju proti Hitlerju / tuje govorice je vedno več / samo se žebrajo po domače, / kjer nihče ne zna drugače, ki predstavlja pretežljivo fresko o usodi koroskega človeka, ki se mora, danes kot včeraj, iz dneva v dan boriti le za obstoj na svoji zemlji, medtem ko ga nemstvo nenehno ogroža na vsakem koraku. «Lipov Bogoc» iz leta 1974 pa je Polanškova zadnja objavljena pesniška zbirka, če izvajamo drugo zbirko za otroke «Činček in Čupka» iz leta 1981. V «Lipovem Bogocu»

govori pesnik o tem kako se Koroska počasi spreminja iz kmečke v industrijsko deželo, kako se vse to odraža v ljudeh, ki so razdvojeni, sami, odtuženi; tudi dvigne svoj glas proti vse večjemu odvajanju in udari po nagljenju in končnosti in brezperspektivni jokavosti koroskih soborov.

V mnogocem drugačna in enkratna v sodobni slovenski poeziji pa je tematika pesnika Andreja Kokota. Njegova izpoved je intimnejša, vase oprta, njegov klavir po enakopravnosti in dostojanstvu koroskega človeka je še močnejši, njegov odnos do koroske stvarnosti je še «odločnejši». Njegovem delu zasledimo le malo avtobiografskih potez temveč obsebolečiji odpor proti določenemu nevdružnemu stanju. Kokotova pesem je kot en sam klavir po odpru proti ponizanju, neenakosti in neenakopravnosti: «Napis / padajo, padajo / v mrak / naše stvarnosti / v prepad / med besede sozljaj».

Medtem ko pesnik Valentina Polanšek tudi veseli, sonce, lepoto ženske in svoje dežele, vino, ljubezen, samoto, toplino koroske domaćije, v tudi ponažanje, neodmevnost pri sodežanju in celo goreenje domaćega kraja. «ni v Kokotovi poeziji eden samega nasmeha, ene same veselje, nagle kretnje», kot je zapisal Matjaž Kmeč.

Tudi Andrej Kokot ima za sabo že vrsto objavljenih del: «Zemlja molči» iz leta 1969, «Ura vesti» iz leta 1970, medtem ko izda leta 1972 kar dve pesniški zbirki: «Pesniški list štev. 9» in «Čuje, zvočni pojo». Pesništvo sta nastali oktobra istega leta, ko so nemški krajezniki, a ne samo oni, v 205 koroskih vseh podlari dvojezične krajevne napise. Takrat je med drugim zapisal: «Mrtvaški zvonovi pojo sto let in še več / in označijo našo smrt / a ne dočakajo napovednih sprevedov (iz zbirke «Čuje zvonovi pojo»).

Leta 1974 objavi novo zbirko, in sicer «Omenalo jutro», ki govori o neodmevnosti zahtev koroskih Slovencev v nemški javnosti: «Moja beseda je obelazila / ob zidu sovražstva / Nad njo se razlega

Življenjski jubilej operne umetnice Ksenije Vidalijeve



Ksenija Vidali in Beniamino Gigli v operi «Traviata» leta 1949

Pred sedemdesetimi leti na večerajšnji dan (30. aprila 1913) se je v Skednju pri Trstu rodila odlična slovenska operna pevka Ksenija Vidali, dolgo let eden od stebrov osrednje slovenske operne hiše v Ljubljani, sicer pa tudi redna gostja raznih italijanskih, španskih in jugoslovanskih opernih gledališč. Starejša in srednja generacija ljubiteljev opernega gledališča jo ima še živo v spominu kot interpretko številnih glavnih vlog v njenem obsežnem repertoarju, ki je sicer z jemale svetovno operno produkcijo, pretežno po vendarle italijansko in slovensko. Na vrhunec svoje umetniške moči in slave je bila v času, ko so v ansamblu ljubljanske Opere peli njena vrstnica Valerija Heybalova pa Julij Betetto, Ivan Franc, Vekoslav Janko, Robert Primožič, Mla Kogojeva in drugi iz takratne imenitne galerije slovenskih opernih umetnikov, pa seveda takrat, ko so njeni moški partnerji bili slavni italijanski tenoristi Beniamino Gigli, Giuseppe di Stefano, Mariano Stabile in še drugi.

Ksenija Vidali je po starših po poreklu iz Kubeda v Istri. Očeta je bil v času, ko so v ansamblu ljubljanske Opere peli njena vrstnica Valerija Heybalova pa Julij Betetto, Ivan Franc, Vekoslav Janko, Robert Primožič, Mla Kogojeva in drugi iz takratne imenitne galerije slovenskih opernih umetnikov, pa seveda takrat, ko so njeni moški partnerji bili slavni italijanski tenoristi Beniamino Gigli, Giuseppe di Stefano, Mariano Stabile in še drugi.

Ksenija Vidali je po starših po poreklu iz Kubeda v Istri. Očeta

delavca je izgubila ko je bila še otrok in njena mati Franciška se je potem drugič poročila. Po končani osnovni šoli se je posvetila študiju petja in klavirja. Že med samim študijem se je uveljavljala kot veliki talent in kot pevka lepega glasu. Kljub temu v takratnih razmerah v Trstu ni mogla dobiti angažmaja in se je zato okrog leta 1934 podala v Ljubljano, kjer je hitro dobila redni angažma v mladi slovenski operni hiši, kjer so se bili redni člani tudi nekateri drugi skedenski gledališki delavci kot na primer Modest Sanein, violinist Flieg in drugi.

Ksenija se je kar hitro povzpela v sam vrh takratnega solističnega ansambla in v razmeroma kratkem razdobju šestih sedmih let osvojila obsežen repertoar glavnih sopranskih vlog, med katerimi na omenimo le nekatere: Mimi v La Boheme, Violetta v Traviati, Donna Elvira v Don Juanu, Margareta v Faustu, Tatjana v Oneginju, Marinka v Prodanu nevesti, Rusalka v istoimenski Dvojniki operi, Elza v Lohengrinu, Minka v Foersterjevem Gorenjskem slavcu itd. S svojim kulturnim, toplim in kristalnim sopranom je navduševala občinstvo in žela laskave ocene.

Med drugo svetovno vojno je bila Ksenija med tistimi slovenskimi umetniki, ki so se odzivali navodilom narodnosvobodnega gibanja, po osvoboditvi pa se je spet razdajala na odrski deski ljubljanske Opere z vsem znanost in učinkovitostjo kot interpretka nosilnih sopranskih vlog v že preizkušnem in tudi novem repertoarju. Prav širina njenega repertoarja in obenem njena visoka umetniška raven sta ji odprli pot v inozemstvo, predvsem v Italijo, še prej pa je zabolela iz znan upor na Portugalskem z naslovnim vlogo o operi Manon, skupaj s takrat evropskim tenorskim fenomenom Beniaminom Giglijem. Sredili so angažmaji na festivalih v San Remu in v celoti vrsti italijanskih in španskih opernih gledališč, kjer je vedno imela za svoje partnerje v glavnih vlogah naša odličnejše soliste tistega časa.

Evropski uspehi je niso mogli nikoli za daljšo dobo odtrgati od njene matične, ljubljanske Opere, in tudi ne od drugih jugoslovanskih gledališč v Beogradu, Zagrebu, Mariboru in drugod, kamor se je vedno vračala kot priljubljena in cenjena gostja.

Po poroki z zdaj že precej let pokojnim dirigentom ljubljanske Opere Dimitrijem Zebretom, se je ponovno naselila v Ljubljani, čeprav je po letu 1954, ko je bil Zebret dve ali tri leta dirigent v zagrebški Operi, prebivala z njim tudi v hrvatski prestolnici. Ko se je po naporu in strastno doseganju umetniški kariieri odpovedala solističnemu nastopanju, se je posvetila prenašanju svojega bogatega znanja in gledaliških izkušenj na mlade rodne slovenske operne pevce kot pedagoginja in kot strokovna pedagoška delarka še danes sodeluje z svojimi oboževalci.

Po osebnosti je Ksenija Vidali z močnim Zebretom, a se njeno nenadne smrti in se potem, večkrat prihajala tudi v svoj rodni Trst, kjer je v svoji dolgi umetniški karieri pela sicer samo vlogo Mimi v La Boheme v gledališču Verdi leta 1944, kot je razvidno iz kronologije gledališča, kamor pa jo je vedno vlekle med njene škedenjske rojake in svoje. Zal, je nismo imeli priložnosti poslušati kot gostjo naše Glasbene maticе, toda tisti, ki smo jo imeli priložnost poslušati v Ljubljani (osebno mi je ostala predvsem v spominu in Rusalki), nam še danes odmeva njen mil in mojstrsko oblikovani sopran.

Cestitkami, ki jih prejema te dni ob stoletnem življenjskem jubileju, naj se pridružio tudi naše zametke iz njenega rodnega mesta ob morju.

JOZE KOREN

(Nadaljevanje na 6. strani)

MARINO VERTOVEC

naša zemlja

KAJ SNUJE IN URESNIČUJE GOZDNA ZADRUGA NA PADRIČAH Preureditev gozdnega kompleksa Nekaj misli ob pobudah in uveljavitev ledinskih imen padriške Gozdne zadruge

Gozdna zadruga iz Padrič, ki šteje 48 članov in ki je lastnica velikega gozdnega predela, ki se dviga jugovzhodno od vasi in sega na drugi strani skoraj do kamnoloma Faccanoni, je sprožila dve zanimivi pobudi. Ena je usmerjena v ovrednotenje te ogromne površine s preureditvijo gozda v nekakšen agroturistični kompleks. Druga pa v ovrednotenje starih ledinskih imen z njihovo uveljavitvijo v javnosti.

Prvi namen je dolgoročnega značaja in bo zahteval veliko truda, naporov in finančnih naložb, drugi pa se že uresničuje in bo v kratkem dokončno dosežen.

Najprej nekaj besed o prvem. Gozdna zadruga, ki ji predseduje Karel Grgič, je izhajajoč iz ugotovitve, da prirodno bogastvo ne sme ostati mrtev in neizkoriščen kapital in da ga je treba tako iz gospodarskega kot iz ekološkega vidika ovrednotiti, sklenila, da poveri skupini strokovnjakov izdelavo študije, ki bi odgovorila na sodobne potrebe preureditve gozdnega kompleksa. Pri študiji, ki jo je pripravila interdisciplinarna skupina CLAK pod vodstvom arh. Marina Kokorovca, so sodelovali tudi izvedenci ljubljanske univerze, finančno podporo zanj pa je dala Kraška govska skupnost. Nastal je tako idejni osnutek za preureditev gozdnega kompleksa »Padriški hrib«, ki ga je Gozdna zadruga že predložila tržaški občini in ga je občinski svet tudi že odobril ter posredoval deželni upravi, ki bo na podlagi svojega zakona o naravnih parkih delila sredstva za pobude, ki naj ovrednotijo prirodno okolje.

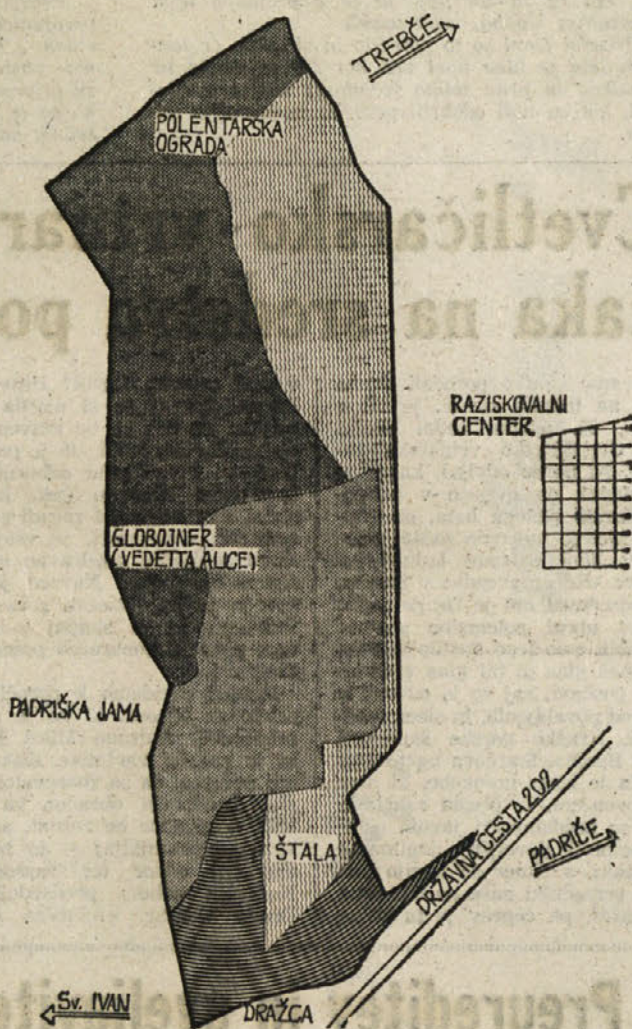
Idejni osnutek predvideva takšno ureditev gozdnega kompleksa, ki bi odgovorila tako na potrebe zadruge, da gospodarsko uveljavi svoje imetje, kot na potrebe ekologov, da se ohranijo in na skladnejši način razvijajo botanične in favnične značilnosti, ter na potrebe izletnikov in turistov po civilni rekreaciji in užitku, ki ju primerno urejen gozd lahko nudi. Študija v bistvu predvideva ograjitev gozda, naselitev tipične divjadi, ureditev notranjih poti, naprav za rekreacijo in razne dodatne strukture turističnega in u-

Reportažo o Gozdni zadruzi je pripravil

DUŠAN KALC

pravnega značaja. Del kompleksa bi bil namenjen za nekakšen predpark, drugi del za nekakšen živalski rezervat, tretji za rekreacijske strukture in četrti za funkcionalen in tranzitni kamping. Predvideni stroški za to prvo fazo preureditve gozdnega kompleksa znašajo skupno okrog 660 milijonov lir. V naslednji fazi pa naj bi gozdnemu kompleksu zadruge pridružili še zasebna padriška zemljišča, ki se strmo spuščajo s Padriškega hriba v smeri mesta. S tem bi dopolnili park. Predvideno je tudi, da bi bil doberšen del preostale zasebne zemlje okrog vasi v funkciji gozdnega kompleksa, kar bi lahko ovrednotilo njeno kmetijsko vrednost.

(Nadaljevanje z II. strani)



Nekdanji boji Padričarjev za zemljo

V zapisu, ki ga je leta 1945 poslal takratni predsednik Gozdne zadruge Lovrenc Grgič Odseku za gospodarstvo Krajevnega osvobodilnega sveta na Opčinah beremo: »Zadruga je bila ustanovljena 8. septembra 1897 in deluje vsa ta leta neprekinjeno do danes. Namen zadruge je: 1. da brani pravice vknjiženih lastnikov do zemljišč, ki tvorijo skupen gozd, skupne poljske poti in nekaj drugih skupnih zemljišč na Padričah; 2. da brani meje teh zemljišč in da prepreči vsako prodajo ali odstop teh zemljišč brez privoljenja zadruge; 3. da gospodari z imenovanimi zemljišči pod nadzorstvom pristojnih organov».

Po skoraj 40 letih od takrat, ko se je članstvo padriške Gozdne zadruge, skupaj z vsem slovenskim narodom zmagovito prebilo iz smrtonosnega oblika nacifašističnega terorja, in po več kot 85 letih od ustanovitve, ohranja Gozdna zadruga nespremenjena svoja načela. Navezanost in skrb za svojo zemljo ostaja slej ko prej vrednota, ki v svoji zgodovini ne pozna odstopanj.

Njena zgodovina se pravzaprav začneja z akcijo, ki nima primere daleč naokrog. V prvih letih tega stoletja se je namreč zastavljalo vprašanje lastništva velikih površin kraške zemlje, ki ni bila zasebna last, a so jo vaše skupnosti od nekdanj obdelovale in uživale. Bila so to tako imenovana jurska zemljišča, nad katerimi je hotela zagospodariti tedanja mestna oblast, Marsikatera vaška skupnost se je tedaj ogorčeno dvignila proti tem samovoljnim ukrepom občinskih oblastvenikov, a je žal prevladala volja slednjih. Edina vas, ki je tedaj zmagala v neenakem boju z občino, so bile Padriče. Zadruga upravičenih posestnikov iz Padrič, kot se je tedaj še imenovala, je poverila tržaškemu odvetniku dr. Brnčiču, da vloži tožbo proti občini. Tožba se je vlekla nekaj let, toda neverjetna enotnost, vztrajnost in požrtvovalnost vašča-

Zemlja je kulturna vrednota, ki jo neprestano pogojujejo gospodarski dejavniki, da se čisto sprevrže v zgolj element politične igre. V tem smislu je zemlja pojem, ki se v času in prostoru spreminja in se v različnih družbenih okoliščinah preoblači v različne simbolike. Zorni koti gledanja najo pa so tudi v posameznih okoliščinah različni in so strogo vezani na specifične interese. Od tu nenehna konfliktualnost, ki je v tržaških razmerah vselej spremljala zlasti odnose med italijansko komponento (ki se nekako istoveti z mestom) in slovensko narodnostno komponento (ki se posebej z vajo).

V prvi se prepletajo reakcionarne težnje po eksploataciji kraške zemlje v raznarodovalne namene z bolj nedolžnimi težnjami po njenem družbenogospodarskem izkoriščanju v korist mesta in še bolj nedolžnimi težnjami po njenem izkoriščanju v rekreacijsko ekološke namene. Druga pa materializira v kraški zemlji smisel in pogoje svojega narodnostnega in bitnostnega obstoja ter razvoja.

Vprašanje je, v kakšni meri je mogoče uskladiti različne poglede tako, da ne bodo okrnjeni in oškodovani življenjski in narodnostni interesi kraške prebivalstva in da bo omogočeno tudi mestnemu

Idejni osnutek za preureditev gozdnega kompleksa Padriški hrib. Zgoraj levo področje namenjeno za rekreacijo, zgoraj desno področje za kamping in upravne ter gostinske objekte, v sredi področje za naselitev divjadi in spodaj predpark

človeku zadihati z zelenimi pljuči čudovitega kraškega sveta.

Vprašanje je od nekdaj aktualno, a danes kot še nikoli. Zastavljali so ga ob prelomu stoletja samovoljni sklepi tržaške občinske uprave, da zagospodari nad ogromnimi deli kraške gmajne in pašnikov in so se jim Kraševci odločno, a v veliki večini, žel, neuspešno uprli. Zastavljale so ga kasneje gradnje begunskih taborišč, vil bogatejših meščanov in drugih objektov po vsem Krasu, s čimer se je gospodarska vrednost kraške zemlje sprevrgla v precejšnjo tržno vrednost s posledicami, ki objektivno niso bile v korist ne eni ne drugi komponenti.

Zastavljajo ga danes projekti za velike infrastrukture, ki odjedajo kosček za kosček kraško zemljo, da bi omogočili družbenogospodarski preporod mesta, za kar terja kraški človek pravične protivrednosti, zlasti v obliki naložb v primarne gospodarske dejavnosti na Krasu. In zastavljajo ga ne nazadnje čisto ekološke potrebe, ki pa morajo, kot vse druge, upoštevati tudi človeški dejavnik naravnega okolja.

Kakšni pa so odgovori?

Padriška Gozdna zadruga je skušala v vseh trenutkih svoje zgodovine jasno odgovoriti. Odgovorila je jasno in določno leta 1907 na samovoljni sklep tržaške občinske uprave, da se polasti padriškega hriba, cest, cerkve in drugih zemljišč, s sodno tožbo, v kateri je zaradi enotnosti, vztrajnosti in požrtvovalnosti svojega članstva tudi zmagala. Odgovorila je v poznejših letih, ko je preprečila iztrebljenje gozda ter ga nasprotno s skrbno nego izboljšala. In odgovarja jasno tudi danes, ko predlaga svojemu članstvu in širši skupnosti rešitev, ki usklajuje različne interese.

Kakšna je današnja vizija zadruge?

V narodnostnem pogledu ne more biti dvomov, pomislekov in odstopanj. Narodnostno kulturne značilnosti padriške zemlje se morajo ohraniti kot bogastvo, ki ne vrednoti le zgodovinskih korenin vaše skupnosti, temveč plemeniti s svojo javno prikazano specifikou tudi širšo skupnost. Pred natanko 150 leti uradno zapisana ledinska imena padriških travnikov, pašnikov, gmaj, gozdov in cest v občinskem katastrskem uradu ne smejo ostati le zapis v oguljenih aktih, temveč morajo na svetlo, na vidne smerokaze in fable ter v vsakodnevnih tekoči uporabi jezika. S to pobudo želi Gozdna zadruga uveljaviti pozabljeno in razkriti načrtno zamažano.

V družbenogospodarskem pogledu pa želi ovrednotiti svoje gozdno bogastvo tako, da ga po eni strani gospodarsko izkoristi, po drugi strani pa preda v užitek mestu in širši javnosti, oziroma, da ga ekološko ovrednoti.

Idejni osnutek za preureditev gozdnega kompleksa »Padriški hrib« je v tem smislu zgled gospodarske in ekološke občutljivosti, je moderen pristop k reševanju zapletene problematike varstva okolja. Predvsem pa je pobuda, ki skozi prizmo uspešnih prizadevanj in naporov v preteklosti, budno, živo in pogumno zre v prihodnost.

nov so pripomogle, da se je zmagovito končala. Tržaška občina je morala plačati ogromne sodne stroške, Padričarji pa so postali lastniki velikih površin, od katerih so si nekatere porazdelili, precej pa pustili nerazdeljenega. Za upravljanje te skupne zemlje, ki obsega ves Padriški hrib od Drašče do Polentarske ograde ter nekatera druga zemljišča v bližini vasi in skoraj vse ceste, pa so ustanovili gozdno zadrugo, ki je bila uradno potrjena 4. maja 1914.

Poleg vztrajnosti, složnosti in požrtvovalnosti je k uspehu padriških zadruge prispel ogromen delež domačin Josip Grgič, ali »šuštar«, kot so ga imenovali domačini zaradi njegove čevljarske obrti, ki je znal genialno tolmačiti takratne razmere, navduševati ljudi in se gibčno kretati v mestnih uradih, tako da so mu tržaški »dohtarji« nadelili zaradi njegove bistroumnosti, velikih zmožnosti in ožljivega jezika vzdevek »Doktor Šilo«. Padriče so dr. Šilu, ki je bil tudi voditelj in navdihovalec vseh vaških organizacij in ki se je moral ob nastopu fašizma odseliti v Jugoslavijo, kjer je po osvoboditvi, morda preveč pozabljen v Mariboru umrl, dolžne veliko zahvalo.

Naslednja desetletja so potekala v znamenju skrbnega upravljanja velikega pridobljenega premoženja, predvsem pa v znamenju njegove zaščite pred tujimi rokami. V letih med nacistično okupacijo, ko so uničili vse okoliške gozdove, je Gozdna zadruga, ki je organizirala stražarjenje, uspelo, da je obvarovala svoj gozd ter ga kasneje tudi izboljšala s čiščenjem in pogozdovanjem.

V povojnih letih so Padriče, kakor premnoge druge vasi, izgubile svojo podobo. Velike površine so posejali z begunskimi taborišči, raznimi cestami, električnimi, plinskimi in naftnimi napeljavami in drugimi objekti ter z vilami, bogastvo Gozdne zadruge pa je ostalo v bistvu nedotaknjeno.

Z OBČNIH ZBOROV NAŠIH ZADRUGARJEV POŽIV K TESNEJŠEMU SODELOVANJU

Kmetijska zadruga smelo v bodočnost

«Prizadela nas je tako splošna kriza v Italiji kot gospodarska kriza v Jugoslaviji, in vendar je naša bilanca 1982 pozitivna. Vprašanje je seveda, kaj bo letos in prav zato je ta občni zbor toliko pomembnejši, saj mora nakazati bodoče smernice našega dela spravo radikalnih sprememb, ki so nastopile v obdobju od ustanovitve zadruga pa do danes. Zadruga bo vsekakor treba še utrditi in s primerno reorganizacijo njene dejavnosti prilagoditi zahtevam časa, v tem okviru pa organiki, tudi vodstvo, pomladati s svežimi, sposobnimi in poštenimi močmi. Se globlje bo treba proučiti razmere, ki so nastale spravo oktobrskih stabilizacijskih ukrepov v matični domovini: imeli smo že pogovore in Ljubljani in iz njih je izšla skupna želja po nadaljnjem sodelovanju v obojestransko korist. Priprave meje ni zadrugi povzročilo le gnotne škode zaradi močnega osipa v prodaji kmetijske mehanizacije, ampak ji je tudi otežilo nadaljnje načrtovanje.»

Tako je med drugim dejal predsednik Kmetijske zadruge iz Trsta Alojz Marković na občnem zboru ustanove, ki je bil v petek, 22. aprila, v dvorani KD «France Prešeren» v Beljuncu. Markovića smo poslušali kar trikrat: prvič z magnetofonskega traku, drugič, ko je podajal poročilo upravnega odbora in tretjič, ko je spregovoril nevezano, toplo prizadeto, nanizal zanimive podatke o delovanju zadruge brž po ustanovitvi, in apeliral na mlade sile, naj se zgledujejo po starih korenin in v svoje delo vložijo poleg rutine tudi ljubezen in iznajdljivost.

Omenili smo magnetofonski posnetek. Novinarica Neva Lukeš je nekaj dni poprej intervjuvala tako Markovića kot Ado Jerman in Pina Debernardija (člana upravnega odbora) ter Srečka Orla in Zorana Parovela (člana zadruge). Predsednikova zamisel je bila, naj bi skupščino z ene strani poopravili, z druge pa članom omogočili, da obudijo spomin na pretekla desetletja in se pogledajo, kakšni so nekaj bili: med poslušanjem posnetih intervjujev so

lahko na beli steni sledili nizu lepih fotografij o delu in življenju zadrugarjev v obdobju 1959-1981, ki jih je posnel naš Mario Magajna. Magnetofon in amplifikatorje so zadrugi posodili člani KD «F. Prešeren», episkop za predvajanje fotoposnetkov pa Narodna in študijska knjižnica. Pobuda je hvalyredna, napravila pa je na poslušalce in gledalce globok vtis, ko so na fotografijah večkrat vzli prikljubljene pokojnega predsednika zadruge Dušana Kodriča, ki so se mu — kot tudi drugim preminulim članom — poklonili z minutnim molkom.

O poteku občnega zbora smo okvirno poročali brž naslednji dan, zato naj njegov formalni del le na kratko obnovimo: ko so izvele se zadnje besede predsednika Markovića, ki se je na koncu vprašal, kako to, da Kraševci še danes nimajo kmečkega vodstva, je predsednik nadzornega odbora Odo Kalan podal svoje poročilo, nakar so zborovalci odobrili obračun in porazdelitev dobička v redni in izredni rezervni sklad ter v sklad za socialne, kulturne in podpirne posege, potem pa je sledila diskusija, ki se je prepletala s pozdravi gostov.

Edi Bukavec (tajnik Kmečke zveze) je poudaril nenadomestljivo vlogo Kmetijske zadruge, ki ima kljub zdajšnjim težkim gospodarskim razmeram in navzlic pomanjkanju posluha za probleme kmetijstva in Slovencev v tržaskih občinskih in deželnih krogih lepe razvojne možnosti, ter pristavil, da bo zadruga morala v smislu politike povezovanja posameznih komponent kmetijstva in širše politike utrjevanja gospodarske osnove naše narodnostne skupnosti v zamejstvu skušati iskati novih poti za doseg zastavljenih ciljev po načelu tesnega sodelovanja; vendar je treba pohiteti. Odbornik dolinske občine Boris Mihalič je potrdil skrb krajevnih upraviteljev za kmetijske probleme in v mejah možnosti ter pristojnosti obljubil še nadaljnjo pomoč, poudaril važno vlogo zadrugnega gibanja in podčrtal, da je dobra bilanca zadruge odraz

(Nadaljevanje na IV. strani)

Kraškemu zadrugnemu hlevu se obetajo ugodnejši časi

Kraški zadrugni hlev je v zadnjem letu vsaj delno premostil velike težave in ima sedaj mnogo boljše perspektive razvoja. To je osrednja ugotovitev z občnega zbora te zadruge v soboto, 23. aprila. Predsedniško poročilo o opravljenem delu je podal Danilo Lupinc, ki je med drugim dejal, da je bilo leto 1982 za kraški zadrugni hlev velika preizkušnja, saj je zadruga prešla z reje krav — mlekaric na rejo bikcev — pitancev, ki jih s posredništvom konzorcija Grmada in ljubljanske Emone uvaža iz Jugoslavije. Pri tem seveda ni bilo malo težav, a je sedaj delo končno steklo, tako da zadrugni upajo v večje uspehe že v tekočem letu. V lanskem letu so v ta namen povečali kapaciteto hleva na 250 glav živine, katere vrednost je ob koncu leta znašala 280 milijonov lir. Prav tako je zadrugni hlev v lanskem letu zmanjšal nekaj dolgov, ki pa še vedno ostajajo najtežja postavka v obračunu. Vsekakor pa je zadrugnikom v lanskem letu uspelo izenačiti obračun, kar je za zadrugo, ki je v prejšnjih letih poslovala z izgubo, velik uspeh.

Prisotni člani so to poročilo in obračun (v lanskem letu je hlev imel več kot 250 milijonov lir dohodkov in prav toliko izdatkov) soglasno odobrili, kot so tudi odobrili poročilo nadzornega odbora.

V razpravo, ki je sledila, je najprej posegel odbornik za kmetijstvo v devinsko-nabrežinski občini Bojan Brezigar, ki je dejal, da je občinska uprava pripravljena tudi v bodoče nuditi zadrugnemu hlevu vso pomoč ter je nakazal, da nekatere predloge. Tako je poudaril, da bodo hlev z varianto regulacijskega načrta izločili iz kraških rezervacij, da bo pač mogoče še dograditi dodatne objekte. Izrazil je tudi željo, da bi področje, ki je bilo začasno oddano hlevu v najem v bližini izliva Timave, ostalo namenjeno kmetijstvu, kajti zemljišče je zelo primerno za vrtnarstvo in cvetličarstvo.

Sledil je poseg predsednika Kmetijske zadruge Alojza Markovića, ki je izrazil željo, da bi prišlo med obema ustanovama do še večjega sodelovanja ter nakazal možnosti, da bi se to sodelovanje razvilo. Marković je tudi poudaril potrebo po gradnji kmečkega vodovoda, ki bi dal kmetijstvu na Krasu novega zagona.

Predsednik Kmečke in obrtniške hranilnice in posojilnice Guido Zidarič je nato poudaril pomen stikov s kraškim zadrugnim hlevom, ki se posojilnice poslužuje za svoje bančne posle, ter je izrazil pripravljenost za še tesnejše sodelovanje. Končno pa je občnemu zboru prinesel pozdrav še predsednik zadrugne mlekarne Alojz Križmančič.

Cvetličarsko-vrtnarska zadruga čaka na sredstva po zakonu 828

Kot smo kratko poročali danes te den na tržaški strani, je bil v soboto, 23. aprila, redni občni zbor Cvetličarsko-vrtnarske zadruge. Ni pa se odvijal, kakor je bilo napak naslovljeno v nedeljski številki našega lista, na Proske, kjer je zadrugin sedež, marveč v lični dvorani kulturnega društva «Rdeča zvezda» v Saležu.

Predsedoval mu je Drago Starc in brž ubral polemico struno: «Povabili smo lepo število gostov, toda naš glas je bil glas vpjočega v puščavi, saj se je odzval le eden od povabljenih, in sicer predsednik Kraške gorske skupnosti Miloš Budin». Starčeva ugotovitev je bila le izraz grenkobe, ki nam je Slovincem, že prešla v kri: kdaj so predstavniki javnih ustanov pokazali dovoljše zanimanje za nekaj, s čimer se bavijo pretežno pripadniki naše narodnostne skupnosti, pa čeprav je ta nekaj

v prid celoviti družbi? Prav malokrat. Tokrat so si morda celo mislili: Če nas ne bo zraven, bodo vendar razumeli, da je pač sobota... Pokrajinski odbornik za kmetijstvo Marčelo Čok, ki na občni zbor ni mogel zaradi poprej sprejetih obveznosti, je vsaj naslovil skupščini pozdravno in voščilno brzojavko. Navzoč je bil seveda tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec, ki je skupaj z Budinom pozneje konkretno posegel v razpravo.

Preden preidemo k poročilu upravnega odbora, ki ga je podal predsednik zadruge Miloš Kralj, in k vsebini zanimive diskusije, naj povemo, da so zborovalci enoglasno odobrili obračun za leto 1982 — nikakor ne rožnat, saj izkazuje primanjkljaj — in izvolili nadzorni odbor ter razsodišče. Nadzorni odbor: predsednik je Drago Gantar, efektivna člana

sta Alojz Bukavec in Srečko Štolfa, suplent pa Vanček Mosetti in Miro Žigon. Razsodišče pa sestavljajo Alfonz Guštin, Bruno Millo in Vladimir Vretnec.

Po minutnem molku v spomin na preminule člane Dušana Kodriča, Matijo Bukovca in Leonarda Gherlanija je predsednik Kralj poudaril koristi pred 13 leti ustanovljene zadruge. Te se kažejo v nabavi umetnih gnojil, protizadevskih sredstev, semen, sadik, čebulic in še marsičesa drugega, kar nujno potrebuje cvetličar in vrtnar, sicer pa je zadruga lani priredila ob sodelovanju Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje in Kmečke zveze tečaj o cvetličarstvu, ki je pomenil v bistvu strokovno pomoč zainteresiranim pri uporabi novih tehničnih pripomočkov, raznih kemijskih snovi, gnojil in med drugim razkužil, obenem pa praktičen prikaz o vzgoji tipičnih in še drugih cvetic. Toda tako visoko specializirani stroši, kot je cvetličarska, so potrebne zajetne naložbe, nujna je torej javna finančna podpora, kakršno predvideva tudi deželna zakonodaja, žal pa denarja ni od nikoder kljub pravočasno vloženim prošnjam. Mnogi člani so zato pričeli urejevati tople grede kar na lastne stroške, to pa ne more v nedogled; brez investicij ni razvoja, brez denarja pa tudi ne investicij. In še: medtem ko so tržne cene že nekaj let nespremenjene, se rezijski izdatki neprestano vzpenjajo. Deželna uprava naj bi gojiteljem omogočila dolgoročno bančna posojila po nizki obrestni meri, sicer pa bi tudi probleme cvetličarjev in vrtnarjev lažje reševali, ko bi vendarle pristojni dejavniki izdelali conski načrt v korist kmetijstva, kot se to že dela v industrijske, urbanistične in druge namene.

Iz predsednikovega poročila sta prišli do izraza edino dve kolikor toliko pozitivni dejstvi: prvič, da se je v okviru Cvetličarskega centra ustanovil tehnično-posvetovalni odbor, o katerem je bilo z ustanovo ERSA dogovorjeno, da se vanj vključita tudi zastopnika pokrajinske uprave in KGS; drugič, da je dežela v smislu zakona 828 nakazala Kraški gorski skupnosti 2 milijardi lir za razvoj cvetličarstva, vrtnarstva in vinogradništva, za kar imata bistveno zaslug, kot je poudaril Miloš Kralj, Slovenska kulturno-gospodarska zveza in Kmečka zveza.

Glede tehnično-posvetovalnega odbora pri Cvetličarskem centru je Miloš Budin naglasil, da rešitev ni sicer taka, kot smo si jo

(Nadaljevanje na IV. strani)

PRIJAVITI VSAKO NEZGODO NA DELU

O zavarovanju kmetov proti nezgodam na delu smo že večkrat pisali, vendar ne bo odveč, če se se enkrat povrnemo k temu argumentu, še posebno v luči nove zakonodaje.

Pri kmečkih zavarovancih je namreč še ostala zakoreninjena miselnost, da manjših nezgod pri opravljanju kmečkega dela sploh ni treba, oziroma se ne splača prijaviti na INAIL, ker naj bi to bila samo zguba časa. To je pravzaprav veljalo do prejšnjega leta, ko so bili kmetje še deželni dnevne odškodnine le v primeru, da so utrpeli poškodbo med upravljanjem kmečkega stroja, vse druge oblike nezgod pa dejansko niso bile zaščitene. Le v slučaju, da je trajna nesposobnost za delo presegala 10 odstotkov, je poškodovanec prejel določeno rento. V veljavi je bil sicer deželni zakon, ki je predvideval za kmete res pasivno dnevno odškodnino 1.500 lir, vendar ta zakon zadnjih nekaj let ni bil finansiran in upravičenci so tako ostali praznih rok.

Od 1. januarja 1982 pa se je zaščita kmetovalcev bistveno izboljšala. Novi vsedržavni zakon je namreč priznal tudi kmečkim zavarovancem brez izjem pravico do dnevne odškodnine, ki se računa na osnovi konvencionalnih prejemkov kmečkih odvisnih delavcev. Tako dobi sedaj kmet približno 20.000 lir odškodnine za vsak dan začasne nesposobnosti

za delo, ki je posledica poškodbe pri opravljanju tega ali onega kmetijskega opravila. To dokazuje, da se je zaščita kmetov bistveno izboljšala, saj imajo tudi s finančne plati velike ugodnosti proti plačilu le nekoliko višjega zavarovalniškega prispevka, ki ga v treh dneh amortizirajo.

Kaj torej storiti v primeru katerekoli nezgode pri kmečkem delu? Če gre za hujšo poškodbo in se mora zavarovalec zateči po prvo pomoč v bolnišnico, mora zdravniku takoj izjaviti, da gre za tako imenovano kmečko poškodbo. Če pa poškodba ni tako huda, naj se prizadeji obrne na svojega splošnega zdravnika, ki bo ugotovil resnost poškodbe in predpisal določeno število dni počitka ter napotil pacienta, da opravi razne izvide. Zdravniško potrdilo je treba skupno s prijavo poškodovanca odpisati na zavod za zavarovanje proti nezgodam na delu INAIL, ki bo nato spremljal zadevo tako z zdravstvenega kot z upravnega vidika.

Statistike iz zadnjih let nam kažejo, da veliko kmečkih nezgod sploh ni prijavljenih. To miselnost in prakso je treba sedaj spreminiti, oziroma odpraviti: absurdno je, da zakon priznava določene pravice kmečkim zavarovancem in da se jih ti potem v primeru nezgode na delu ne poslužujejo.

BORIS SIMONETA

Preureditev in uveljavitev

(Nadaljevanje s I. strani)

Načrt je vsekakor stekel in predstavlja zanimivo novost, ki bogati ne le padriško, temveč vso slovensko kraško skupnost.

Druga pobuda se oplaja ob zavzetem zanimanju padriških zadrugarjev, ki jih navdihuje predvsem živahna podjetnost in domiselnost predsednika Karla Grgiča, da bi odtegnili pozabi in se zlasti zloznamenemu omalovaževanju zaklad, ki ga predstavljajo ledinska imena ograd, gmajn gozdov, dolin in poljskih poti. Predvsem velja poudariti, da poteka letos ravno 150 let, odkar so v tržaško zemljiško knjigo prvič zapisali pristna ledinska imena v njihovi izvorni slovenski obliki, kar lahko še danes preverjamo v katastrskem uradu. Skupina mlajših vaščanov se je pod vodstvom samega predsednika Grgiča in ob dragocenem sodelovanju zgodovinarja Sama Pahorja lotila sistematičnega evidentiranja ledinskih imen z namenom, da jih spet in na najbolj viden način uveljavi. Po 150 letih, odkar so bila prvič zapisana v zemljiško knjigo, bodo zapisana tudi na tablah, ki jih bo Gozdna zadruga razmestila po vseh cestah in zemljiščih. V pripravi je okrog 130 takšnih tabel z zapisom ledinskega imena, z oznako Gozdne zadruge in s pozivom o spoštovanju narave. Osem večjih tabel, ki bodo obsegale tudi zemljevide padriške posesti, pa bodo namestili ob glavnih dohodih v padriško katastrsko občino.

Predajo tabel namenu bo sprem-

ljala slovesnost, ki bo sredi maja. Za to priložnost je zadruga pripravila tudi brošuro, s predstavitvijo svojih pobud ter s kratko zgodovino zadruge. Na slovesnosti bodo sodelovali tudi šolarji padriško-gropajske osnovne šole Karel Destovnik-Kajuh, ki radi sodelujejo z zadrugarji. Vsako leto ob dnevu pomladi namreč obiščejo v spremstvu članov padriške Gozdne zadruge Padriški hrib, kjer posadijo mlada drevesca, ki bodo skupaj z njimi doraščala in živeła, kot živi kraški človek že stoletja skladno in prijateljsko s prirodnim okoljem, ki ga obdaja.

Razstave in sejmi

GORICA

Od 27. do 31. maja: 10. razstava italijanskih belih vin z zaščitnim poreklom DOC in mednarodna razstava strojev ter opreme za vinogradništvo in vinarstvo — BACCO.

PORTONEN

Od 4. do 7. maja: 4. sadjarsko vrtnarska razstava — ORTO/GIARDINO.

VERONA

Od 12. do 16. maja: 5. bionalna razstava o gozdarstvu — EUROFORESTA in 8. mednarodna razstava zdravilnih zelišč — HERBORA.

MARIBOR

Od 14. do 22. maja: razstava cvetja, opreme in zaščitnih sredstev za vrtnarstvo.

Kaj vse moramo vedeti o nageljnih, da jih bomo pravilno gojili in z njimi tudi dobro zaslužili

Nagelj je cvet, ki ljubi obmorsko podnebje. Potrebuje torej svetlobo in sonce. Prija mu vetrovno vreme, niso pa mu po godu preobila vlaga, rosa, slana, megla in daljše deževje. Na hribovitih območjih se bolje počuti, kot v ravninskih predelih. Kaj pa temperatura? Nagelj mirno lahko prenese kakšno stopinjo pod ničlo, a za dobro rasto potrebuje najmanj 5 do 6 stopinj Celzija, medtem ko je temperatura od 15 do 20 stopinj Celzija optimalna.

ZEMLJA

Nagelj uspeva v vsaki sorti zemlje, razen v onih, ki so prekišle ali prevlažne. Uspeva v zemlji srednjega sloja, ki ji ne manjka kalcija in ne humusa. Zemlja mora biti nevtralne reakcije, morda nekoliko lužna. Če v njej ni kalcija, ji ga moramo nuditi z gnojenjem. Kulture ne smemo povzročati vedno na eni in isti površini, zato moramo kolobariti takele: eno leto bomo sadili nagelje, drugo leto pa na isti površini pridelovali margerite, belulnice, krizanteme ali pa prvinice.

GNOJENJE

Glavno gnojenje naj bo nagejnu organsko, ki pa ga dopolnimo z umetnimi gnojili, ki jih pred sajenjem podkopljemo 25 - 30 cm globoko. Za površino 1000 kv. m potrebujemo 60 stotov zrelega hlevskega gnoja (osnovno gno-

jenje), umetna gnojila pa nudimo v sledečih količinah: 50 kg amonijskega sulfata, 100 kg superfosfata. Vse to pred sajenjem. Nato pa sledi še 3 do 4-kratno vrhno gnojenje med rasto: 200 kg amonijskega sulfata in 200 kg superfosfata pa še 100 kg kalijevega sulfata. To mešanico lahko nadomestimo tudi z 200 kg suhe krvi, 25 kg superfosfata in 20 kg kalijeve soli. Kaj pa zalivanje? Za pridelovanje nageljev je zalivanje neobhodno potrebno in opraviti ga moramo pod večer. Nagelj uspeva sicer tudi v suhi zemlji, vendar v njej ne raste.

RAZMNOŽEVANJE

Nagelj razmnožujemo s podtaknjenci. Te smo odbrali iz poganjkov, ki so zrastle na podlistnih stebelcih; poganjke vzamemo po navadi iz sredine stebelca. Važno je pa, da podtaknec izhaja vselej iz mladice, ki nosijo oziroma so nosile cvetno popje. Dober podtaknec mora biti sicer travnat, vendar ne pretravnat in niti ne olesenel; imeti mora 5-6 parov listov, poleg tega pa še osnovne lističe, ki so dolgi 4-5 do 8-9 cm, kar je odvisno od posamezne vrste. Podtaknjence izločimo z odščipom, nakar jih posadimo v nalašč pripravljeno gredo s 15 do 20 cm plasti peska; razdalja med vrstami naj bo 25 cm, razdalja v vrstah pa 3,5 do 5 cm. Tako po-

sajene podtaknjence zalijemo in zasencimo, dokler se ne primejo. Ko se enkrat ukoreninijo, jih primerno pripravimo za saditev na stalno mesto in jih po potrebi tudi prišcipujemo — pinciramo.

PRIPRAVA ZEMLJE ZA NASAD

Zemlja mora biti dobro prekopana, sicer 35 do 40 cm globoko. Prisotnost zemeljskih zajedalcev nam večkrat narekuje, da zemljo tudi razkužimo; primerno razkužilo je MARISAN 4-PS, ki ga potrebujemo 3 km na 100 kv. m površine. Nato pripravimo njivice — lehe, ki naj bodo široke 1,20 m, tako da lahko posadimo 6 do 8 vrst.

SAJENJE

Opravimo ga spomladi, aprila ali ta mesec (maj). Paziti moramo, da ne sadimo pregloboko, kar bi lahko povzročilo gnitje korenin. Saditev opravimo ob ne pretoplih urah in zatem nasad še zalijemo. Dokler se rastlinice ne primejo, je potrebno držati zemljo vsekolno vlažno s pogostim zalivanjem, morebiti tudi s pršenjem.

RAZRAŠČANJE

To obdobje poteka od saditve do pobiranja in je zelo važno za vso rastno dobo nageljev, kajti tedaj poženejo poganjki, ki postanejo cvetna stebelca. Razrast rastlin dosežemo s prišcipovanjem, ki je združeno z okopavanjem in z vrhnjim gnojenjem

(suhim ali tekočim), z zalivanjem in s protiparazitaro zaščito. Prišcipovanje je pri nageljnih zelo važno opravilo. Izvršimo ga, ko dosežejo 12 do 15 cm in imajo 8-12 listov, sicer v jutranjih urah: primemo brstič s palcem nekoliko nad kolencem, ob katerem nameravamo prišcipniti, nato pa ga pripognemo tako močno, da se pri kolencu odloži.

VRHNJE GNOJENJE

V obdobju med brstenjem in odrezom — pobiranjem — cvetov potrebuje nagelj mnogo hranilnih snovi; teh mora zato dobiti do bršen del že ob saditvi iz zemlje. To pomeni, da za časa pobiranja opravimo vrhno gnojenje, s katerim bodo rastline imele vselej na voljo dovolj hranilnih snovi takojšnjega učinka. To gnojenje lahko opravimo tako s suhimi kot s tekočimi gnojili, ki jih pokladamo v malih količinah 3 do 4-krat. Na 1000 kv. m površine bomo vze- li 200 kg amonijskega sulfata, 200 kg superfosfata in 1000 kg kalijeve soli. S tem dobi vsaka rastlina 3,70 g dušika, 3,08 g fosforne kisline in 4,60 g kalijevega oksida.

OKOPAVANJE

Tudi okopavanje je dokaj važno opravilo: z njim istočasno podkopljemo vrhna gnojila, da s tem obdržimo zemljo rahlo, da voda lažje pronika, da ostane vedno sveža in zračna, saj s tem opra-

vilom preprečujemo vrtno gnitje rastline ali celo korenin. Bolj kompaktno zemljo bomo večkrat okopali, tudi dvakrat ali večkrat v mesecu. Ko se posamezne rastline razrastejo, pustimo rasti klice, ki bodo postale cvetna stebelca. Od zadnjega prišcipovanja do začetka cvetenja poteče navadno 60-90 dni. Z začetkom cvetenja se rast ne ustavi, kajti rast novih poganjkov ne preneha, razen pri nizki temperaturi okrog 4-5 stopinj Celzija.

CVETENJE

Prične se z odpiranjem cvetnega popja. Tedaj moramo odstraniti sekundarno popje, sicer tako, da ga upognemo, ne da bi ranili list, ob katerem je vzraščeno.

POBIRANJE

Nageljne pobiramo, ko je stebelce nabrekli, po možnosti v prvih jutranjih urah in ko je cvet že dovolj odprt. Imamo sicer sorte, ki jih lahko pobiramo, ko je cvet še napol odprt, pa tudi take, ki jih moramo pobirati, ko je cvet že popolnoma odprt. Nabrane nageljne takoj prenesemo v šrambo, jih povežemo v šopke in nato postavimo stoječe v vodo, v šopke in nato postavimo stoječe v vodo, kjer ostanejo, dokler ne pričnejo z odbiro — najraje proti večeru — ter jih pripravimo za prodajo.

Listno (foliarno) gnojenje rastlin

Listno, ali kakor ga tudi imenujemo, foliarno gnojenje rastlin ne predstavlja v pridelovanju hrane nobene novosti. S tem načinom prehrane rastlin so se ukvarjali že v drugi polovici prejšnjega stoletja. Tedaj so s poskusi ugotovili in dokazali, da tudi nadzemni deli lahko sprejemajo določene količine rudninskih snovi, kot so dušik, fosfor, kalij, magnezij, bor in druge.

Pot hranilnih snovi sprejetih prek nadzemnih delov je enaka poti hranil sprejetih prek koreninskega sistema iz zemlje. Natančnejše podatke o gibanju hranilnih snovi v rastlinah so izsledili šele po izumu in uvedbi radioaktivnih izotopov, s katerimi je bilo mogoče spremljati gibanje posameznih dodanih elementov na rastlino. Na ta način so znanstveniki ugotovili, da so elementi dušik, fosfor in kalij v rastlinah lahko gibljivi in da sta njihovo gibanje in uporabnost enaka ne glede na način sprejemanja (preko nadzemnih ali podzemnih delov rastline). Medtem ko v pretakanju hranil sprejetih prek korenin ali listov ni bistvenih razlik, pa nastane razlika pri sprejemanju hranil preko zelenih delov.

V primerjavi z drugimi elementi je težko sprejelnjiv zlasti fosfor, vendar lahko tudi tega (v posebno ugodnih pogojih) rastline sprejemajo do stopnje 95 odstotkov. Sposobnost sprejemanja hranilnih snovi prek listja je v določenih primerih lahko celo večja, kot sprejemanje hranil prek koreninskega sistema. Tako je bilo s poskusi ugotovljeno, da je imelo lahko topno NPK gnojilo, dodano rastlini preko listja, 7-krat večji izkoristek, kakor isto gnojilo, dodano prek korenin. Prav tako je dokazano, da rastline lahko sprejemajo do 70 odstotkov dušika dodanega preko listov in le 40 odstotkov dušika dodanega v zemljo. Kot vemo, so mladi listi bolj sposobni sprejemati hranilne snovi, kot pa starejši, medtem ko ni bistvene razlike med sprejemanjem s spodnje ali zgornje strani listja.

Radioaktivni izotopi so omogočili, da so raziskovalci ugotovili, kako naj foliarno gnojenje rastlin dopolnjuje talno. Foliaro gnojenje namreč pospešuje sprejemanje hranilnih snovi prek korenin iz zemlje, kar istočasno pospešuje tudi vse presnovne procese v rastlini. Dokazano je bilo, da se pri sočasnem foliarnem gnojenju poveča sprejemanje in izkoriščanje dušika, fosforja in kalija prek korenin, kar je še posebej opazno, če v zemlji primanjkuje enega ali več hranil.

Tako kot pri vsakem ukrepu, s katerim posegamo v zgradbo rastline, moramo tudi pri foliarnem gnojenju upoštevati številne dejavnike, ki lahko vplivajo na uspeh ukrepa samega. Predvsem je pomembno, katero gnojilo in v kakšni koncentraciji bomo uporabili za foliarno gnojenje. Jakost gnojila je odvisna od rastline, ki jo bomo tretirali, kajti vse rastline niso enako občutljive na jakost določenega gnojila. Pri sprejemanju hranil skozi nadzemne rastlinske dele ima pomembno vlogo tudi čas škropljenja v povezavi s starostjo listja in razvojno stopnjo rastline. Prav tako ne smemo zanemariti zdravstvenega in prehranbenega stanja rastline v času listnega gnojenja, kakor tudi ne vremenskih razmer.

Temperatura, zračna vlažnost in osvetlitev v času foliarnega gnojenja zelo vplivajo na intenzivnost sprejemanja hranil. Nazadnje pa moramo poznati tudi vrsto tal, količino hranil v zemlji in kislost, oziroma pH zemljišča, kjer raste rastlina, ki jo nameravamo gnojiti na list.

Pri talnem gnojenju so tla kot posrednik, oziroma nosilec gnojila neposredno vključena v proces gnojenja, medtem ko pri listnem gnojenju gnojilo neposredno vpliva na rastlino prek njenih organov. Najprimernejši čas za foliarno gnojenje je odvisen od razvoja rastline na eni ter temperature in vlažnosti zraka na drugi strani. Če se foliarno dodano gnojilo na rastlini prehitro posuši zaradi nizke zračne vlage, je sprejemanje hranil oteženo, to pa precej zmanjša učinek gnojenja. Zato priporočamo foliarno škropljenje v oblačnem vremenu — zvečer ali ponoči, ko je zračna vlažnost večja in ko temperatura zraka ne presega 21 stopinj Celzija. Škroplimo lahko takoj po cvetenju pa vse do odpadanja listja.

VITJAN SANCIN

O kanibalizmu v kokošjih vrstah

Ni ga morda kokošereja, ki se ne bi vsaj enkrat vprašal, zakaj neki si kokoši od časa do časa druga drugo puljo perje, se kljuvajo do krvi ali pa jedo jajca. Pojav kokošjega kanibalizma je nazorno osvetlila Marija Orešnik s sestavkom, ki ga je v svoji aprilski številki objavila revija «Moj mali svet» (Ljubljana) in ki ga tudi mi skoraj v celoti priobčujemo.

Kadar kokoši prično puliti perje druga drugi, se nervozno kljuvati, včasih celo do take mere, da so vrstnici izledejo črevesje iz trebušne votline, govorimo o kanibalizmu. Seveda se rejci srečujejo z različnimi težavami oblikami tega pojava, mednje včasih štejemo tudi pitje jajc.

Vzrokov za izbruh te nevarnosti v kokošji jati je več, najpogostejši pa so:

- nepravilna prehrana in reja;
- zajedavci in kožne bolezni;
- podedovano nagnjenje h kanibalizmu.

Kokoši pogosto kljuvajo perje zaradi nepravilne prehrane in reje. Pomanjkanje rudnin, vitaminov in predvsem beljakovin v krmi, ki jim jo pokladamo, poskušajo nadomestiti z žrtjem perja, ki vsebuje sorazmerno veliko omenjenih hranilnih snovi. Zato je treba pozimi oziroma takrat, ko kokoši ne spuscamo na pašo, pokladati krmla z dovoljšnjo količino beljakovin (16 do 20 odst. kar je odvisno od starosti živali).

TUDI KOKOŠIM JE DOLGČAS

Kokoši prično kljuvati druga drugo tudi zaradi dolgega časa. Odrasla kokoš poje na dan okrog 100 gramov krme. Ker ji je ni treba iskati, saj jo najde v krnilniku, jo hitro poje, preostali del dneva pa se dolgočasi, zlasti, če nima dovolj prostora za gibanje.

Kokoši postanejo nervozne tudi takrat, če je v hlevu preveč tople in suhe zrake. Zato se moramo temu izogniti, naseljenost v hlevu oziroma krnilniku pa ne sme biti gostejša od 4 do 6 kokoši na vsak kvadratni meter tal.

Enkrat ali celo dvakrat na dan kokošim natrosimo žitnega zrnja po steli in jih tako zaposlimo z iskanjem.

Preveč osvetljen kokošnjak dra-

ži živali. Za normalno počutje kokoši zadošča intenzivnost osvetlitve, ki jo daje žarnica z močjo 25 W na kvadratni meter talne površine.

Če smo ugotovili, da je izbruh kanibalizma povzročil eden od naštetih vzrokov, ga skušamo čimprej odstraniti. Najprej perje okljuvanih živali namažemo z lesnim katranom ali podobnim sredstvom neprijetnega vonja. Če je

Velajte se v Kmečko zvezo

kanibalizem «visi» stopnje, žarnice ali okenska stekla prebarvamo z rdečo barvo — kokoši, ki kljuvajo svoje vrstnice, na ta način ne bodo opazile rdečih, krvavih madežev pri napadenih kokoših, ki bi jih spodbujali k nadaljnemu kljuvanju. Zelo napadene, ranjene živali za nekaj časa odstranimo iz jate, da si bodo opomogle.

Kmečki koledarček za maj

Maja meseca res ne primanjkuje dela nobenemu pridelavcu kmetu in vrtnarju.

NA NJIVL: Okopavamo in plevemo krompir in drugo; končamo s setvijo koruze, fižola in buč. Oprezujemo za koleradskim hroščem, ki ga moramo pričeti zatirati, takoj ko se pojavi (uničevalna sredstva dobimo v Kmetijski združenji in v vsaki kmetijski trgovini). Koruzo in krompir lahko gnojimo s čiškim ali apnenim solitrom, ali pa z gnojnicjo.

V VINOGRADU: Pohiteti moramo z okopavanjem površino tam, kjer tega dela še nismo opravili iz tega ali onega razloga. Glavno delo v vinogradu pa bomo imeli ta mesec s škropljenjem proti peronospori in oidiji. Čas bomo tudi še imeli za škropljenje proti sušici, kjer se je ta pojavila.

ZUNANJI ZAJEDAVCI IN KOŽNE BOLEZNI

Pršice, uši in bolhe so najpogostejši zajedavci, ki napadajo kokoši, ki jih redimo v nehihijskih razmerah. Močno srbenje, si ga povzročajo ti zajedavci, izzove kljuvanje perja.

Pri kožnih boleznih, ki jih povzročajo glivice, živalim izpade perje najprej z glave in kasneje z drugih delov telesa.

Takšne vzroke kanibalizma odstranimo z rednim čiščenjem in razkuževanjem kokošnjakov, opreme in izpustov. Priporočljivo je, da ob pojavih zajedavcev in kožnih bolezni pokličemo veterinarja, ki nam bo najbolje svetoval in pomagal. Zaščitna sredstva zoper zajedavce pa bomo kupili v za to zadolženi prodajalni.

PODEDOVANO NAGNENJE

Nekatere kokoši tudi podedujejo nagnjenje h kanibalizmu. Med pasmami, ki jih redimo pri nas, je k temu nagnjena ierebičasta štajerka. Nibolje bo, da kokoši, ki napadajo druge, odstranimo iz jate; z okljuvanimi kokošmi pa ravnamo tako, kot smo prej opisali. Sedaj se pripravljamo na rejo mlade jate, zato ne bo odveč nasvet: pred vselitvijo piščancev v kokošnjak temeljito očistimo in razkužimo, mlade živali pa redimo ločeno od odraslih.

NA VRTU: Presajamo iz tople grede paradiznike, jajčevce (melancane), kumare, melone, še vedno pa lahko sadimo bučice, in to kar na prostem. Ponovno sejemo poletno glavnato solato, brokole, zimsko zelje in ohrovt, obenem pa presajamo poletno zelje, papriko in še druge sajence.

V SADOVNJAKU: S sadjem bomo imeli še kar precej dela, zlasti zaradi zajedavcev in drugih drevesnih škodljivcev. Zato moramo škropiti vse sadno drevje zaporstjo proti listnim ušem, kot tudi proti piščavosti sadja.

V KLETI: Če je v kleti še vino (in gotovo je), moramo paziti, da se nam ne bo skisalo. Sodi morajo zaradi tega biti polni. Prazno posodo pa dobro operemo, posušimo, zažveplamo in jo spravimo za prihodnjo jesen.

Prilogo pripravila

DRAGO GAŠPERLIN
ALEKSANDER SIRK

Sergio Ferfolja: «Rad bi samo kmetoval»

Sredi goščavega, rebrnatga trikotja, ki se pod Openskimi vrhom razprostira med Frlugi, Rojanom in Piščanci, leže Lajnarji. Pod zaselkom, ki ga je komaj za peščico starih kmečkih streh, pa stoji, za slab streljaj oddaljena in na samem, kmetija Ferfoljevih, daleč naokoli znana predvsem zaradi vsakoletne zlate osmice «pri cesarici». Če sedeš s čašo malvazije ali pa refoška na podolgovato dvorišče, ki ločuje gospodarsko poslopje od širnega, blago se spu-

opravi, kot se za tak grunt spodobi.

Sergio, 45 let, je po poklicu mizar. Kmetuje in mizar, rad bi pa samo kmetoval. «Trta je trajna, stolico ali omaro pa prodaš», je pomodroval, ko smo ga obiskali. Že spet en primer mlajšega človeka, ki se prebija proti toku, saj mnogi trdijo, da je delo na zemlji pretrdo in da ni donosno.

Je to res?

Če se hočeš dostojno preživljati, kmečko delo ni ravno najboljši

Piščanc, ki smo jo poznali že, ko je bila šivilja v Slovenskem gledališču, takrat še ne stalnem. Tu sta potem hči Erika, 18 let, študentka, in sin Andrej, 11 let, šolar, poprast dečko, ki mu ne pride do živega niti še tako zapit grobjan. In tu je naposled Marija Cesar. Inina mati, kljub letom žilava, kljub telesni upogjenosti neupogljiva: daleč naokrog je šel glas o tej ženski, ki ob vsakem letnem času in vsakem vremenu prepešči hudo strmo, vijugasto, pretežno z granitnimi ploščicami tlakovano reber, ki se Pri murvah v Rojanu prične vzpenjati v hrib.

Rodbina Cesarjevih izhaja iz gornjega dela Trgovske ceste (Ul. Commerciale); posestvo pri Lajnarjih, katerega lastnik je še prej bil Ivan Gruden, sega dve sto let v preteklost. Dve sto let žuljev in potu, dve sto let plemenite navezanosti na rodno, slovensko zemljo, dve sto let vrednotenja koščka kraške zemlje, ki smo jo, pripadniki zamejske skupnosti, danes prisiljeni s stisnjenimi zobmi in premnogokrat brezuspešno braniti.

Če se nisi rodil kmetovalec, potem si se mrcal v kmečkem delu šele izučiti.

Seveda. Ko sem se priženil pod Lajnarje, sem se brž lotil dela ob dragoceni pomoči tašče Marije: naučila me je, kako se obrezujejo trte pa še vsega drugega, kar je vezano na delo na kmetiji. V veliko pomoč mi je bil tudi vinogradnik s Piščancev, ki sem mu dolžan vsr hvalažnost.

S kakšnimi težavami se moraš ubadati?

Teh je nič koliko, predvsem sitne pa so tiste, ki so povezane z zakonskimi predpisi in seveda s finančno razpoložljivostjo. Potreboval bi na primer traktor za oranje vinograda, a zanj ne doim prispevka; na kmetijskem nadzorništvu pravijo, da to ni mogoče, češ da je v Italiji že vse preveč trt in od tod tudi znani novi zakon o omejevanju vinogradniških površin. Tudi pri sajenju trt nimaš svobodne izbire: saditi moraš samo določene sorte,

kar je v zvezi s priznanjem zaščitnega znaka DOC kraškimi vinom. To je seveda dobro in pravilno, drugače pa je z najnovejšimi predpisi o nalepkah IVA in spremni listini, ki nam povzročajo veliko zgubo časa in denarja.

In še to: kako naj označim vaše vino?

Malvazija in refošk. V belem je poleg prevladujoče malvazije

Prijetno snidenje z Mitom Trefaltom

V kletni poltemi «pri cesarici» smo naenkrat zazrli znan, simpatičen obraz. Bil je to Mito Trefalt, vodja priljubljene kvizne oddaje «Srečanje», ki se ponavlja enkrat mesečno, ob sobotah, na ljubljanski televiziji. Ko je nekam zamakneno srkal malvazijo, smo ga vprašali, kaj meni o naših osmicah. «Težko mi je odgovoriti», je dejal, «prvič sem v osmici». Ko smo mu s Sergiom in pa športnim delavcem Mariom Šušteršičem obrazložili vsaj v grobih obrisih to našo tradicijo, je Mito povedal, da ga ta spominja na podobne običaje v Sloveniji, na prešerni rajanja s petjem in pitjem, ki so vselej spremljala likanje koruze, vožo gnoja, ali pa, denimo, prejo volne pa žetev in mlačvo.

še tokaj, rizling, sovinjon in gljerala ali prošek, v črnem pa tudi barbera in merlot.

Ko smo se poslovlili od Ine in Sergia ter pomislili, da gre takšnim pridnim ljudem vse priznanje, nas je med spustom proti Bajardovcu dalj časa spremljalo veselo petje ponosnega kosa, ki ga imajo Ferfoljevi na dvorišču: zlomek je sposoben vseh mogočih viž, tako da sploh ne veš, kateri ptič je to pravzaprav, dokler ga ne zagledaš.

D. GAŠPERLIN

● Kmetijska zadruga

(Nadaljevanje na II. strani)

njenega dobrega upravljanja. Boris Štrekelj je v imenu konzorcija Grmada naglasil važnost vključevanja Kmetijske zadruge v pokrajinsko stvarnost in pomen sodelovanja med zadrugami ustanovami, nato pa pozval k nadaljevanju stikov s pristojnimi dejavniki v matični domovini v obojestransko korist. Predsednik nabrežinske hranilnice Gvido Zidarč je obljubil še nadaljnja prizadevanja tega denarnega zavoda v korist našega kmetijstva in ohranbe naše zemlje, ki je lahko učinkovita samo ob združevanju naših moči. Predstavnik vsedržavnega konzorcija kmetijskih zadrug AICA Poian je ravno tako poudaril moč združenega dela, edino tako se je mogoče prilagajati uspešno razvoju tehnologije; kmečki dohodki so se zadnja leta močno zmanjšali, brez denarja naložbe niso mogoče in tako se je prodaja kmetijskih strojev v Italiji skrčila kar za 30 odstotkov. Direktor Agrarie Koper, Lucijan Korva, je povedal, da se Slovenija pripravlja na revalorizacijo vrtnarstva pa tudi med drugim živinorje. Zlasti bomo potrebovali semena, je pripomnil, a Kmetijska zadruga ima glede teh velik izbiro; zato bi bilo potrebno znova vzpostaviti sodelovanje, ki je bilo prekinjeno pred nekaj meseci. Boris Škerk je v imenu Kraškega hleva ponovil tezo o nujni po tesnejšem sodelovanju med posamičnimi zadrugami ustanovami: Kmetijska zadruga ni dovolj prisotna na zahodnem Krašu, je dejal, in enako velja za njeno zavarovalno agencijo Unipol; večja prisotnost bi jima omogočila še množičnejše članstvo. In tako dalje. Zadnji je spregovoril Srečko Orel in z njegovimi besedami bomo tudi najdoslednejše zaključili sestavek: «Markovic je lepo govoril, tudi mnogo je povedal, toda pozabil je samega sebe. Zvonko, hvala ti v imenu vseh!» (dg)

● Cvetličarska zadruga

(Nadaljevanje z II. strani)

Slovenci želeli, da pa je vseeno pomembna.

Kaj pa denarno vprašanje? Tisti 2 milijardi veljata za obdobje 1983/85 in žal le za ozemlje, nad katerim segajo pristojnosti Kraške gorske skupnosti, od Bazovice do Doberdoba, a samo na planoti, ne pa tudi v bregu nad obalo, kjer pride v tem smislu v poštev izključno tisti del nabrežja, ki spada pod nabrežinsko občino, kot je poudaril Budin s pripombo, da je to absurd, da ja je pač tako in zato bi veljalo pritisniti na tržaško občinsko upravo. Kajti breg med Kontovelom in Križem je res primeren za cvetličarstvo, ne razpolaga pa s poljskimi potmi, niti ne z vodovodom. Četudi pa del sredstev po zakonu 828, ki je namenjen cvetličarstvu, ni uporabljen za omenjeno območje, se bo tu le dalo kaj ukreniti s pomočjo izrednega prispevka, ki je bil nakazan KGS na račun protivrednosti za avtocesto; ker gre za izreden prispevek, ga je pač mogoče izkoristiti tudi izven področja, ki sodi pod KGS. Sredstva v okviru omenjenih 2 milijard lir bo treba seveda uparabiti smotrno.

Spričo skepse, s katero so Drago Starc in drugi člani zadruge sprejeli na znanje razmeroma optimistične besede Miloša Budina, je tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec odločno potrdil, da ti 2 milijardi kakor koli pomenita korak naprej. Po zakonu 828 je predvidenih 250 milijard za gospodarske pobude (razen za potresno območje), od tega gre 36 milijard kmetijstvu, a 2 milijardi pomenita 8 od sto tega zneska. Ni dosti, ni pa niti malo, vsekakor pa nekaj, torej bolje kot nič. Bukavec je pozval, da moramo biti Slovenci vztrajnejši v svojih zahtevah pa tudi manj skromni, le tako bomo kaj dobili.

Govor je bil nazadnje še o možnosti uresničitve zadruge vrtnarjev, ki prodajajo svoj pridelek na tržnici na debelo pri Sv. Andreju, ker imajo tam sedaj velike težave. Le z združenimi močmi bodo obdržali mesto, ki jim po pravici pripada. (dg)



Sergio Ferfolja z enajstletnim sinom Andrejem na delu v vinogradu. Sergio je po poklicu mizar, hotel pa bi se posvetiti izključno kmetijskim opravilom

ščajočega vinograda, le stežka vstaneš od mize; pa ne, ker bi ga morda imel preveč pod kapo, temveč, ker le s težavo umakneš pogled od prekrasne slike, ki ti jo ponuja Tržaški zaliv. Posebno še, če se zazreš v Trstenik, katerega obrisi se pod večer zgubljajo v gorečo oranžnost sončnega ratona.

Prizor, ki je za meščana nevsakdanji, je Sergiu Ferfolji in njegovi družini vsakdanji. Lep, seveda, toda kaj, ko nimaš časa, da bi se ogledoval levo in desno: če imaš osmico, moraš streči gostom, če je ni, imaš obilo drugih

rešitev, vseeno pa bi najrajši opustil mizarjenje, obesil na klin strugalo, in se popolnoma posvetil vinogradu in blagu.

Koliko zemlje imate in koliko živite?

Kakih 22.000 kv. metrov gozda in trt, potem pa ducat prašičev, štiri molznice in telčka, zajce pa kokoši.

Mizar si, kako potem zmoreš vse to?

V delavnici sem do dveh popoldne, potem pa zavijam rokave doma, a seveda nisem sam, kmetijo vodimo vsi v družini.

Kdo so ti vsi? Žena Ina, rojena

Podjetnost družine Frandoli v Slivnem

Kadar govorimo o slovenski, kraški zemlji, kadar obravnavamo probleme naših kmetov, sedimo po navadi v kakšni mestni pisarni, o težavah kmetovanja čujemo pričevanja neposredno prizadetih, z njimi sočustvujemo in jim tudi skušamo pomagati, takšen odnos na razdaljo pa ne more zadostovati. Treba je na lice mesta, edino tako se za kakšno urico živimo v atrij narave in delo ljudi, ki iz nje črpajo kruh in jo tako tudi najboljše štiti in vrednotijo. Nekje v severni Italiji je otrok napisal v šolski nalogi, da kokoši nimajo perja; kokoši je vselej videl le golo v celofanskem zavojčku, ki ga je mati prinesla iz trgovine. Težko bi bilo reči, da pri nas takšnih primerov ni, kajti marsikateri Tržačanec ne ve, kakšna je pravzaprav krava v resnici, saj jo je videl naslikano kvečjemu v učbeniku. Pred leti smo se s priletno gospo sprehodili po odročni vasi v okolici Trsta in aenkrat zavihala nos: iz bližnjega hleva je onjalo po gnoju. Gospa je nekdanja bila kmetica.

Podpisani se rad poda med naše kmete, tako je te dni obiskal družino Frandoli v Slivnem 25. Pravimo, da je kmetov vse manj in še ti, kar jih je, se preobražajo v polkmete. Res je, toda pravih, čistih kmetovalcev je vseeno še več, kot si poprečni človek domišlja, treba je le do njih. Takšni so tudi Frandolijevi.

Francesco Frandoli je bil rojen v Jamljah in izhaja iz stare kmečke družine. V casih, ko si je bilo treba kruh res trdo služiti in ko mu je rodna vas še padala pod nabrežinsko občino, se je Francesco preživljal s tem, da je vsak dan prihajal ko gozda čistiti borovce na tržaški Kras. Tedaj je srečal Ado Kante iz Praprota in vzela sta se. Ada je živel v revni družini, tudi sama je trdo delala, dnarila je zdaj na tej zdaj na oni kmetiji. Združila sta moči

in v Sempolaju najela zemljišče, ki sta ga pridno obdelovala. Leta 1961 sta se preselila v Slivno in tu odkupila obstoječe gospodarsko poslopje s kakimi 4500 kv. m vinograda, ki jima danes prav lepo uspeva in jima je tudi omogočil, da sta pred tremi leti prvič odprla osmico, česar si je še zlasti Francesco dolga leta močno želel. Poleg tega obdelujeta še drug lep del zemlje, iz katere dobivata zelenjavo pa tudi sadje za domačo rabo. Podjetna zakonca, ki sta s časom seveda poskrbeli tudi za naraščaj, redita še govedo pa tudi prašiče, zajce in kokoši.

Francesco je sedaj v pokoju in redkobeseden je, zato sem krajši razgovor moral razviti z Ado:

Koliko goveč imate?

Tri krave, ampak prej smo jih imeli šest. Veste, njihova vzreja ni danes več tako donosna, kot je bila nekdanj, odkupne cene mleka in mesa so prenizke, sicer pa jih trgovci oblikujejo samovoljno: toliko dam in niti lire več. Človek dela vendar za to, da kaj zasluži, ne pa za zgubo.

Kaj vam pomeni biti danes kmetovalec?

To je pač moje, naše življenje, naš posel. Toda kmetovanje se v današnjih razmerah lahko obnese samo, če je kmetija velika, če imaš na primer vsaj kakih 50 ali 60 hektarov trt. Pa še tako bi težko shajali, če ne bi bilo možev penzije.

Kaj pa naraščaj?

Tri hčerke in sina imava. Loredana, ki ji je 27 let, in Ana, 25 let, sta omoženi, Valentina, ki je dopolnila 18. leto, služi kot prodajalka. Martin pa, ki ima 14 let, se šola. Povedati moram, da vsi zapovrstjo požrtvovalno pomagajo na kmetiji. Martin pa bi sploh rad ostal na zemlji, rad bi se izšolal za kmetijskega izvedenca.

Kaj res, Martin?

Res, res, delo na zemlji me

veseli, zavedam pa se, da gre tehnološki napredek svojo pot, da mora vstrec z njim tudi kmetijstvo, zato pa je potrebna specializacija. Izučil bi se rad v najodobnejših metodah vinogradništva, ne vem pa, kam se mi bo za to treba obrniti, saj pri nas take šole nimamo.

Postavni Martin, ki je že od 6. leta reden raznašalec Primorskega dnevnika, b torej mogel biti v zgled še drugim našim mladim, čeravno ni seveda v naših krajih edini, ki bi rad po stopinjah staršev. Pogovor je tekel v lepo urejeni kleti, v katero se spustiš po stopnicah s prostranega gramoznega dvorišča. V njej so smotrno razporejeni sodi različnih velikosti, vsi leseni: «Morda sem še po starem, boste rekli, toda kaj hočete. Prepričan sem, da je lesen sod še zmerom najboljši, stari ljubitelji dobre kapljice bi se pokusili ne vina iz soda, ki ne bi bil lesen.»

D. GAŠPERLIN



Štirinajstletni Martin Frandoli vselej pridno pomaga na kmetiji. Šola se in rad bi se posvetil delu na zemlji, da bi ga s pridobljenim znanjem lahko še ovrednotil. Vsekakor vzoren primer, ki bi ga veljalo marsikje posnemati



GOSTILNA

GREGIČPADRICE 36
Tel. 226-112

FOTO

SEDMAKPROSEK 129
Tel. 225-394

Se priporoča!

GOSTILNA

MAHNIČNajemnik
ANGELA METLIKABAZOVICA
Ul. I. Gruden 29

JESTVINE

**SILVANO
TAREC
EMI**TRST
Ul. S. Pelagio 20Cvetličarna
ZVONČEKNarodna ulica 118
Opčine
tel. 212094ŠOPKI IN VENC
PO NAROČILU**SREČKO OREL**

DEVINČINA 6 — PROSEK — Telefon 225-149

SOBNE RASTLINE

SPOMLADI: VELIKA IZBIRA ENOLETNIČ

GOSTILNA

«Nove sorelle»

MONFAGGIO ENNIO

PROSEK 167
Tel. 225-146

BAR

KANIN

pristna vina in domača kuhinja

SEMPOLAJ 18 — tel. 200-963

JESTVINE - DROGERIJA

SILVAN GREGIČPADRICE 37-54
Tel. 226-293

MESNICA - UVOZ ZIVINE IN MESA

ALBIN BAKPADRICE 116
Tel. 226-184

PEKARNA

RUDOLF MARCBAZOVICA, Ul. S. Kosovel 24
Tel. 226-171TRGOVINA JESTVIN - TOBAKARNA
PRODAJA PLINA AGIPGAS - PUBLIGAS**KARLO KALC**GROPADA 97
Tel. 226-366**FRIUL EXPORT** s.r.l.

UVOZ - IZVOZ

Filiala TRST — Scala Belvedere 1
Tel. 43-713, 43-714 — Telex 460319
Sedež VIDEM — Ul. Adige 27/7 — Tel. 0432/52967

URARNA - ZLATARNA

Se Vam
priporoča za nakup
in obisk!

OPČINE

Proseška 6 - Telef. 211-465

FOTO - KINO MATERIAL

SEBOFLEX

TRST

Ul. Mazzini 51/B

Tel. (040) 733-361, 420-154

Ob**1. maju****prazniku dela
čestitajo****Društvena gostilna**

Nova najemnica NADA DEBENJAK

vas vabi:

- na novo urejen vrt
- grill
- prijetno počutje

OPČINE — Proseška ulica 39/a — Telefon 213803

**ROLICH**NABREŽINA
Kamnelomi 35/E
Tel. 200-371KERAMICNE PLOŠČICE
SANITARIJE

MESNICA

DANIELI MARINO

OPČINE

Narodna ul. 69
Tel. 211-097

FRIZERSKI SALON

SONJA ROLIČNABREŽINA
Tel. 200-203GOSTILNA
IN TRGOVINA JESTVIN**GRUDEN**SEMPOLAJ 49
Tel. 200-151**POHIŠTVO**

TRST — PROSEK — TEL. 225-277

**EKO
TEHNIK**TRST
Salita
di Greta 7/1
Tel. 422556
415091**ALARMNE NAPRAVE ZA HIŠE
IN STANOVANJA
BREZPLAČNI PREDRAČUNI!**

TOVARNA INSTALACIJSKE OPREME, p.o.

65280 Idrija, Vojkova 4, p.p. 86
Telefon 065/71-322, 71-311

Proizvodni program:

- regeneratori toplote
- prihranek na energiji do 80%,
- dušilne stene,
- klimatska oprema,
- instalacijska oprema,
- oprema za sončno energijo,
- prezračevanje stanovanjskih hiš,
- razne posode.

CIMOS**CITROËN**

Delovni kolektiv tovarne

avtomobilov CIMOS čestita ob prazniku
dela 1. maju vsem občanom
in delovnim ljudem

GRADBENI MATERIAL

TERČON

najemnika Zbogor Orlando in Ret 7/10

SESLJAN 27/A
Tel. 299-259KRKA, tovarna zdravil
TOZD ZDRAVILIŠČA
NOVO MESTOZdravilišče
Dolenjske TopliceZdravilišče
Šmarješke Toplice

ŠMARJESKE TOPLICE so danes sodobno opremljeno zdravilišče za zdravljenje bolezni srca, ožilja, psihosomatskih bolezni, zvišanega krvnega pritiska, stanj po poškodbah in operacijah gibal in živcev.

DOLENJSKE TOPLICE imajo izredno kvaliteto termalne vode s temperaturo od 36 do 38° C, bogato s CO₂ in kalcijem in je odlična za rehabilitacijo, rekreacijo in rekondescenco vseh, ki imajo revmatične bolezni, kronična obolenja in posledice poškodbe na lokomotornem aparatu.

Vrste in cene aranžmajev v sezoni:

1.5. — 30.6.	1.7. — 31.8.83
1.9. — 30.9.83	

I. Vikend paket	1.300	1.500
II. 7-dnevni paket	5.000	6.000
III. 10-dnevni paket	7.000	8.000

Soške elektrarne Nova Gorica

Delovna organizacija za proizvodnjo in prenos električne energije s temeljnimi organizacijami:

HE DOBLAR

HE PLAVE

ELEKTROPROIZVODNJA GORICA

ELEKTROPRENOS DIVACA

ELEKTROPRENOS GORICA

in DELOVNO SKUPNOSTJO SKUPNIH SLUŽB

ČESTITA VSEM DELOVNIM LJUDEM ZA 1. MAJ!

Kosmina Sergijvam audi najboljše
elektrogospodinske stroje

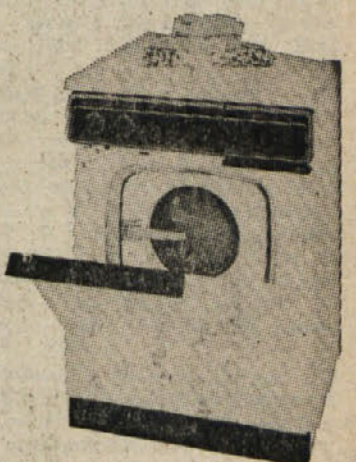
Pralni stroji:

AEG - IGNIS

CASTOR - ARISTON

NABREŽINA CENTER

Telefon 200123

**Industrija bombažnih
izdelkov Kranj**za žakardske tkanine
je specializirana delovna organizacija

izdelujemo tkanine za dekorativne zavese iz sintetičnih vlaken v najnovejših vzorcih in modnih barvah, žakardske tkanine za posteljno pregrinjalo in žakardske gradlje za posteljne vložke.

Znak «IBI» je znak kvalitete.

Slikoplast
K O P E R

**PODJETJE
ZA IZVAJANJE
ZAKLJUČNIH
GRADBENIH DEL**

*Čestitamo
ob delavskem prazniku 1. maja
ter priporočamo svoje storitve*

**SKUPŠČINA
OBČINE IZOLA
IN
DRUŽBENOPOLITIČNE
ORGANIZACIJE
IZOLA**

čestitajo za praznik dela - 1. maj

vsem občanom
in
delovnim
organizacijam



PROIZVODNI PROGRAM

portlandski in specialni cementi
hidravlično vezivo za malte - maltit (R)
avtoklavirane azbestcementne cevi
avtoklavirane azbestcementne plošče
fasadni zidaki in bloki
keramična glina in kremenovi peski



**SALONIT
ANHOVO**

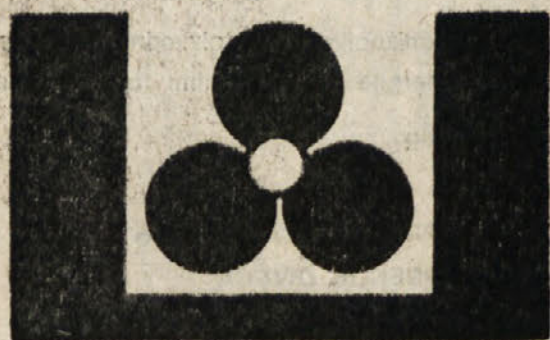
industrija gradbenega materiala, anhydro

Čestitamo za praznik dela
1. maj

**TOZD
GRADBENA
OPERATIVA
KOPER**



*Vsem delovnim ljudem in občanom
čestitamo ob prazniku dela 1. maja*



**LADJEVELNICA
SHIPYARD
'2. OKTOBER' p.o.
IZOLA**

66310 IZOLA — Jugoslavija
Telefon: 71-320/71-321
Telex: 34 121 Izola

Z našimi moderno opremljenimi delavnicami in plavajočim dokom za dviganje 8.500 ton lahko jamčimo izvršitev vsakovrstnih del na ladjah:

- splošna popravila na vseh tipih ladij do 60.000 brt vključno ladje-hladilniki, potniške in ribiške ladje;
- dela na ladijskem ogradju, opremi in pritisklinah;
- popravila na glavnih in pomožnih strojih, diesel in parnih turbinah
- čiščenje in protirjaveča zaščita;
- dela na električnih strojih in na ostali opremi;
- ter vsa ostala potrebna dela, ki se običajno izvršijo ob splošnih popravilih.

Vsem ladjarjem in poslovnim partnerjem,
občanom in delovnim ljudem
čestitamo ob 1. maju — prazniku dela

PAM
SUPERMERCATI

**visoka
kvaliteta
po nizkih
cenah**

kava suerte 1590
vrečka 200 g lir

nesquik nestlé 2580
400 g lir

nutella ferrero 1870
kozarec 365 g lir

amaro cora 4290
steklenica 70 cl lir

ferrarelle 1960
oranžada ali tonik, 6 stekl. lir

pivo heineken 1080
2 pločevinki po 33 cl lir

sadni sokovi valfrutta 890
(breskev-hruška-marelica) stek. 740 g lir

riž curti r. b. 1090
950 g lir

de rica 770
paradižnikova mezga stek. 640 g lir

20 kock knorr 1270
lir

lieve buitoni 980
slano ali neslano pecivo 350 g lir

olje topazio 2690
sončnično - 2 pločevinki po 1 l lir

all lavatrice 7470
4,6 kg lir

TRST: Drevored Campi Elisi vogal Ulica D'Alviano s

**DAROV
IN PRISPEVKI**

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB
IZ KRIZA

V spomin na Karla Jelena daruje žena Danila, hčerka Anita z družino in sin Giorgio z družino 50.000 lir.

V spomin na Maria Sirka daruje družina Pierine in Karla Bretija 15.000 lir.

Vida Švab daruje 10.000 in Mario Gustin 7.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB
IZ LONJERJA

Ob 16. obletnici smrti drage matere Marije Čač darujeta hčerki Angela in Karla z družinama 40.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB
Z OPCINE

V spomin na Kristino Husu - Milkovič daruje družina Hrovatin 10 tisoč lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB
S PROSEKA

Družina Zorn (Kontovel 207) daruje 15.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB
S KONTOVELA

Družina Zorn (Kontovel 207) daruje 15.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB
IZ PREČNIKA

V spomin na dragega moža in očeta Karla Mastna daruje žena Rozalija in sinova Oskar ter Zvonko z družinama 50.000 lir.

ZA SKUPNOST DRUŽINA
OPCINE

V počastitev spomina Marije Pellegriini daruje Danica Škerk 20.000 lir. V isti namen daruje Slavica Kante 10.000 lir.

Ob tretji obletnici smrti Ivana Kalca darujeta žena in vnukinja Leda 20.000 lir.

...
Namesto cvetja na grob Izoka Ur-
dih daruje družina Sirca (Sempol-
aj) 10.000 lir za pevski zbor Fan-
tje izpod Grmade.

V spomin na Bruna Krizmančiča daruje Nina Stopar (Bazovica 187) 5.000 za godbo na pihala V. Parma in 5.000 lir za SD Primorec.

V spomin na Doro Pahor darujeta Franco in Matilda 5.000 za godbo na pihala V. Parma in 5.000 lir za SD Primorec.

V spomin na Kristino Husu daruje Franco in Matilda 10.000 lir za cerkev sv. Florjana v Banih.

Ob peti obletnici smrti dragega Zarka daruje družina Race 100.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Andreja Ražma daruje letnik Anton Stopar, Miroslav Pečar, Vida Ražem, Danica Tomažin, Marija Zagar, Ema Grčić, Zora Marc in Franc Grčić 20.000 za KD Lipa, 20.000 za SD Zarja, 20.000 za Pogrebno društvo v Bazovici in 10.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Andreja Ražma daruje Herman Krizman 15.000 lir za KD Lipa.

V spomin na Martinega brata Franeta darujeta Vera in Jure 50 tisoč lir za KD Lipa.

V spomin na tov. Maria Sirka darujeta Nini in Viktorija Košuta (Križ 308) 10.000 lir za vzdrževanje Ljudskega doma v Križu.

Barkovljani, ki so se udeležili izleta 25. aprila v Istro darujejo za ureditev dvorišča 94.500 lir za SKD Barkovlje.

Ob 11. obletnici smrti Marije Švara daruje moč Just 10.000 za SD Breg in 10.000 lir za KD Slavec iz Ricmanj.

Namesto cvetja na grob Jelke Klodič vd. Lokar darujeta Giovanni in Majda Beorchia 50.000 lir za Glasbeno matico.

V počastitev spomina Srečka Pangercar darujeta Jelka in Darko Švab 50.000 lir za pevski zbor Valentin Vodnik.

V spomin na pok. Srečka Pangercar daruje Bruno Praselj 20.000 lir za Pihalni orkester Breg.

Namesto cvetja na grob Jelke Klodič vd. Lokar darujejo družine Pertot, Poljšak in Schillani 25.000 za SKD Barkovlje in 25.000 lir za TPK Sirena.

Za ML MPZ Vesela pomlad darujejo gostje, ki so potovali s pevl v Rim z vodiči po vedno večjem uspehu 240.000 lir.

V spomin na Doro Pahor daruje Stanko Vodopivec (Bazovica) 10 tisoč za KD Primorec in 5.000 lir za Godbo Viktor Parma - Trebče.

Milena in Oskar Grčić darujeta 20.000 lir za SKD Tabor.

Namesto cvetja na grob Bruna Krizmančiča in Dore Pahor darujeta družini Kralj in Lazar (Repen 132) 10.000 za Godbo Viktor Parma in 10.000 lir za SD Primorec.

V spomin na Karla Lazarja darujeta družini Lazar in Kralj (Repen 132) 10.000 lir za KD Kraški dom.

Namesto cvetja na grob Karla Jelena daruje Nives De Lorenzi 15 tisoč lir za SD Vesna.

Ob prvi obletnici smrti drage matere Karline Sedmak daruje Sador 10.000 lir za KD Vesna in 10.000 lir za SD Vesna.

Ob otvoritvi doma «A. Ukmar Miro» pri Domju daruje Marjo Švara 10.000 lir za KD F. Venturini. V isti namen daruje družina Krmeč 10.000 lir, in pekarna Ota - Bojunec 36.000 lir za KD F. Venturini.

Na tekmovalju harmonikarjev v Urbinu (Pesaro) je Suzana Žerjal (Domjo) zasedla prvo mesto. Ob tej priložnosti daruje oče z družino 25.000 za KD F. Venturini in 25.000 lir za VZPI - ANPI Domjo. V isti namen daruje stric Danilo 20.000 za KD F. Venturini in 20.000 lir za VZPI - ANPI Domjo ter Genio Zabin z družino 20.000 lir za KD F. Venturini.

*Pripravljeno za
DIJAŠKO MATICO*

NOGOMET

DANES V 3. ITALIJANSKI LIGI

NOGOMET

1. ITALIJANSKA LIGA

MLADINSKE IGRE

OBVESTILA

Triestina proti «tradiciji»

Tržačani bodo doma igrali proti Sanremeseju, ki je v Trstu stalno osvajač točke - Trener Buffoni pri sestavi moštva nima težav

Po nedeljskem počitku zaradi gostovanja mladinske lige reprezentance v Trzinu se bo danes nadaljevalo prvenstvo C-1 lige. Triestina, ki si je v prejšnji domači tekmi s Padovo že praktično zagotovila napredovanje v B ligo (razen večjih presenečenj), bo skušala danes pred domačimi navijači dobiti nov par točk. Današnji nasprotnik je ekipa Sanremese na katero so vezani slabi spomini mnogih tržaških navijačev. To moštvo, ki že nekaj let nastopa v tem pr-

sedata tretje mesto, bosta danes igrala na zelo neugodnih igriščih v Modeni in Trevisu. Padova pa bi morala v domači tekmi s Trentom osvojiti obe točki. DANAŠNJI SPORED (ob 16.00): Fano - Brescia; Modena - Carrarese; Padova - Trento; Piacenza - Parma; Pro Patria - Forlì; Rondinella - Rimini; Spal - Mestre; Treviso - Vicenza; Triestina - Sanremese.

VN SAN MARINA V IMOLI

Arnoux (Ferrari) danes v prvi vrsti

IMOLA (Bologna) - Na današnji preizkušnji svetovnega avtomobilskega prvenstva v formuli ena za Veliko nagrado San Marina v Imoli, bosta v prvi vrsti startala Francoz Arnoux, ki je najboljši čas dosegel tudi na predčerašnjih uradnih poskusnih vožnjah, in pa Brazilce-

Piquet. Po večerašnjih zadnjih preizkusnih vožnjah so sestavili vrstni red za današnje dirko, ki je naslednji: 1. VIRSTA: Arnoux (Fr.) Ferrari 1'31"238; 2. VIRSTA: Tambay (Fr.) Ferrari 1'31"967; 3. VIRSTA: Prost (Fr.) Renault 1'32"138; 4. VIRSTA: Patrese (It.) Brabham 1'32"969; 5. VIRSTA: Winkelhock (Zrn) ATS BMW minituna 3'470; 6. VIRSTA: De Cesaris (It.) Alfa Romeo 1'33"528; 7. VIRSTA: De Angelis (It.) JPS 93T Renault minituna 3'432; 8. VIRSTA: Rosberg (Fin.) Saubria Williams 1'35"088; 9. VIRSTA: Surtees (Sv.) Arrows 1'35"411.

Romunski sodnik za finale

ZURICH - Finalno tekmo za pokal evropskih prvakov med Juventusom in Hamburgerjem, ki bo 25. maja v Atenah, bo sodil romunski sodnik Rainea.

Derbi kola v Turinu

Na sporedu bo srečanje Juventus-Inter - Videmčani pred lahko nalogo - Roma doma proti Avellinu

Današnje 28. kolo prvoligaškega prvenstva bi moralo biti uspešno za Romo, ki se počasi približuje končni zmagi. Danes se bodo Rimljani na domačem igrišču pomerili z Avellinom, ki ni doslej na gostovanju nikoli zmagal. Rimljani pa so na domačem igrišču prepustili gostujočim ekipam samo tri točke. Na dan je, da je Roma v tem srečanju favoriti.

2. ITALIJANSKA LIGA

V središču pozornosti tekma Milan-Como

V drugoligaškem prvenstvu bodo danes na sporedu tekme 31. kola. Osrednja tekma bo v Milanu, kjer se bo Milan pomeril s tretjevrstnim Como. Lazio pa se bo spoprijel z Varesejem, ki zna biti na svojem igrišču zelo neugoden nasprotnik.

IZLET Z LETALOM

V ATENE

od 20. do 28. maja

na ogled finalne tekme za pokal prvakov
Juventus - Hamburger
Cena 490.000 lir
Turistična agencija
GOTOUR
Gorica, Korzo Italia 205
telefon (0481) 33-019

DANAŠNJI SPORED (ob 16.00): Arezzo - Catania; Atalanta - Monza; Bari - Campobasso; Cavese - Bologna; Foggia - Lecce; Milan - Como; Palermo - Perugia; Pistoiese - Sambenedettese; Reggina - Cremonese; Varese - Lazio.

Na svetovnem prvenstvu Nov poraz Jugoslavije

TOKIO - Na svetovnem namiznoteniskem prvenstvu v Tokiju je jugoslovanska moška vrsta doživela nov poraz, tokrat proti Švedski, tako da si sedaj v preostalih srečanjih ne more več dovoliti spodslajev, sicer celo tvega izpad iz prve skupine.

Švedska - Jugoslavija 5:3

IZIDI POSAMEZNIH SREČANJ: Mesaroš - Bengston 0:2, Šurbek - Valder 0:2, Kalinić - Appelgren 1:2, Šurbek - Bengston 2:0, Mesaroš - Appelgren 2:0, Kalinić - Valder 0:2, Šurbek - Appelgren 2:1, Kalinić - Bengston 1:2.

Poletovi kotalkarji na pokrajinskem delu

Danes, 1. maja, bo na vrsti pokrajinski del mladinskih iger v kotalkanju. Nastopili bodo tako kotalkarji osnovnih kot srednjih šol. Tekmovanja se bodo udeležili tudi poletovci, ki so napredovali iz občinskega tekmovanja. Za osnovno šolo bo tako tekmovala Fiorentina Bandelli, ki je osvojila na prejšnjem tekmovanju sedmo mesto. Tokrat ima konkretne možnosti, da osvoji vsaj peto mesto in si tako pribori napredovanje v deželni del, ki bo v goriški pokrajini 15. maja. Za srednjo šolo bosta nastopila med fanti Mojmir Kokorovec in Giuliano Bessarione. Za uvrstitev v deželni del je potrebno vsaj četrto mesto na lestvici. Menimo, da Kokorovec v tem pogledu ne bo imel težav. Med dekletih bosta tekmovali Monica Danielli in Antonella Pavat, ki se bosta potegovali za uvrstitev med prvo osmerico.

Tekmovanje prireditelj PATT, triestno, v Ul. Costalunga s pričetkom ob 15. uri. (SK)

ŠK Kras

obvešča, da bo v okviru občinske proslave 38-letnice osvoboditve s soboto, 7. maja, v organizaciji SK Kras množični pohod ob spomenikih NOB. Zbirališče ob 19.30 pred društveno gostilno v Gabrovu. Vljudo vabljeni!

Športna šola Trst

sporoča, da bo seja odbora v četrtek, 5. maja, ob 20. uri.

Šahovska komisija ZSŠDI

vabi vse zamejske šahiste tržaške pokrajine, da se udeležijo tretjega in predzadnjega brzoturnir-

ATLETIKA

NA TEKMOVANJU V TRSTU

Bor osvojil štiri prva mesta

Pred dnevi se je v Trstu mudila skupina tekmovalcev in staršev iz Spilamberta pri Modeni, ki je bila gost atletske sekcije Bora. Poleg kulturnega in turističnega dela gostovanja, o katerem smo že poročali, so gostje nastopili tudi na delnem tekmovanju za dečke in kadete. Ob tej priliki so v Trst pripotovali tudi atleti iz Postojne, tako da se je na stadionu zbralo kar lep število tekmovalcev in gledalcev. Ob številni in kakovostni konkurenci so bili uspešni tudi borovski atleti. Borovi atleti so osvojili štiri prva mesta. Postojčani pa dve.

Tekmovanje je organizirala atletska sekcija Bora. Prireditelj je popolnoma uspešno in je potekala tekoče. Nagradni so bili prvi trije atleti v vsaki disciplini. Spominske pokale pa so prejeli gostje iz Spilamberta in Postojne.

DEČKI

80 m: 1. Pavoni (CSI) 10"; 5. Vadjal (Postojna) 11"; 6. Jurca (Postojna) 11"; 8. Mahnič (Postojna) 11"; 9. Čepkovič (Postojna) 11"; 11. Hmeljak (Bor) 12"; 14. Tosi (Spilamberto) 12"; 15. Pisani (Bor) 12"; 16. Corsini (Spilamberto) 12"; 17. 80 m ovire: 1. Lovisetto (CSI) 13"; 2000 m: 1. Trampuz (SAAT) 7'05"; 3. Mitrovič (Postojna) 7'26"; 4. Nikolič (Postojna) 7'41"; 5. Corva (Bor) 7'45"; 9. Solmi (Spilamberto) 8'24"; 9. Graziosi (Spilamberto) 8'45";

Daljina: 1. Labinaž (CSD) 4.49 m; 7. Orienti (Spilamberto) 3.82 m; 12. Vadjal (Postojna) 2.92 m. Višina: 1. Brucheb (Libertas Gonars) 1.45 m; 3. Klemen (Postojna) 1.35 m.

Kroglica: 1. Fornasari (Chimica Friuli) 48.42 m; 6. Pisani (Bor) 27.94 m; 10. Fortini (Spilamberto) 21.38 m; 12. Fortini (Spilamberto) 19.64 m; 13. Corradetti (Bor) 19.32 m.

Štafeta 4x100 m: 1. CSI 53"; 3. AK Postojna (Mahnič, Vadjal, Čepkovič, Jurca) 57"; 6. Pol. Spilamberte 1'01"; 7. Bor (Hmeljak, Pisani, J. Pisani, Corradetti) 1'04".

DEKLICE

60 m: 1. Weiss (S. Giacomo) 8"; 4. Migliore (Bor) 9"; 7. Bavčar (Bor) 9"; 9. Pilat (Bor) 9"; 15. Brusiani (Spilamberto) 10". 60 m ovire: 1. Pavletič (Bor) 10" 1000 m: 1. Smrdelj (Postojna) 3 min. 40"; 11. Alessia Baldini (Spilamberto) 4'16".

Daljina: 1. Barbara Andriolo (N. A. Gemona) 3.90 m; 7. Tosi (Spilamberto) 3.41 m.

Višina: 1. Sabot (Libertas Gonars) 1.33 m; 8. Marta Kline (Bor) 1.10 m; 10. Fortini (Spilamberto) 1.08 m; 12. Komar (Adria) 1.08 m; 13. Brunelli (Spilamberto) 1.06 m; 14. Ghironi (Spilamberto) 0.94 m.

Štafeta 4x100 m: 1. Edera 59"; 4. Pol. Spilamberte 1'05"; 5. Bor (Gherlini, Kline, Bavčar, Pilat) 1'08".

KADETI

80 m: 1. Raffin (Libertas Gonars) 9"; 3. Jordan (Postojna) 10"; 4. Skabar (Devini) 10"; 7. Guštinčič (Bor) 10"; 10. Stamenković (Postojna) 10"; 11. Možina (Bor) 10"; 14. Oberdan (Bor) 10"; 18. Cepar (Bor) 10".

100 m ovire: 1. Race (Bor) 17"; 2. Marolt (Postojna) 19"; 1200 m: 1. Grando (SAAT) 3'26"; 2. Ziberna (Postojna) 3'32"; 3. Serli (Postojna) 3'33"; 8. Nikolič (Postojna) 3'53"; 11. Vrzel (Postojna) 4'06"; 12. Sedmak (Bor) 4'09"; 13. Kozlovič (Bor) 4'18"; 15. Carnevali (Spilamberto) 4'29".

Daljina: 1. Ceschia (N. A. Gemona) 5.62 m; 2. Stamenković (Postojna) 5.19 m; 3. Jordan (Postojna) 5.06 m; 7. Oberdan (Bor) 4.97 m; 16. Možina (Bor) 4.74 m; 19. Sed-

Na sliki s trenerjem Perinjem: Ban (1974), Tomsich (1974), A. Danielli (1972), Emilij (1974), Brus (1974), Bizjak (1973), W. Danielli (1974), Spadoni (1976), Pertot (1971), Gulic (1973), Černe (1975).

ODBOJKA

ŽENSKA C-2 LIGA

Bor - Julia 0:3 (9:15, 4:15, 10:15)

BOR: Furlanič, Vodopivec, Montanari, Jazbec, Godina, Čač, Ukmar, Jevnikar, Tomsič in Vignini.

Zelo dobro razpoložena Julia je v anticipirani tekmi 8. kola na stadionu «I. maja» brez težav odpravila borovke, ki so v tej tekmi povsem razočarale. Medtem ko so v nekaterih prejšnjih nastopih igralce pokazale viden napredek, so tokrat namreč spet igralce blede in neučinkovito, tako pač, kot že prevečkrat letos, kar jih je tudi stalo predčasno nazadovanje v nižjo ligo, (G.F.)

ODBOJKA

ŽENSKA C-2 LIGA

Bor - Julia 0:3 (9:15, 4:15, 10:15)

BOR: Furlanič, Vodopivec, Montanari, Jazbec, Godina, Čač, Ukmar, Jevnikar, Tomsič in Vignini.

Zelo dobro razpoložena Julia je v anticipirani tekmi 8. kola na stadionu «I. maja» brez težav odpravila borovke, ki so v tej tekmi povsem razočarale. Medtem ko so v nekaterih prejšnjih nastopih igralce pokazale viden napredek, so tokrat namreč spet igralce blede in neučinkovito, tako pač, kot že prevečkrat letos, kar jih je tudi stalo predčasno nazadovanje v nižjo ligo, (G.F.)

ODBOJKA

ŽENSKA C-2 LIGA

Bor - Julia 0:3 (9:15, 4:15, 10:15)

BOR: Furlanič, Vodopivec, Montanari, Jazbec, Godina, Čač, Ukmar, Jevnikar, Tomsič in Vignini.

Nogometaši v 1. in 2. AL danes prosti



Nogometaši v prvi in drugi amaterski ligi bodo danes prosti. Prvenstveni boji pa se bodo redno nadaljevali v nedeljo, ko bo na naših igriščih zopet vse živo. Na sliki: posnetek s srečanja Zarja - Domio

DOMAČI ŠPORT • DOMAČI ŠPORT

DANES

NEDELJA, 1. maja 1983

KOSARKA

PROMOČNO PRVENSTVO

11.00 v Gorici, telovadnica CONTI: Edera - Dom

1. DIVIZIJA

19.00 v Trstu, UL. della Valle: Baloncosto Balade - Bor A

DEČKI

9.00 na Gredi: Saba - Kontovel A; 9.30 v Trstu, športna palača: Riceratori - Kontovel B

PROPAGANDA

9.30 v Trstu, «I. maja»: Bor - Don Bosco A

NOGOMET

10.30 v Bazovici: Zarja - Campanella; 10.30 v Trebbah: Primorec - Supercaffè

ZAKETNIKI

9.00 v Dolini: Breg - S. Giovanni; 10.30 v Repnu: Kras - Inter S. Sergio

KOTALKANJE

15.00 v Trstu, UL. Costalunga: nastopa tudi Polet

ODBOJKA

11.00 v Standeržu: Olympia Bertolini - Volley Club Trst

1. ŽENSKA DIVIZIJA

11.00 v Standeržu: Soča - Mossa

JUTRI

PONEDELJEK, 2. maja 1983

ODBOJKA

17.15 v Gorici, telovadnica Kulturnega doma: Dom - Olympia

Trubar» tretji

Dijaki klasičnega liceja «Primož Trubar» iz Gorice so se udeležili pokrajinskega košarkarskega prvenstva v okviru mladinskih iger in dosegli 3. mesto. V skupini štirih ekip so namreč enkrat zmagali in enkrat izgubili, tretje srečanje pa so izgubili brez borbe.

IZIDI

ITC Ferri - Trubar 2:0
ITI Galilei - Trubar 79:44
Trubar - Slataper 73:69

NOGOMET

Kmečka banka - Cassa di Risparmio 3:6 (2:3)
KMEČKA BANKA: Kuštrini, Klanjšček, Berdon, Mikš, Baša, Klede, Marvini, Kobal.
STRELCI ZA KB: Marvini, Kobal, Mikš.

Kmečka banka iz Gorice je prvo tekmo medbančnega turnirja igrala proti ekipi Cassa di Risparmio, nespornemu favoritu za 1. mesto, in izgubila z rezultatom 3:6.

NAŠI NAJMLAJŠI V RAZNIH KOŠARKARSKIH PRVENSTVIH • NAŠI NAJMLAJŠI V RAZNIH

D. Perini (Kontovel): Fantje pokazali resen odnos do dela

V našem pregledu slovenskih mladinskih košarkarskih moštvev je Kontovelova ekipa minibasketna verjetno svojstven primer. V moštvo je dvanajst igralcev, športno društvo Kontovel pa kljub temu ni vpisalo svoje ekipe v prvenstvo minibasket. Vse to se zdi mogoče na prvi pogled čudno. Kontovelov trener Perini pa nam je pojasnil, zakaj je prišlo do tega.

«Pri nas smo sestavili moštvo minibasketne žige, ker pa so bili fantje premajhni in še niso bili dovolj pripravljeni, smo se raje odločili za prvenstvo ter se omejili na treninge in na prijateljska srečanja. Glede tega smo bili tudi v začetku letošnje sezone v težavah: imel sem šest pravih začetnikov in šest igralcev z dokaj solidnim košarkarskim znanjem. Vsi so za leto ali dve in tudi več mlajši od ostalih minikošarkarjev, tako sem si zamislil, da bi tudi letos, kar se prvenstva tiče »pazvali«, tako da bi že v naslednji sezoni lahko predstavili na prvenstvu dobro moštvo, ki bi se lahko potegovalo za višja mesta. Naj še dodam, da sva se s Sokolovim trenerjem Markom Kojancem domenila, da bova v prvenstvu »Plasmon« predstavila mešanico ekip, ki bo nosila ime Sokol in tega sva se tudi držala. Šest naših igralcev nastopa z moštvom Sokol pod vodstvom Kojanca, ostali pa so bodo še pripravljali na prihodnjo sezono in bodo še naprej pilirali individualno tehniko pod mojim vodstvom.»

RADIO

«Veselo športno popoldne»

Gost jutrišnje oddaje «Veselo športno popoldne», ki jo od 15. do 17. ure po radiu Trst A vodi prof. Ivan Peterlin, je Pavel Murgov, dolgoletni športni delavec pri SZ Sloga. Govor bo o zamejski športni problematiki.

V ORGANIZACIJI BALINARSKJE KOMISIJE ZDRUŽENJA SLOVENSKE ŠPORTNIH DRUŠTEV

V sredo pričetek zamejskega balinarskega prvenstva

V sredo se bo začelo zares. V organizaciji balinarske komisije ZSŠDI bo namreč steklo zamejsko balinarsko prvenstvo, ki je že tretje po vrsti. Prijavilo se je 8 ekip, ki bodo zaporedoma ob sredah odigrale 14 prvenstvenih kol. Nastopile bodo naslednje četverice: Gaja s Padrici - Gropade, Gradina iz Dobrodo, Kraški dom z Repentabre, Polet z Opčin, Sokol iz Nabrežine.

Zarja iz Bazovice in dve ekipi Krasa iz zgonske občine.

Balinanje ima v naših krajih bogato tradicijo, saj je bila še pred vojno ena redkih rekreacijskih dejavnosti, za katero so se ogrevali predvsem starejši možakarji. V zadnjih desetih letih so številna naša športna društva ustanovila tudi balinarske odseke in z udarnim delom so zgradili balinarske staze na odprtem, ki privabljajo ljubitelje tega športa. V zadnjih dveh letih je prav po zaslugi zamejskega balinarskega prvenstva znaten porast tako števila balinarjev kot intenzivnosti treniranja, kar je treba vsekakor pozitivno oceniti, tako s strogo rekreacijskega kot tudi z družbenega vidika.

Razveseljuje je tudi ugotovitev, da se na stazah udeležuje vse več mladih balinarjev, ki zagotavljajo kontinuiteto pri tej zdravilni športni panogi. Edina šibka točka je dejstvo, da so vsa naša balinista na odprtem in torej srečanja pogosto jejo vremenske neprilike. Tudi tekmovalna sezona traja kvečjemu 6 mesecev, ker je v zimskem času vsa dejavnost pod silo razmer prikinjena. Vendar pa ponekod še išče-

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA

optika

Viki

foto-kino

kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)

TRST - UL. PONCHIELLI 2

TRST - UL. PONCHIELLI 2

TRST - UL. PONCHIELLI 2

TRST - UL. PONCHIELLI 2

TRST - UL. PONCHIELLI 2

TRST - UL. PONCHIELLI 2

TRST - UL. PONCHIELLI 2



TRST
Ul. Balamoni 3 - tel. 820766
Ul. Di Vittorio 12 - tel. 813301

Zastopnik kuhinje moreluzzo

EDI MOBILI

EDI MOBILI

Ja za naslov zamejskega šahovskega brzopteznega prvaka. Turnir bo v petek, 6. maja, v prostori ZSKD (Ul. sv. Franciška 20/2), s pričetkom ob 18. uri. Vabljeni!

ŠD Mladina - smučarski odsek

organizira v soboto, 7. maja, družabni večer smučarjev ob 20. uri v mali dvorani doma «A. Sirk» v Križu. Postreženo bo s «kalamarji» in zelenjavo. Prijave do četrka, 5. maja, v društvenih prostorih. Cena 2.000 lir. Zaželeno udeležba vseh članov.

Občni zbor SZ Sloga

V četrtek, 5. maja, bo v mali dvorani prosvetnega doma na Opčinah s pričetkom ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklopu 4. redni občni zbor SZ Sloga. Dnevni red: predsedniški pozdrav, tajniško poročilo, blagajniško poročilo, razprava in pozdravi, volitve novega odbora.

Športna šola Trst

sporoča, da bo seja odbora za vrtice v četrtek, 5. t.m., v Gregorčičevi dvorani. Začetek ob 20. uri.

Šahovska komisija ZSŠDI

vabi vse zamejske šahiste tržaške pokrajine, da se udeležijo tretjega in predzadnjega brzoturnir-

mak (Bor) 4.69 m; 30. Race (Bor) 4.38 m

Višina: 1. Zanin (Stellaflex) 1.65 metra; 3. Balos (Postojna) 1.55 m; 4. Vrzel (Postojna) 1.55 m; 5. Čamarič (Postojna) 1.55 m; 5. Ziberna (Postojna) 1.55 m.

Krogla: 1. Krasna (Postojna) 11.64 metra; Smrdelj (Postojna) 9.40 m. Štafeta 4x100 m: 1. Bor (Cepar, Možina, Sedmak, Guštinčič) 50"; 3. AK Postojna 52".

KADETINJE

80 m: 1. Rossi (Edera) 10"; 2. Kalc (Bor) 10"; 6. Čulav (Bor) 10"; 10. Celani (Postojna) 11"; 19. Ballotta (Spilamberto) 11"; 17. Kermec (Bor) 11"; 19. Krmel (Postojna) 11"; 23. Vranešič (Postojna) 11"; 24. Cocchi (Spilamberto) 12"; 29. Bonfiglioli (Spilamberto) 12".

Borov

AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA DEŽELNO RAVNATELJSTVO ADMINISTRATIVNIH SLUŽB TRST

RAZPIS NATEČAJA V OBLIKI ZASEBNE LICITACIJE Z NIZJO IN TUDI VIŠJO PONUDBO ZA POPRAVILA IN PREOBNOVO PODSTREŠNIH PROSTOROV DESNEGA DELA «BARCHESSE» VILLE MANIN V PASSARIANU

Deželno ravnateljstvo administrativnih služb avtonomne
dežele Furlanije-Julijske krajine ima namen sklicati zasebno
licitacijo s sprejemom nižjih kot tudi višjih ponudb za popravil
zakupa za zidarska in podobna dela ter za potrebne naprave,
ki so potrebna za popravila in preobnovo podstrešnih prostorov
desnega dela «Barchesse» Ville Manin v Passarianu, osnovni
znesek zakupa znaša Lit. 401.270.101.

Opominja se, da bo podelitev zakupa za zgoraj navedena
dela potekala po postopku, ki ga izrecno navajata člen 1 črka
a) zakona št. 14 z dne 2. februarja 1973 in člen 9 zakona št.
741 z dne 10. decembra 1981 in po pogojih, ki jih predvideva
člen 73 črka c) ter po postopku navedenem v naslednjem
členu 76, 1. — 2. — 3. odstavek in v smislu člena 89 Pravilnika
za upravljanje premoženja in splošnega državnega knjigovod-
stva, odobrenim z deželnim dekretom št. 827 z dne 23. maja 1924.

Zainteresirana podjetja, vpisana v državni seznam grad-
benikov, bodo lahko za odgovarjajoči znesek in kategorijo
vložila prošnjo za vabilo in to na kolkovanem papirju in jo
naslovila na Deželno ravnateljstvo administrativnih služb, Trst,
Ul. Carducci 6 in sicer do 10. dne po objavi tega oglasa.

Kot predvideva čl. 7, zadnji odstavek že omenjenega za-
kona št. 14 z dne 2. februarja 1973, navedena prošnja za
vabilo za deželno upravo ni obvezujoča.

DEŽELNI RAVNATELJ
dr. Giovanni Roncone



HOTELSKO
NASELJE

Bernardin
V PORTOROŽU

- GRAND HOTEL EMONA
A kategorija, 254 sob, vse sobe imajo
kopalnico, WC, telefon, balkon, pogled
na morje
- HOTEL BERNARDIN
B kategorija, 273 sob, vse sobe imajo
kopalnico, WC, telefon, balkon
- HOTEL VILE PARK
B kategorija, 240 sob, vse sobe imajo
kopalnico, WC, telefon, delno balkon
Telefon: h.c. 066-75271 — rezervacije
066-75771 — prodaja 066-75582 Telex:
34255 yu hotber

OSMICO je odprl Albert Parovel
Mačkole št. 50. Toči belo in črno
vino.

OSMICO je odprl Silvio Ferluga pri
Piščancih. Vabljeni na domačo
kapljico.

OPRAVLJAM vsa pleskarska dela
v najkrajšem času. Telefonirati po
14. uri na št. 040/910148.

NUDIMO sadike solate, zelja in o-
hrovtu (vrzote) — Devetak, Ron-
ke, Ul. Redipuglia 232.

PRODRAM motor Suzuki 400 gs v
dobrem stanju. Telefonirati na št.
040/220.324.

OSMICO je odprl Ivan Antonič Ce-
rovlje 34. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl v Boljuncu Da-
mian Žerjal. Toči belo in črno
vino.

OSMICO je odprl Švara - Trnovca
št. 14. Toči belo in črno vino.

PEDIATER dr. Oskar Volpi sporoča,
da ponovno sprejema nove pacien-
te v okviru krajevne zdravstvene
enote v ambulanti v Ul. S. Ca-
terina 1 — tel. 68114.

PRODRAM avto fiat 128 coupé let-
nik 73 v dobrem stanju. Telefon
št. 229377.

PRODRAM mercedes 240 dizel letnik
1974 v odličnem stanju — edini la-
stnik. Tel. 040/225101.

OSMICO je odprl v Repnu Alojz
Milič. Toči belo in črno vino.

POHISTVO KORSIC — razprodaja
po ugodnih cenah: rustično dnev-
no sobo, hrastovo otroško sobo,
knjižni leseni polici, sedezno gar-
nituro ter raznovrstno pohištvo.
Telefon 040/54390.

PRODRAM hišo z majhnim vrtom v o-
kolici B-ljunca. Tel. 040/228390.

I. de Felszegy succ.

Artikli za zobozdravnike

TRST

TRG SAN GIOVANNI 6
I. nadst. - Tel. (040) 793814

•
VSI DOMAČI IN
TUJI ARTIKLI
ZA ZOBODRAVNIŠKO
RABO

ZAJAMČENO ZLATO ZA ZOBE
K 22 (917)
IN LOTANJE



TRST

Ul. Ponziana 3 - tel. 744189
Ul. Settefontane 19 - tel. 793333

VSE MODNE NOVOSTI
POMLAD — POLETJE 83

Mali oglasi telefon (040) 79 46 72

OSMICO je odprl Ignac Strain Mač-
kolje - Križpot.

OSMICO je v Nabrežini odprl Du-
šan Radovič. Poskrbljeno za pri-
grizek.

ISCEM v najem opremljeno stano-
vanje ali kupim po ugodni ceni
stanovanje - hišo, po možnosti na
Opčinah ali Krasu za dobo polet-
nih počitnic. Telefon 040/228390.

OSMICO so odprli v Saležu pri Škr-
tjevih, kjer točijo belo in črno
vino.

HIŠA s 500 kv. m velikim vrtom-
dvorščem je na prodaj na za-
hodnem predelu Krasa. Podrob-

nejše informacije na tel. št. 040/
751684 v opoldanskih ali večer-
nih urah.

V TEM LETNEM ČASU priporoča-
mo kolekcijo za sončenje in ko-
lekcijo za nego telesa priznane
trgove HANORAH. Parfumerija
«Kosmetika 90» — Opčine.

18-LETNO DEKLE z znanjem stro-
jepisja in pisarniškega dela išče
službo. Telefonirati v jutranjih
urah na št. 040/220600.

ELEKTRICNO kitaro model fender
jaguar prodam po zelo ugodni
ceni. Telefonirati od 14. ure dalje
na št. 040/830383.

DO VČERAJ JE BILO VSAJ 7 DOBRIH RAZLOGOV DA STE IZBRALI TRŽAŠKO KREDITNO BANKO

1 NASTANEK:

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA je nastala in vedno
poslovala v Trstu, je «domača» banka in pozna probleme
in stvarnost Trsta, saj so to njeni problemi in njena
stvarnost.

2 IZKUŠNJE:

V 25 letih svoje dejavnosti si je TRŽAŠKA KREDITNA
BANKA nabrala veliko dragocenih izkušenj in koristnega
znanja.

3 FINANČNA SOLIDNOST:

Tudi če TRŽAŠKA KREDITNA BANKA ni največja banka,
ji ni treba prav nikomur zavidati glede sredstev in
ekonomske solidnosti.

4 STORITVE:

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA nudi varčevalcem in
gospodarskim operaterjem vse bančne storitve,
kompetentno in učinkovito.

5 SPECIALIZACIJA:

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA, banka pooblaščenca za
devizno poslovanje, se lahko pohvali z izredno
kompetenco pri komercialnih operacijah s tujino.

6 ZAUPANJE:

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA, vedno pozorna na
zahteve gospodarskih operaterjev, uživa posebno zaupanje
obrtniških in trgovskih podjetij. To zaupanje TKB vedno
vrača.

7 ČLOVEŠKI ODNOSI:

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA je vedno sprejela stranko
kot prijatelja, ker je domača banka. Bančne storitve so na
razpolago vsem, saj vsakdo mora v banki dobiti ne samo
kompetenten, ampak tudi prijazen in prijateljski odgovor.

DANES VAM NUDI TKB ŠE RAZLOG VEČ NOVO AGENCIJO DOMJO



Agencija Domjo nudi iste storitve in iste izkušnje,
ki si jih je v 25 letih nabrala TRŽAŠKA
KREDITNA BANKA.

Agencija Domjo se nahaja na področju, kjer
podjetniki in gospodarski operaterji potrebujejo še
posebno hitre in učinkovite usluge.

Pri Domju je nekaj novega: AVTO-BANKA, ki vam
omogoča bančne operacije, ne da bi stopili iz
avtomobila; če pa se vam ne mudi, lahko računate
na gotov parkirni prostor.

ŽE 25 LET VAM NA USLUGO

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

SEDEŽ: UL. FILZI 10 - Tel. 61446
AGENCIJA DOMJO Domjo 227 - Tel. 831131

Garden Center Trieste

Na novo ustanovljen tržaški agrarni center v korist vsem, ki ljubijo rastline in
naravo.
Razpolaga z velikim rastlinjakom, kjer si lahko izbereš najrazličnejše sobne in vrtn
rastline.

Končno specializiran center za popravila in vzdrževanje vseh kmetijskih strojev.
Bogata zaloga strojev in rezervnih delov.



GARDEN CENTER PRI OREHU

malo pred mejnim prehodom
SKOFIJE — Tel. 040/231985



TRŽAŠKA KREDITNA BANKA SE ZAHVALJUJE VSEM, KI SO SODELOVALI PRI REALIZACIJI NOVE AGENCIJE DOMJO:
INZ. BALLIS FRANCO — BERDON BORIS — CONFORTI S.P.A. — DANESI MARIO — FEDELE ILLUMINAZIONE — GERMAN EMILIO — GRAFI-
CENTER — HIROSS ITALIA S.P.A. — ISE COSTRUZIONI S.P.A. — KERMAC MARINO — DEBERNARDI LUCIANO — MOVITER — MUZZIN QUE-
RINO — OTA EMILIO — ARH. RACE MITJA — ROSSO ARMANDO — SARAZIN & SCHILLANI S.D.F. — SMOLARS S.P.A. — SVETINA MARINO —
TEHNIČNI URAD DOLINSKE OBČINE — TELESORVEGLIANZA TRIESTE — TONALI S.P.A. — TUL ARGO — VIDEOEST IMMAGINI & COMUNI-
CAZIONE — ZERIAL LUCIANO — ZIVEC STANKO